

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
Session de 1936-1937	N° 11		Zittingsjaar 1936-1937
N° 41: BUDGET	SEANCE du 12 novembre 1936	VERGADERING van 12 November 1936	BEGROOTING N° 41

PROJET DE LOI

contenant le Budget des Voies et Moyens pour l'exercice 1937 ainsi que des dispositions relatives à la comptabilité des droits spéciaux qui frappent les céréales à l'importation et à un emprunt de la Ligue des Familles nombreuses.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION (1)
PAR M. **BODART**.

SOMMAIRE**CHAPITRE I^{er}. — Considérations générales sur le Budget:**

I. Caractéristiques générales du Budget de 1937 ...	2
II. Evaluation des Recettes et des Dépenses ...	6
III. Discrimination entre l'ordinaire et l'extraordinaire ...	11
IV. Amortissement de la Dette Publique et Trésorerie ...	11
1. Amortissement de la Dette Publique ...	11
2. Reconstitution du Fonds de la Réévaluation ...	13
3. Situation de la Trésorerie ...	13
4. Déficit budgétaire des exercices écoulés ...	14

(1) La Commission, présidée par M. de Kerchove d'Exaerde, était composée:

1° Des membres de la Commission des Finances: MM. Balthazar, Brunet, Buset, Cnudde, Debunne, Hoen, Truffaut, Uytroever. — Allewaert, De Winde, Drion, Duchâteau, Philippart, Sap, Vandenberghe. — Janssen (C.), Leclercq. — Motteux, Wyns. — Elias. — Relecom;

2° Des membres désignés par les sections: MM. Bodart, Heyman, Wanters, Van Cauwelaert, Blavier (J.).

Le présent rapport n° 11 a été distribué le 16 novembre 1936. (Règlement de la Chambre, art. 91, n° 5.)

WETSONTWERP

houdende de Rijksmiddelenbegroting voor het dienstjaar 1937 evenals bepalingen betreffende de comptabiliteit van de bijzondere rechten welke op de graangewassen bij den invoer slaan en een leening van den Bond der Grootte Gezinnen.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE (1) UITGEBRACHT
DOOR DEN HEER **BODART**.

INHOUD**HOOFDSTUK I. — Algemeene beschouwingen over de Begroting.**

I. Algemeene kenmerken van de Begroting van 1937...	2
II. Raming van de Ontvangsten en Uitgaven ...	6
III. Onderscheiding tusschen de gewone en de buitengewone uitgaven ...	11
IV. Amortisatie van de Rijksschuld en Thesaurie... ..	11
1. Amortisatie van de Rijksschuld	11
2. Reconstitutie van het Herwaardeeringsfonds ...	13
3. Thesaurietoestand... ..	13
4. Begrotingstekort van de verlopen dienstjaren...	14

(1) De Commissie, voorgezeten door den heer de Kerchove d'Exaerde, bestond uit:

1° De leden van de Commissie voor de Financien: de HH. Balthazar, Brunet, Buset, Cnudde, Debunne, Hoen, Truffaut, Uytroever. — Allewaert, De Winde, Drion, Duchâteau, Philippart, Sap, Vandenberghe. — Janssen (C.), Leclercq. — Motteux, Wyns. — Elias. — Relecom;

2° De leden door de afdeelingen aangeduid: de HH. Bodart, Heyman, Wanters, Van Cauwelaert, Blavier (J.).

Dit verslag n° 11 werd rondgedeeld op 16 November 1936. (Reglement van de Kamer, art. 91, n° 5.)

V. Degrevements	15
VI. Politique sociale	23
VII. La masse des impôts	33
VIII. Conséquences budgétaires des dévaluations étrangères	35
IX. Conclusions	37

CHAPITRE II. — *Observations relatives à certains postes du Budget.*

I. Impôt foncier	37
II. Taxe professionnelle	38
III. Taxe de crise	39
IV. Enregistrement	39
V. Taxe de transmission	40
VI. Chômage	40
VII. Pension générale de vieillesse	41
VIII. Pension des Veuves et des Orphelins	41

CHAPITRE III. — *Questions connexes.*

I. Circulation fiduciaire	42
II. Charge des Pensions	43
III. Comptabilité des pouvoirs publics	44
IV. Contrôle des pouvoirs publics sur les organismes publics ou semi-publics d'ordre financier	46
V. Simplification fiscale	49
VI. Impôts provinciaux et communaux	49
VII. Finances communales	50
VIII. L'accord Jaspar-Tardieu	50

MESDAMES, MESSIEURS,

CHAPITRE PREMIER.

Considérations générales sur le budget.

Caractéristiques du budget de 1937.

Les propositions budgétaires pour l'exercice 1937 s'établissent comme suit :

ORDINAIRE

Recettes	fr. 10,737,000,000
Dépenses	10,566,000,000
Boni escompté	fr. 171,000,000

EXTRAORDINAIRE

Dépenses	fr. 2,599,062,839
Recettes	33,569,934
Excédent des dépenses	fr. 2,565,492,905

V. Ontheffingen	15
VI. Sociale politiek	23
VII. De belastingmassa	33
VIII. Gevolgen voor de Rijksbegroting van de devaluatie in het buitenland	35
IX. Conclusie	37

HOOFDSTUK II. — *Opmerkingen betreffende zekere begrotingsposten.*

I. Grondbelasting	37
II. Bedrijfsbelasting	38
III. Crisisbelasting	39
IV. Registratie	39
V. Overdrachtsbelasting	40
VI. Werkloosheid	40
VII. Algemeen ouderdomspensioen	41
VIII. Weduwen- en weezenpensioen	41

HOOFDSTUK III. — *Samenhangende kwestien.*

I. Bankpapieromloop	42
II. Pensioenlasten	43
III. Comptabiliteit van de Openbare Machten	44
IV. Controle van de Openbare Machten op de openbare of half-openbare financiële organismen	46
V. Belastingvereenvouding	49
VI. Provinciale en gemeentelijke belastingen	49
VII. Gemeentelijke financiën	50
VIII. Het accoord Jaspar-Tardieu	50

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

HOOFDSTUK I.

Algemeene beschouwingen over de begrooting.

I. — Kenmerken van de begrooting 1937.

De begrotingsvoorstellen voor dienstjaar 1937 doen zich als volgt voor :

GEWONE.

Ontvangsten	fr. 10,737,000,000
Uitgaven	10,566,000,000

Verwachte boni

fr. 171,000,000

BUITENGEWONE.

Uitgaven	fr. 2,599,062,839
Ontvangsten	33,569,934

Overschot van uitgaven

fr. 2,565,492,905

« Le financement du budget extraordinaire, dit l'Exposé général, continuera à être assuré par des prélèvements sur le produit de la réévaluation de l'encaisse-or de la Banque Nationale jusqu'au moment où le gouvernement estimera devoir, usant ainsi de ses facultés légales d'emprunt, procéder à des opérations de trésorerie destinées à faire face à titre définitif aux charges des budgets extraordinaires de 1936 et de 1937 ».

Pour apprécier la portée du budget présenté, il importe de tenir compte de la situation financière et économique générale dans laquelle il s'intègre.

Cette situation, l'Exposé général la définit ainsi :

- « 1. Equilibre du budget assuré à un niveau qui stabilise les dépenses administratives.
- 2. Tendance progressive vers le boni, permettant de procéder à de sérieux dégrèvements fiscaux.
- 3. Fonds publics au pair et rapatriement des dettes étrangères les plus onéreuses.
- 4. Aisance assurée à la trésorerie.
- 5. Plaie du chômage bridée et en voie de guérison.
- 6. Relèvement général de l'activité économique ».

D'après le même document, la préparation du budget a été dominée par les préoccupations suivantes :

« 1° La volonté d'observer la date légale du 30 septembre pour la distribution des documents budgétaires aux Chambres législatives;

2° La nécessité de modérer les dépenses pour qu'elles puissent être normalement couvertes par les recettes ordinaires;

3° La décision prise par le gouvernement d'établir le budget à un niveau qui ne dépasse pas celui arrêté l'année précédente;

4° Le désir de promouvoir, en 1937, une politique de dégrèvements fiscaux.

Les prévisions de rendement des impôts ont été établies avec une grande modération tandis que la supputation des dépenses a été faite avec un esprit de sévère économie ».

La Commission constate en effet :

1) Que le budget des Voies et Moyens a été déposé pour la date légale du 30 septembre et unanimement elle marque sa satisfaction pour cette heureuse innovation;

2) Que les dépenses ordinaires ont été arrêtées à un montant de 10,566,000,000 de francs pour un montant escompté de 10,737,000,000 de francs de recettes ordinaires;

3) Que le budget des Dépenses ordinaires de 1937, établi à ce montant de 10,566,000,000 de francs, ne dépassera pas le niveau des dépenses ordinaires du budget de 1936, qui, suivant les prévisions, s'élèvera à un montant de 10 milliards 883,690,000 francs;

4) Que le boni escompté de 171 millions de francs, auquel il y a lieu d'ajouter le rendement de l'impôt annoncé sur les bénéfices de la dévaluation, apporte l'espoir qu'il sera possible de promouvoir, en 1937, une politique de dégrèvements fiscaux.

« De la financiering van de buitengewone begrooting, zegt de algemeene toelichting, blijft verzekerd door voorafnemingen op de opbrengst van de herwaardeering van den goudvoorraad van de Nationale Bank, tot het oogenblik waarop de Regeering, alzoo gebruik makend van haar wettelijk recht om leeningen aan te gaan, zal noodig achten thesaurieverrichtingen te moeten doen, bestemd om definitief de lasten van de buitengewone begrotingen van 1936 en 1937 te bestrijden. »

Om de toedracht van de ingediende begrooting te beoordeelen, dient rekening gehouden met den algemeenen financieelen en economischen toestand waarmede zij innig verband houdt.

Deze toestand wordt door de algemeene toelichting aldus bepaald :

« 1) Evenwicht van de begrooting verzekerd op een peil dat de administratieve uitgaven stabiliseert;

» 2) Progressieve strekking naar het boni, die ernstige fiskale ontheffingen mogelijk maakt;

» 3) Publieke fondsen à pari en rapatriëren van de zwaarste buitenlandsche schulden;

» 4) Meer losheid verzekeren aan de thesaurie;

» 5) De werkloosheid ingetoomd en op weg naar herstel;

» 6) Algemeene heropleving van de economische bedrijvigheid. »

Naar hetzelfde bescheid, werd de voorbereiding van de begrooting door de volgende punten beheerscht :

« 1° Den wil om den wettelijken datum van 30 September ne te leven, voor de ronddeeling van de begrotingsbescheiden aan te leden der Wetgevende Kamers;

» 2° De noodwendigheid de uitgaven te beperken opdat zij normaal door de gewone ontvangsten zouden kunnen gedekt worden;

» 3° De door de Regeering genomen beslissing om de begrooting op een peil te vestigen, dat niet gaat boven datgene welk het vorig jaar aangenomen werd;

» 4° Het verlangen, van 1937 af, een politiek van belastingonthefving te bevorderen.

De opbrengstvooruitzichten van de belastingen werden zeer matig vastgesteld, terwijl de raming van de uitgaven met de meeste zuinigheid werd gedaan. »

De Commissie stelt inderdaad vast :

1) dat de Rijksmiddelenbegrooting voor den wettelijken datum van 30 September werd ingediend, en zij laat eenparig haar voldoening blijken omtrent die heilzame nieuwigheid;

2) dat de gewone uitgaven op een bedrag van 10,566 miljoen frank werden afgesloten, voor een vermoedelijk bedrag van 10,737 miljoen frank ontvangsten;

3) dat de begrooting der gewone uitgaven van 1937, op dat bedrag van 10,566 miljoen frank vastgesteld, het peil van de gewone uitgaven der begrooting van 1936 niet zal te boven gaan, die, volgens de vooruitzichten, een som van 10,883,690,000 frank zal belopen;

4) dat het verwachte boni van 171 miljoen frank, waarbij de opbrengst van de aangekondigde belasting op de winsten van de devaluatie dient gevoegd, laat verhopend dat het zal mogelijk zijn, in 1937, een politiek van belastingonthefvingen te bevorderen.

Le tableau reproduit ci-après permet de faire la comparaison entre les recettes et les dépenses budgétaires des exercices 1934, 1935, 1936 et 1937.

De hierna voorkomende tabel maakt het mogelijk de begrootingsontvangsten en -uitgaven van de jaren 1934, 1935, 1936 en 1937 onderling te vergelijken.

TABLEAU DES RECETTES ET DES DEPENSES BUDGETAIRES DES EXERCICES 1934, 1935, 1936 ET 1937
TABEL VAN DE BEGROOTINGSONTVANGSTEN EN -UITGAVEN VAN DIENSTJAREN 1934, 1935, 1936 EN 1937

Exercices <i>Dienstjaren</i>	Budgets ordinaires <i>Gewone begrotingen</i>		Budget extraordinaire <i>Buitengewone begroting</i>	
	Recettes <i>Ontvangsten</i>	Dépenses <i>Uitgaven</i>	Recettes <i>Ontvangsten</i>	Dépenses <i>Uitgaven</i>
1934 (1)	10,350,522,420	10,398,546,319	723,446,051	1,187,178,741
1935 (1)	10,024,023,000	10,098,195,000	5,083,917,535 (4)	3,925,353,816 (3)
1936 (2)	10,542,639,000	10,883,690,000	651,888,000 (6)	2,421,355,589 (3)
1937 (3)	10,736,424,235	10,565,568,733	33,569,934	2,599,062,839

Ce tableau permet de mesurer l'importance des résultats obtenus pour les exercices 1935 et 1936.

Pour l'exercice 1935, pour lequel la nouvelle politique n'a agi que sur une période de neuf mois, le mali eut été de l'ordre de 960 millions de francs à l'ordinaire, si le rythme des recettes et des dépenses des trois premiers mois s'était étendu à toute l'année. Suivant les dernières prévisions, il est ramené à 74 millions de francs, soit moins de 3/4 p. c. du montant global.

Die tabel maakt het mogelijk den omvang van de voor dienstjaren 1935 en 1936 verkregen resultaten te meten.

Voor dienstjaar 1935, waaromtrent de nieuwe politiek slechts over een tijdperk van negen maanden heeft gewerkt, ware het mali voor de gewone begroting nagenoeg 960 miljoen geweest, indien het rythme van de ontvangsten en uitgaven van de eerste drie maanden zich voor het geheele jaar had gehandhaafd. Volgens de jongste vooruitzichten, wordt het op 74 miljoen frank teruggebracht, zegge minder dan 3/4 procent van het globaal bedrag.

(1) Situation probable.

(2) Situation provisoire.

(3) Prévisions budgétaires.

(4) Y compris :

1° 3,730,591,157 fr., produit de la réévaluation, sur la base de 75 p. c. de la parité ancienne du franc belge, de l'encaisse en or et devises de la Banque Nationale;

2° 525,000,000 fr., représentant le montant des billets de 50 fr. en circulation.

(5) Y compris :

1° 345,000,000 fr., remboursement d'une partie de la dette envers la Banque Nationale;

2° 1,000,000,000 fr., dotation au Fonds de régularisation du marché des rentes;

3° 133,000,000 fr., versement au Grand-Duché de sa part dans l'accroissement d'actif de la Banque Nationale.

(6) Prévisions budgétaires auxquelles il a été ajouté une somme de 622 millions représentant le complément du produit de la réévaluation, sur la base de 72 p. c. au lieu de 75 p. c. de la parité ancienne du franc belge, de l'encaisse en or et en devises de la Banque Nationale de Belgique.

(1) Vermoedelijke toestand.

(2) Voorloopige toestand.

(3) Begrootingsvooruitzichten.

(4) Met inbegrip van :

1° 3,730,591,157 fr., opbrengst van de herwaardeering, op grondslag van 75 t. h., van de vroegere pariteit van den Belgischen frank, van den goud- en deviezenvoorraad der Nationale Bank van België.

2° 525,000,000 fr., vertegenwoordigend het bedrag van de in omloop zijnde 50 frank-biljetten.

(5) Met inbegrip van :

1° 345,000,000 fr., terugbetaling van een deel van de schuld tegenover de Nationale Bank;

2° 1,000,000,000, dotatie aan het Fonds voor regularisatie van de Staatsrentenmarkt;

3° 133,000,000, uitkeering aan het Groothertogdom van zijn aandeel in de activa-vermeerdering van de Nationale Bank.

(6) Begrootingsvooruitzichten waarbij een som van 622 miljoen werd gevoegd, vertegenwoordigend de aanvulling van de opbrengst der herwaardeering, op grondslag van 72 t. h. in plaats van 75 t. h. van de vroegere pariteit van den Belgischen frank, van den goud- en deviezenvoorraad der Nationale Bank van België.

Pour l'exercice 1936, en ce qui concerne l'ordinaire, il importe, pour ne pas fausser la réalité, de retenir les explications fournies dans l'Exposé général au sujet du mali de 341,051,000 francs, *arbitré à titre provisoire* :

« Ce mali n'a rien d'inquiétant si l'on veut bien considérer qu'il est la résultante d'opérations de Trésorerie affectant le *compte* budgétaire, mais ne démentant en rien les prévisions traduites dans le projet de budget.

En effet, si l'on exclut de ce compte, d'une part, la perte de change résultant du remboursement des bons Mendelssohn (337 millions de fr.) que le Gouvernement est décidé d'opérer pour son entièreté avant la fin de 1936, et, d'autre part, l'apurement du découvert au 1^{er} janvier 1936 du compte « Congo belge » dans les écritures du Trésor public et concernant les charges de la guerre en Afrique (64 millions de fr.), le solde réel se traduit par un boni de 60 millions de francs.

Il convient de remarquer aussi que le Budget de 1936 a supporté le coût pendant deux trimestres, du relèvement de 5 p. c. dont ont bénéficié les traitements et les pensions. Ce budget a donc été exécuté non seulement dans le cadre des prévisions qu'il traduisait au moment où il fut voté, mais il a pu, en outre, prendre en charge les dépenses supplémentaires résultant de la mise en harmonie des rémunérations et des pensions avec la hausse de l'index des prix de détail.

Il est difficile, au surplus, de séparer pour en apprécier les résultats, l'exécution des Budgets de 1935 et de 1936. Cette exécution a été influencée principalement en effet, par l'opération de Trésorerie qui, dans un but d'assainissement, a eu pour objectif le remboursement des bons Mendelssohn.

Le Budget pour l'exercice 1935 a supporté de ce chef une surcharge de 84 millions de francs au titre de perte de change sur le remboursement de la première tranche de 15 millions de florins. Le compte du Budget pour 1936 prendra en charge, de son côté, au même titre, une dépense supplémentaire de 337 millions de francs, au moment où se trouvera réalisé le remboursement de la dernière tranche. La perte totale accusée par l'opération se monte ainsi à 421 millions de francs, dont il est cependant raisonnable de défalquer le bénéfice que le Trésor a retiré de la réévaluation de ses propres avoirs-or, soit 369 millions de francs.

En réalité on trouve imputée au Budget ordinaire une charge inhérente au remboursement d'une dette à court terme, opération d'assainissement comptable par rapport à un Budget précédent plutôt qu'une charge véritable pour le budget en cours d'exécution.

Enfin, c'est le 31 juillet prochain seulement que se clôtureront les écritures de l'exercice 1936. Tout permet de croire, l'expérience de l'exécution du Budget de 1935 est là pour le prouver, que le mali arbitré comme il est dit ci-dessus *à titre provisoire* sera à cette époque largement résorbé, d'une part, par la plus-value des recettes dont le rendement s'est notamment amélioré au cours des derniers mois, et, d'autre part, par certaines annulations de crédits ».

Wat de gewone begroting betreft, dient voor dienstjaar 1936—om de werkelijkheid geen geweld aan te doen—nota gehouden van de in de Algemeene Toelichting gegeven uiteenzetting nopens het *voorloopig geraamde* mali van 341,051,000 frank :

« Dit nadeelig saldo moet geen onrust wekken, als men wel wil in aanmerking nemen dat het de uitkomst is van thesaurieverrichtingen in verband met de begrotingsrekening die echter geenszins aan de door het begrotingsontwerp aangewezen vooruitzichten afbreuk doen.

Inderdaad, als men uit deze rekening, enerzijds het disagio uitsluit, voortvloeiende uit de terugbetaling van de Mendelssohn-bons (337 miljoen frank) welke de Regeering beslist heeft in haar geheel vóór einde 1936 uit te voeren, en, anderzijds, de aanzuivering van het tekort, op 1 Januari 1936, van de rekening « Belgisch Congo » in de schrifturen der Rijksschatkist betreffende de lasten van den oorlog in Afrika (64 miljoen frank), komt het werkelijk saldo op een boni van 60 miljoen frank neer.

Er dient ook aangestipt dat de begroting van 1936, gedurende twee kwartalen, de kosten van de 5 t. h. verhoging van wedden en pensioenen heeft gedragen. Die begroting werd dus uitgevoerd niet alleen binnen het kader van de vooruitzichten waarvan zij de uiting was op het oogenblik dat zij werd goedgekeurd, maar ook met den last van de bijkomende uitgaven, in verband met het aanpassen van de bezoldigingen en pensioenen met de stijging van het index-cijfer der winkelprijzen.

Het is overigens moeilijk, met het oog op de beoordeeling van de resultaten, de uitvoering van de begrotingen van 1935 en van 1936 te scheiden. Die uitvoering werd in hoofdzaak beïnvloed door de thesaurieverrichting die, met het oog op saneering, terugbetaling van de Mendelssohn-bons ten doel had.

De begroting voor dienstjaar 1935 heeft uit dien hoofde een overlast van 84 miljoen frank aan disagio op de terugbetaling van de eerste schijf van 15 miljoen gulden bedragen. De rekening van de begroting voor 1936 neemt, harerzijds, eveneens aan disagio, een bijkomende uitgave van 337 miljoen frank ten laste, op het tijdstip dat de laatste schijf zal terugbetaald zijn. Het door die verrichting aangewezen totaal verlies belooft aldus 421 miljoen frank, waarvan nochtans redelijkerwijs de winst dient afgetrokken, welke de Schatkist uit de herwaardeering van haar eigen goudactiva heeft getrokken, zegge 369 miljoen frank.

In werkelijkheid, vindt men de gewone begroting bezwaard met een last wegens de terugbetaling van een schuld op korten termijn, een saneeringsverrichting op stuk van comptabiliteit, met betrekking tot een voorgaande begroting, eerder dan een werkelijke last voor de in uitvoering zijnde begroting.

Ten slotte, is het maar op 31 Juli a.s. dat de schrifturen van dienstjaar 1936 zullen afgesloten worden. Alles laat verhoppen, en de ervaring van de uitvoering van de begroting voor 1935 bewijst het, dat het als hierboven bedoeld *voorloopig* geraamd nadeelig saldo te dien tijde ruimschoots zal opgeslorpt zijn, enerzijds door de waardeverhoging van de ontvangsten waarvan de opbrengst in den loop van de jongste maanden aanzienlijk verbeterde en, anderzijds, door zekere tenietdoeningen van krediet ».

Les résultats budgétaires de la politique inaugurée en mars 1935 peuvent donc se résumer comme suit en ce qui concerne les dépenses ordinaires :

Pour l'exercice 1935 : Le déficit qui, au rythme des trois premiers mois, eût été de 960 millions de francs pour l'année, a été ramené à 74 millions de francs.

Pour l'exercice 1936 : Non seulement le budget a été exécuté dans le cadre de ses prévisions mais il a pu en outre supporter la charge du relèvement de 5 p. c. dont ont bénéficié les traitements et les pensions pendant deux trimestres.

Pour l'exercice 1937 : Le boni escompté de 171 millions de francs ouvre la possibilité de promouvoir une politique de dégrèvements fiscaux.

L'importance de ces résultats mérite d'être soulignée.

II. -- Evaluation des recettes et des dépenses.

La valeur d'un budget dépend de la valeur des prévisions sur lesquelles il se fonde, c'est-à-dire de la mesure dans laquelle la réalité des faits répondra aux pronostics sur lesquels il s'appuie.

Le gouvernement est demeuré fidèle en 1937 à la politique qu'il a définie en 1936.

Pour l'établissement du budget de 1936, en effet, il avait pris pour bases les recettes probables de 1935 auxquelles il avait appliqué les changements qu'il estimait pouvoir déduire des modifications de la situation économique mais en maintenant une marge de sécurité.

C'est ainsi qu'il avait estimé pouvoir, sur la base des mêmes impôts, prévoir pour l'année 1936, un rendement supérieur de 7 p. c. environ à celui de 1935 eu égard à la situation économique dont de nombreux indices attestaient une amélioration incontestablement supérieure à ce pourcentage.

Ces prévisions se sont largement vérifiées dans la pratique nonobstant deux accidents imprévisibles dont l'influence défavorable sur la vie économique du pays et par conséquent sur la rentrée des impôts ne peut pas être contestée (la tension internationale en mars et les grèves en juin). Les résultats acquis permettent en effet d'évaluer à 8,889,543,000 francs les recettes probables de 1936 pour une prévision de 8,911,993,000 francs. L'écart n'est donc que de 22,450,000 francs, soit une différence d'environ 1/4 p. c. seulement. Encore est-il permis d'espérer, aujourd'hui que les chiffres de septembre sont connus, que cette moins-value sera en réalité résorbée.

Pour 1937, le budget prend pour bases les chiffres de 1936 en les adaptant aux nouvelles modifications de la situation économique. En conséquence, il prévoit pour 1937, une recette de 9,177,257,000 francs du chef des impôts au lieu du montant de 8,911,993,000 francs prévu pour 1936. La plus-value escomptée pour 1937 par rapport à 1936 est ainsi de 265,264,000 francs, soit environ 3 p. c.,

Op het stuk van begroting, mogen de uitslagen van de in Maart 1935 ingeluide politiek dus, wat de gewone uitgaven betreft, als volgt worden samengevat :

Voor dienstjaar 1935 : Het tekort dat, naar het rythme van de eerste drie maanden, voor het geheel jaar 960 miljoen frank zou bereikt hebben, werd op 74 miljoen teruggebracht.

Voor dienstjaar 1936 : De begroting werd niet alleen binnen het raam van de vooruitzichten uitgevoerd, maar zij kon ook den last dragen van de verhooging met 5 t. h. van de wedden en pensioenen gedurende twee kwartalen.

Voor dienstjaar 1937 : Het verwachte boni van 171 miljoen frank maakt het mogelijk een politiek van belastingonthefingen voort te zetten.

Deze aanzienlijke uitslagen verdienden aangestipt te worden.

II. — Raming van de ontvangsten en uitgaven.

De waarde van een begroting is afhankelijk van de waarde der vooruitzichten waarop zij gegrond is, d.w.z. van de mate waarin de werkelijkheid van de feiten de pronostieken waarop zij steunt beantwoordt.

De Regeering is, in 1937, aan de door haar in 1936 omlijnde politiek trouw gebleven.

Voor het opmaken van de begroting 1936, had zij inderdaad als grondslag genomen de vermoedelijke ontvangsten van 1935 waarop zij de veranderingen had toegepast, welke zij meende te mogen afleiden uit de wijzigingen in den economischen toestand, en wel met behoud van een veiligheidsmarge.

Zoo kwam het dat zij meende, op grondslag van dezelfde belastingen, voor 1936, een opbrengst van ongeveer 7 t. h. meer dan die van 1935 te mogen voorzien, ten overstaan van den economischen toestand waarvan talrijke kentekens op een verbetering, ontegenzeggelijk hooger dan dit percentage, wezen.

Deze vooruitzichten werden in de practijk ruim verwezenlijkt, niettegenstaande twee onvoorzienbare voorvallen waarvan de ongunstige invloed op het economisch leven van het land en, bijgevolg, op het binnenkomen van de belastingen niet kan betwist worden (de gespannen internationale toestand, in Maart, en de werkstakingen in Juni). De verkregen uitslagen maken het inderdaad mogelijk de vermoedelijke ontvangsten van 1936 op 8,889,543,000 fr. te ramen, tegenover een vooruitzicht van 8,911,993,000 fr. Het verschil bedraagt dus maar 22,450,000 frank, zegge slecht ongeveer 1/4 t. h. Dan nog, mag men verhopien, nu de cijfers van September bekend zijn, dat die minderwaarde in werkelijkheid zal opgeslorpt zijn.

Voor 1937, heeft de begroting de cijfers van 1936 tot grondslag, met aanpassing aan de nieuwe wijzigingen in den economischen toestand. Bijgevolg, wordt voor 1937 een ontvangst van 9,177,257,000 frank uit hoofde van belastingen voorzien, in stede van het voor 1936 voorziene bedrag van 8,911,993,000 frank.

De voor 1937 verwachte waardevermeerdering tegenover

ce qui porte à 10 p. c. environ la plus-value prévue en 1937 par rapport à 1935.

Ces prévisions sont modérées et prudentes.

L'exposé général du budget fournit, en effet, des éléments probants en ce qui concerne l'amélioration de la situation économique : comparaison entre le rendement des impôts le plus directement influencés par la crise, montant des importations et des exportations, activité de la Société Nationale des Chemins de fer, mouvement du port d'Anvers, activité de la construction, statistiques du chômage, prix de gros et prix de détail, rendement des sociétés anonymes, production d'énergie électrique, etc. Ces indices attestent que l'amélioration de la situation économique actuelle par rapport à celle de 1935 dépasse très largement la proportion de 10 p. c.

Ces données viennent d'être confirmées par une communication récente du Ministère des Affaires économiques que nous reproduisons ci-après :

« Le commerce d'exportation de la Belgique a atteint, pour les 8 premiers mois de l'année 1936, une valeur totale de 12,434,955,000 francs, ce qui constitue un progrès de 25.4 p. c. sur l'ensemble des huit premiers mois de l'année 1935. Ces chiffres sont d'autant plus éloquentes que notre commerce d'exportation a subi dans le courant de l'année 1936 le contre-coup assez défavorable de la stagnation momentanée des affaires, due aux grèves qui ont eu lieu l'été dernier, ainsi que des mesures internationales qui furent la conséquence du conflit italo-abyssin et de la guerre civile espagnole. Un véritable mouvement d'expansion caractérise notre commerce d'exportation avec la plupart des pays du monde.

» De tout temps, le commerce d'exportation de la Belgique a trouvé des marchés pour plus de la moitié de sa valeur chez nos voisins immédiats : Angleterre, Pays-Bas, France et Allemagne. Ces quatre pays absorbèrent dans le courant des 8 premiers mois de l'année 1935 des marchandises belges pour une valeur de 5,454,758,000 francs; pendant les 8 premiers mois de l'année 1936, les marchandises exportées vers ces pays ont atteint une valeur globale de 6,994,997,000 francs, nous sommes donc en progrès de 28.2 p. c. Parmi les autres pays du monde vers lesquels notre mouvement d'exportation s'amplifie, il y a lieu de citer : l'Union sud-africaine (210 millions de francs contre 116 millions de francs), la Suède (280 millions de francs contre 192 millions de francs), la Pologne (146 millions de francs contre 101 millions de francs), la Norvège (152 millions de francs contre 104 millions de francs), le Canada (122 millions de francs contre 88 millions de francs).

» Pendant les 8 premiers mois de l'année 1935, le Congo belge a absorbé des marchandises belges pour une valeur de 95 millions de francs; pendant les 8 premiers mois de l'année 1936, il en a absorbé pour une valeur totale de 146 millions de francs; ces chiffres marquent donc un progrès de 53.6 p. c.

» Enfin, il y a lieu de constater une fois de plus les conséquences heureuses de l'accord commercial helgo-américain, conséquences heureuses qui étaient déjà très visibles en 1935 mais qui se sont amplifiées encore dans le courant

1936 bedraagt aldus 265,264,000 frank, zegge ongeveer 3 t. h., wat de in 1937 ten aanzien van 1935 voorziene meerwaarde op circa 10 t. h. brengt.

Deze vooruitzichten zijn matig en niet overdreven.

De algemeene toelichting bij de begroting versprekt inderdaad, met betrekking tot de verbetering in den economischen toestand, bewijskrachtige gegevens : vergelijking tusschen de opbrengst van de meest rechtstreeks door de crisis beïnvloede belastingen, — bedrag van in- en uitvoer, — bedrijvigheid van de Nationale Maatschappij van Spoorwegen, — verkeer in de haven van Antwerpen, — bedrijvigheid in de bouwrijverheid, — werkloosheidstatistieken, — groothandels- en kleinhandelsprizen, — opbrengst der naamlooze vennootschappen, — productie van elektrische energie, enz. Deze kenteekens bewijzen dat de verbetering in den huidige economischen toestand, tegenover dien van 1935, in zeer ruime mate de verhouding van 10 t. h. overtreft.

Deze gegevens werden zoo pas bevestigd door een mededeeling van het Ministerie van Economische Zaken, welke hierna volgt :

« België's exporthandel heeft, voor de eerste acht maanden van het jaar 1936, een totale waarde van 12 miljard 434,955,000 frank bereikt, wat een vooruitgang van 25.4 t. h. op het gezamenlijke der eerste acht maanden van het jaar 1935 uitmaakt. Deze cijfers zijn des te meer welsprekend, daar onze exporthandel, in den loop van het jaar 1936, den vrij ongunstigen weerstuit heeft ondergaan van den tijdelijken zakenstilstand, zoomede van de internationale maatregelen, in verband met het Italiaansch-Abessynisch conflict en den Spaanschen burgeroorlog. Een ware expansiebeweging kenschetst onzen exporthandel met het meerendeel van de landen der wereld.

» Te allen tijde, heeft België's exporthandel markten voor meer dan de helft van zijn waarde bij onze onmiddellijke naburen : Groot-Brittannië, Nederland, Frankrijk en Duitschland gevonden. In den loop der eerste acht maanden van het jaar 1935, betrokken deze vier landen Belgische goederen, voor een waarde van 5,454,758,000 frank; de naar die landen uitgevoerde goederen bereikten een globale waarde van 6,994,997,000 frank; wij kunnen dus een vooruitgang van 28.2 t. h. aanstippen. Onder de overige landen van de wereld, naar welke onze exportbeweging toeneemt, dienen vermeld : De Zuid-Afrikaansche Unie (210 miljoen frank tegen 116 miljoen frank), Zweden (280 miljoen frank tegen 192 miljoen frank), Polen (146 miljoen frank tegen 101 miljoen frank), Noorwegen (152 miljoen frank tegen 104 miljoen frank), Canada (122 miljoen frank tegen 88 miljoen frank).

» Gedurende de eerste 8 maanden van het jaar 1935, betrok Belgisch Congo Belgische goederen voor een waarde van 95 miljoen frank; gedurende de eerste 8 maanden van het jaar 1936, betrok onze Kolonie er voor een totale waarde van 146 miljoen, wat op een vooruitgang van 53,6 t. h. neerkomt.

» Ten slotte, dient eens te meer gewezen op de gunstige gevolgen van het Belgisch-Amerikaansch handelsaccord, welke in 1935 reeds zeer zichtbaar waren, naar welke nog in den loop van het jaar 1936 toenamen en aanleiding

de l'année 1936 et ont donné lieu à un accroissement de 55,5 p. c. de nos exportations vers les Etats-Unis.

» Il ressort de ces statistiques que le commerce d'exportation de la Belgique durant le 3^e trimestre de l'année courante se montait à 1,688,000,000 de francs par mois en moyenne; par contre : à 1,345,000,000 de francs en 1935 et 1,033,000,000 de francs en 1934.

» Notre commerce d'exportation a donc augmenté de plus de 25 p. c. depuis l'année dernière et de plus de 63 p. c. depuis le 3^e trimestre de 1934.

» Ces chiffres dénotent une expansion régulière et progressive de notre économie nationale depuis les 20 derniers mois ».

Indépendamment de la situation économique générale, la prudence et la modération des prévisions pour le budget de 1937 sont encore confirmées par l'analyse de la plus-value escomptée. Cette plus-value de 265,264,000 francs se décompose comme suit :

Contributions directes...	fr.	69,000,000
Douanes et Accises		30,414,000
Enregistrement.....		165,850,000
Ensemble ... fr.		265,264,000

L'Exposé général fournit pour chacun de ces postes des justifications précises.

La majoration de 165,850,000 francs prévue pour l'enregistrement a soulevé des objections de la part d'un membre qui a fait observer ce qui suit :

« Les recettes prévues au budget au titre de l'enregistrement sont évaluées à 3,246,000,000 de francs. Or, le *Moniteur* du 20 septembre 1936 renseigne pour les huit premiers mois de 1936, un total de recettes de 2,056,000,000 de francs seulement, ce qui correspond à un montant de 3,084,000,000 de francs pour douze mois.

» Il semble donc que le chiffre prévu au budget de 1937 est exagéré de 3,246,000,000 de francs moins 3,084,000,000 de francs, soit 162 millions de francs ».

A ces observations, l'Administration répond :

« Les impôts dont le recouvrement est confié à l'administration de l'Enregistrement et des Domaines ont produit, pendant les huit premiers mois de 1936, savoir :

Enregistrement et transcription ...	fr.	319,935,960
Successions		155,831,060
Timbres et taxes assimilées.....		1,551,902,510
Autres impôts		27,760,530
Total ... fr.		2,055,430,060

Il est à remarquer que les recettes des huit premiers mois de l'année ne représentent pas les 2/3 des recettes de l'année entière. Pour des causes multiples (nombre de jours ouvrables, recettes périodiques, etc.), le rendement de chacun des mois de l'année est différent. Aussi convient-il, pour estimer le produit des impôts pour toute l'année 1936,

gaven tot een accres met 55,5 t. h. van onzen export naar de Vereenigde-Staten.

» Uit deze statistieken blijkt dat België's exporthandel, gedurende het 3^e kwartaal van het loopend jaar, gemiddeld 1,688,000,000 frank per maand bedroeg, tegenover 1 miljard 345,000,000 frank in 1935 en 1,033,000,000 frank in 1934.

» Onze exporthandel is dus met meer dan 25 t. h., sedert het laatste jaar, en met meer dan 63 t. h., sedert het 3^e kwartaal van 1934, toegenomen.

» Deze cijfers wijzen op een regelmatige en geleidelijke expansie van 's Lands economie, sedert de 20 jongste maanden. »

Afgezien van den algemeenen economischen toestand, worden de omzichtigheid en de gematigdheid waarmee de vooruitzichten voor de begroting van 1937 werden vastgesteld, nog bevestigd door de ontleding van de verwachte meerdere opbrengst van de belasting. In deze opbrengstvermeerdering van 265,264,000 frank, komen in aanmerking :

Directe belastingen	fr.	69,000,000
Douanen en Accijnzen		30,414,000
Registratie		165,850,000
Te zamen ... fr.		265,264,000

In de algemeene toelichting, worden voor elke dezer posten nauwkeurige gronden verstrekt.

De voor de Registratie voorziene vermeerdering met 165,850,000 frank, heeft, van wege een lid, opwerpingen doen oprijzen. Dit lid liet het volgende opmerken :

« De ten aanzien van de Registratie voorziene ontvangsten, worden op 3,246 miljoen frank geraamd.

» Welnu, in den *Moniteur* van 20 September 1936, wordt voor de eerste acht maanden van 1936 slechts een totaal aan ontvangsten van 2,056 miljoen frank aangegeven, wat met een bedrag van 3,084 miljoen frank voor twaalf maanden overeenstemt.

» Het in de begroting van 1937 voorziene cijfer blijkt dus overdreven te zijn, en dit voor 3,246 miljoen frank min 3,084 miljoen frank, zegge 162 miljoen. »

Op die opmerkingen antwoordt de Administratie :

« De belastingen met de invordering waarvan het Bestuur der Registratie en Domeinen is belast, hebben tijdens de eerste acht maanden van 1936 opgebracht :

Registratie- en overschrijvingsrechten...	fr.	319,935,960
Successierechten.....		155,831,060
Zegelrechten en gelijkgestelde belastingen .		1,551,902,510
Andere belastingen		27,760,530
Te zamen ... fr.		2,055,430,060

Er valt aan te merken dat de ontvangsten over de eerste acht maanden van het jaar niet de 2/3 van de ontvangsten over het gansche jaar vertegenwoordigen. Wegens veelvoudige oorzaken (aantal werkdagen, periodieke ontvangsten, enz.), is de opbrengst van elke maand van het jaar verschillend. Om de opbrengst van de belastingen voor het

d'avoir égard au rapport normal qui existe, d'après la moyenne des cinq dernières années, entre les recouvrements des huit premiers mois et ceux de l'année entière.

En tablant comme il est dit ci-dessus, on peut escompter pour l'année 1936 les résultats ci-après :

Enregistrement et transcription fr.	470,000,000
Successions	220,000,000
Timbre et taxes assimilées... ..	2,365,000,000
Autres impôts	40,000,000
Total fr.	3,095,000,000

Voici, d'une façon détaillée, comment se justifient les chiffres proposés pour 1937 :

I. — Pour les droits d'enregistrement et de transcription, on prévoit pour l'année 1937 une recette de 485 millions de francs, soit une *augmentation* de 15 millions de francs par rapport au rendement probable de 1936. En comptant sur une légère amélioration du marché immobilier en 1937, ce qui est loin d'être trop optimiste, cette augmentation de 15 millions de francs n'a rien d'excessif.

II. — Au titre des droits de succession, la prévision pour 1937 a été fixée à 206 millions de francs, soit une *diminution* de 14 millions de francs sur les recettes escomptées pour 1936.

III. — Dans le domaine des droits de timbre et des taxes assimilées, il est permis de prévoir pour 1937 une recette de 2,515,000,000 de francs.

Pour 1935, les recettes avaient été évaluées à 2 milliards 005,000,000 de francs; elles ont atteint 2,187,000,000 de francs. Les prévisions de 1936 étaient de 2,244,000,000 de francs; tout fait prévoir que le rendement réel sera de 2,365,000,000 de francs. Il y a donc pour ces deux années respectivement une plus-value sur les prévisions budgétaires de 182 millions de francs et de 121 millions de francs. En partant des recettes réelles de l'année précédente, la plus-value est de 201 millions de francs pour 1935 et de 178 millions de francs pour 1936. Il n'y a nulle raison de croire que la marche ascendante constatée en 1935 et surtout celle constatée en 1936 s'arrêtera au seuil de 1937. Bien au contraire, comme il est expliqué à la page 75 du *Document parlementaire* n° 4-1, il n'est pas douteux que le mouvement croissant des affaires, ajouté au renforcement et à la rationalisation du contrôle, assurera en 1937 une recette supérieure à celle de 1936. C'est par esprit de modération et pour avoir égard dans une juste mesure à toutes éventualités que nous n'avons tablé pour 1937 que sur une *augmentation* de 150 millions de francs, soit une plus-value d'environ 6 p. c. sur le produit de 1936.

IV. — Quant aux autres impôts, on prévoit pour l'année 1936 un rendement de 40 millions de francs. *Le même chiffre* est inscrit au budget de 1937 ».

gansche jaar 1936 te ramen, dient dan ook gelet op de normale verhouding welke, naar de gemiddelde opbrengst der laatste vijf jaren, tussehen de invorderingen van de eerste acht maanden en die van het gansche jaar bestaat.

Daarop steunend, kan men voor het jaar 1936 onderstaande resultaten verwachten :

Registratie- en overschrijvingsrechten, fr.	470 miljoen
Successiebelasting	220 miljoen
Zegelrechten en gelijkgestelde belastingen	2,365 miljoen
Andere belastingen	40 miljoen
Totaal fr.	3,095 miljoen

Ziehier, in bijzonderheden, op welke gronden de voor 1937 voorgestelde cijfers werden berekend :

I. — Voor de registratie- en overschrijvingsrechten, wordt voor het jaar 1937 een ontvangst van 485 miljoen voorzien, zegge een *verhoging* van 15 miljoen, met betrekking tot de waarschijnlijke opbrengst van 1936. Rekening gehouden met een lichte verbetering van de immobiliënmarkt, in 1937, zonder aan overdreven optimisme te doen, heeft deze vermeerdering met 15 miljoen niets buitensporigs.

II. — Op het stuk van successiebelasting, werd het vooruitzicht voor 1937 op 206 miljoen gesteld, zegge een *vermindering* van 14 miljoen frank op de voor 1936 verwachte ontvangsten.

III. — Op het gebied van zegelrechten en daarmee gelijkgestelde belastingen, mag men voor 1937 op een ontvangst van 2,515 miljoen frank rekenen.

Voor 1935, werden de ontvangsten op 2,005 miljoen frank begroot; zij bereikten 2,187 miljoen frank. De vooruitzichten voor 1936 beliepen 2,244 miljoen frank; alles laat voorzien dat de werkelijke opbrengst 2,365 miljoen frank zal bedragen. Voor deze beide jaren overschrijdt de werkelijke opbrengst de begrootingsvooruitzichten respectievelijk met 182 en 121 miljoen frank. Afgaande op de werkelijke ontvangsten van het vorige jaar, bracht 1935 — 201 miljoen frank — en 1936 — 178 miljoen frank — meer op. Geen reden bestaat er om aan te nemen dat de opwaartse beweging van 1935 en vooral die van 1936 in den aanvang van 1937 zullen worden gestuit. En wel integendeel, zooals op bladzijde 75 van het parlementair bescheid n° 4-1 is toegelicht, lijdt het geen twijfel dat de stijgende beweging van de zaken, gevoegd bij de versterking en de rationalisatie van de controle, in 1937, tot een hooger ontvangst dan die van 1936 zal leiden. Uit gematigdheid en om in billijke mate met alle gebeurlijkheden rekening te houden, hebben wij slechts op een *vermeerdering* van 150 miljoen, zegge op een accres van circa 6 t. h. op de opbrengst van 1936 gerekend.

IV. — Wat de overige belastingen betreft, voorziet men voor het jaar 1936 een opbrengst van 40 miljoen frank. *Hetzelfde cijfer* werd in de begroting van 1937 opgenomen. »

Cette réponse est satisfaisante : elle fournit une justification sérieuse de la prévision inscrite au budget.

Signalons pour terminer ce chapitre que, depuis le dépôt du budget, le mouvement des impôts est venu confirmer et consolider les éléments qui ont servi de base à l'Administration.

Le *Moniteur* du 31 octobre 1936 (p. 7018) publie la situation au 30 septembre 1936.

Cette situation fait ressortir notamment :

1) que le montant des recettes totales du mois de septembre 1936 s'élève à fr. 770,937,061.75 contre une moyenne mensuelle de 694,475,169 francs en 1935, soit une majoration de fr. 76,461,892.75 ou environ 10 p. c. ;

2) que l'accroissement pour le mois de septembre 1936, par rapport au mois de septembre 1935, atteint 84 millions 298,242 francs ou environ 12 p. c. ;

3) que cet accroissement se décompose comme suit :

Contributions directes, fr. 250,852,614.32 au lieu de fr. 194,674,498.85, soit une augmentation de fr. 56 millions 178,115.47 ou environ 28 p. c. ; douanes et accises : fr. 247,298,391.56 au lieu de 231,166,489 francs, soit une augmentation de fr. 16,131,902.56 ou environ 7 p. c. ; enregistrement : fr. 272,786,055.87 au lieu de fr. 260 millions 797,850.97, soit une augmentation de fr. 11 millions 988,224.90 ou environ 5 p. c.

En ce qui concerne les dépenses, il n'est pas inutile de noter que le budget pour 1937, a tenu compte pour le calcul des crédits relatifs aux rémunérations du personnel et aux pensions d'ancienneté, d'un pourcentage moyen de 97.5 p. c. des taux de base, soit 100 p. c. pendant deux trimestres et 95 p. c. pendant les deux autres.

Parmi les trimestres à 100 p. c. se trouvait compris le premier trimestre.

Un arrêté royal du 10 octobre dernier a décidé de ne payer que 97.5 p. c. pour les rémunérations de ce trimestre et le gouvernement se propose d'adopter la même mesure pour les pensions d'ancienneté.

Le Budget de 1937 se trouvera ainsi déchargé d'une dépense qui peut être évaluée à $\pm$ 19 millions de francs. Cette différence constituera une marge supplémentaire de sécurité.

Nous pouvons donc conclure que les prévisions telles qu'elles sont formulées au budget s'appuient sur des bases solides, savoir : la situation économique générale, des justifications précises en ce qui concerne chacune des augmentations de recettes escomptées, les résultats particulièrement encourageants des dernières opérations en matière d'impôts. Tout fait donc présumer que, sauf accident grave et imprévisible, la réalité viendra confirmer ces prévisions.

Dit antwoord volstaat : het verstrekt een stevig bewijs van de gegrondheid van de in de begroting geboekte vooruitzichten.

Om dit hoofdstuk af te handelen, wijzen wij er op dat, sedert de indiening van de begroting, de omvang van de verder ingevorderde belastingen de bestanddeelen, welke aan de Administratie tot grondslag hebben verstrekt, heeft bevestigd en versterkt.

In den *Moniteur* van 31 October 1936, (blz. 7018) komt de toestand op 30 September 1936 voor :

Uit dezen toestand blijkt inzonderheid :

1) dat het bedrag der gezamenlijke ontvangsten van de maand September 1936, fr. 770,937,061.75 bereikt, tegen gemiddeld 694,475,169 frank per maand, in 1935, zegge een vermeerdering van fr. 76,461,892.75 of nagenoeg 10 t. h. ;

2) dat het accres voor de maand September 1936, met betrekking tot de maand September 1935, 84,298,242 frank of circa 12 t. h. bereikt ;

3) dat dit accres als volgt kan worden verdeeld :

Directe belastingen : fr. 250,852,614.32, in stede van fr. 194,674,498.85, zegge een vermeerdering van 56 miljoen 178,115 fr. 47 of circa 28 t. h. ;

Douanen en accijnzen : fr. 247,298,391.56, in stede van 231,166,489 frank, zegge fr. 16,131,902.56 of circa 7 t. h. meer ;

Registratie : fr. 272,786,055.87, in stede van 260 miljoen 797,850 fr. 97, zegge een vermeerdering van 11 miljoen 988,224 fr. 90 of ongeveer 5 per cent.

Ten aanzien van de uitgaven, is het niet ondienstig aan te stippen, dat in de begroting voor 1937, bij de berekening van de kredieten in verband met de bezoldigingen van het personeel en de anciënniteitspensioenen, rekening werd gehouden met het gemiddeld percentage 97.5 van de grondslagbedragen, zegge 100 t. h. gedurende twee kwartalen en 95 t. h. gedurende de twee overige.

Onder de kwartalen tegen 100 t. h., was het eerste kwartaal begrepen.

Bij een Koninklijk besluit van 10 October j.l., werd beslist voor evenbedoeld kwartaal slechts 97.5 t. h. aan bezoldigingen uit te betalen en de Regeering is voornemens denzelfden maatregel voor de anciënniteitspensioenen aan te nemen.

De begroting van 1937 zal alzoo worden ontlast met een uitgaaf welke op $\pm$ 19 miljoen frank kan worden geraamd. Dit verschil zal een bijkomende veiligheidsmarge uitmaken.

Wij mogen dus concludeeren dat de vooruitzichten zooals ze in de begroting tot uitdrukking komen, op stevige grondslagen berusten, te weten : de algemeene economische toestand, nauwkeurige toelichtingen wat de gronden betreft van elke verwachte vermeerdering van ontvangsten ; de bijzonder aanmoedigende resultaten van de jongste verrichtingen op het stuk van belastingen. Alles laat derhalve vermoeden dat, behoudens zwaar en onvoorzienbaar toeval, de werkelijkheid deze vooruitzichten zal bevestigen.

III. — Discrimination entre l'ordinaire et l'extraordinaire.

Le critère adopté pour la discrimination entre les dépenses ordinaires et les dépenses extraordinaires constitue un élément important au point de vue de l'appréciation d'un budget.

L'administration déclare s'en être tenue à cet égard à la règle classique.

En conséquence, elle a considéré comme ordinaires, les dépenses qui ne sont pas de nature à accroître le patrimoine de la Nation, c'est-à-dire non seulement les dépenses annuelles et permanentes afférentes aux divers services publics mais également les dépenses temporaires non productives qualifiées d'exceptionnelles. Elle n'a donc admis comme dépenses extraordinaires que les dépenses productives, c'est-à-dire celles qui contribuent à perfectionner l'outillage économique du pays ou à accroître son patrimoine.

Sans doute, l'application de cette règle peut, dans la pratique, donner lieu à des divergences dans les appréciations. L'Administration déclare que dans les cas qui prêtent à discussion, elle s'est efforcée d'agir avec prudence en s'inspirant notamment (par exemple, en ce qui concerne certaines dépenses d'ordre militaire) des directives données précédemment par le Parlement. Des membres, au contraire, sont d'avis que c'est à tort que certaines dépenses ont été portées à l'extraordinaire.

Nous n'entrerons pas ici dans le détail de cette discussion qui relève plus spécialement du Budget des Recettes et des Dépenses extraordinaires. Au surplus, à notre sens, le problème soulevé par la question de l'Ordinaire et de l'Extraordinaire n'est pas principalement là. Il est dans la limitation de la dette dérivant de l'Extraordinaire, à la juste mesure de ce qui peut être normalement supporté par l'économie nationale et dans l'utilisation dirigée de l'Extraordinaire comme volant de régularisation de l'économie.

IV. — Amortissement de la Dette publique et Trésorerie.

1. — Amortissement de la dette publique.

Plusieurs membres ont exprimé le désir d'obtenir des précisions sur ce point.

Interrogée, l'Administration répond :

« L'amortissement des dettes intérieures et extérieures de l'Etat est régi par les dispositions des lois et arrêtés d'émission des divers emprunts et par les clauses contractuelles pour les emprunts extérieurs.

Le Gouvernement a toujours respecté ses engagements : les dotations d'amortissement contractuelles sont versées au Fonds d'amortissement qui est chargé d'effectuer les amortissements conformément aux dispositions spéciales prévues pour les divers emprunts.

III. — Onderscheiding tusschen de gewone en de buitengewone uitgaven.

Het voor de onderscheiding tusschen gewone en buitengewone ontvangsten aangenomen criterium, maakt een gewichtig bestanddeel uit ten aanzien van de beoordeeling van een begroting.

De Administratie verklaart zich, dienaangaande aan den klassieken regel te hebben gehouden.

Derhalve, heeft ze als gewone uitgaven beschouwd, die welke niet van dien aard zijn dat ze het vermogen van de Natie vermeerderen, d.w.z. niet alleen de aan de verschillende openbare diensten verbonden jaarlijksche en vaste uitgaven, maar insgelijks de als uitzonderingsuitgaven bestempelde met-productieve tijdelijke uitgaven. Zij heeft dienvolgens alleen de productieve uitgaven als buitengewone uitgaven aangenomen, d.w.z. die uitgaven welke besteed worden aan de verbetering van 's lands economische uitrusting en aan de vermeerdering van zijn vermogen.

Voorzeker, kan de toepassing van dezen regel, in de praktijk, tot uiteenlopende beoordeelingen aanleiding geven.

De Administratie verklaart dat, in de gevallen welke tot bespreking kunnen leiden, zij zich heeft beijverd om met omzichtigheid te werk te gaan, door zich inzonderheid (bijvoorbeeld, ter zake van sommige militaire uitgaven), te laten leiden door te voren door het Parlement verstrekte richtsnoeren. Daarentegen, zijn leden van meening, dat zekere uitgaven te onrechte onder de buitengewone uitgaven werden opgenomen.

Laten wij hier niet in de bijzonderheden van deze bespreking treden, welke meer speciaal de begroting voor buitengewone ontvangsten en uitgaven aangaat. Het door de quaestie van gewone en buitengewone uitgaven opgeworpen vraagstuk ligt, overigens, ons inziens, niet daar. Het ligt in de beperking van de uit de buitengewone uitgaven ontstane schuld, in de juiste mate van wat normaal door 's Lands economie kan worden gedragen en in het geleide gebruik van de buitengewone uitgaven als regularisatie-reserve van de economie.

IV. — Amortisatie van de Rijksschuld en Thesaurie.

1. — Amortisatie van de Rijksschuld.

Verscheidene leden hebben het verlangen geuit enkele nadere toelichtingen omtrent dit punt te verkrijgen.

Ondervraagd, heeft de Administratie geantwoord :

« De amortisatie van de binnen- en buitenlandsche Staatsleeningen wordt beheerscht door de bepalingen van de wetten en besluiten van uitgifte van de verschillende leeningen en door de voor de buitenlandsche leeningen bij contract bedongen clausules.

De Regeering heeft steeds haar verbintenissen nagekomen; de contractueele delgingsdotatiën worden aan het Amortisatiefonds afgedragen, dat ermede belast is de amortisatiën te volvoeren overeenkomstig de voor de verschillende leeningen voorziene bijzonder bepalingen.

Les dotations d'amortissement portées au Budget de la Dette publique de l'exercice 1937 s'élèvent à la somme de fr. 503,381,652.06 et sont détaillées ci-dessous :

A. — *Dettes à long terme libellées en francs :*

Art. 7. — Dette à 3 %, 1 ^{re} série...	fr. 5,493,506.62
Art. 8. — Dette à 3 %, 2 ^e série...	30,681,332.04
Art. 9. — Dette à 3 %, 3 ^e série...	2,732,507.40
Emprunt 5 % à prime...	83,250.—
Emprunt 5 % de 1931...	2,108.—
Emprunt 6 % de l'A. N. I. C.	20,000.—
Emprunt 6 % Société Nationale des Habitations à bon marché ...	37,000.—
Art. 12. — Dette à 5 % de la Restauration Na- tionale ...	46,544.—
Dette à 5 % 1925 amortissable ...	54,100.—
Dette 6 % de Consolidation ...	49,254.—
Obligations à 6 % du Lloyd Royal Belge...	5,000.—
Art. 13. — Emprunt 4 % à lots 1921 ...	7,396,000.—
Art. 14. — Emprunt à lots de 1922 ...	7,621,250.—
Art. 15. — Emprunt à lots de 1923 ...	7,914,000.—
Art. 16. — Emprunt à lots de 1932 ...	20,000,000.—
Art. 17. — Emprunt à lots de 1933 ...	45,000,000.—
Art. 18. — Actions privilégiées de la Société Na- tionale des Chemins de fer belges...	77,000,000.—
Art. 19. — Obligations 4 % Lloyd Royal Belge...	359,000.—

fr. 204,494,852.06

B. — *Dettes libellées en monnaies étrangères :*

Art. 24. — Dette 3 %, 4 ^e série... £	649,440 = fr. 96,117,000.—
» 25. — Emprunt 4 1/2 % de 1930 ... Fl.	263,000 = fr. 5,312,600.—
» 26. — Emprunt 5 1/2 % de 1932 ... Fr. fr.	19,375,000 = fr. 37,975,000.—
» 27. — Emprunt 5 1/2 % de 1934 ... Fr. fr.	7,030,000 = fr. 13,778,800.—
» 28. — Emprunt 5 % de Con- version ... Fr. fr.	2,385,000 = fr. 4,674,600.—
» 29. — Emprunt 6 1/2 % émis aux Etats-Unis ... \$	110,000 = fr. 3,267,000.—
» 30. — Emprunt 6 % émis aux Etats-Unis... \$	664,000 = fr. 19,720,800.—
» 31. — Emprunt 7 % émis aux Etats-Unis... \$	280,000 = fr. 8,316,000.—
» 32. — Emprunt 4 % de Con- version de 1936 ... £	129,000 = fr. 19,092,000.—
» 33. — Emprunt 4 % de Con- version de 1936... Kr.	480,000 = fr. 3,672,000.—
» 34. — Frais d'internement en Hollande... Fl.	4,305,000 = fr. 86,961,000.—

fr. 298,886,800.—

fr. 503,381,652.06

De op de Rijksschuldbegroting van dienstjaar 1937 uitgetrokken delgingsdotatiën bedragen de som van 503 miljoen 381,652 fr. 06 en kunnen als volgt worden gedetailleerd :

A. — *Schulden op langen termijn, luidende in francs :*

Art. 7. — 3 % schuld, 1 ^e reeks ... fr.	5,493,506.62
Art. 8. — 3 % schuld, 2 ^e reeks ...	30,681,332.04
Art. 9. — 3 % schuld, 3 ^e reeks ...	2,732,507.40
5 % premieleening...	83,250.—
5 % leening van 1931 ...	2,108.—
6 % leening der N. V. N. H.	20,000.—
6 % leening van de Nationale Maat- schappij voor goedkope woningen en woonvertrekken...	37,000.—
Art. 12. — 5 % schuld van het Nationaal Herstel	46,544.—
5 % aflosbare schuld 1925...	54,100.—
6 % consolidatieschuld ...	49,254.—
6 % obligatiën van den « Lloyd Royal Belge » ...	5,000.—
Art. 13. — 4 % lotenleening van 1921 ...	7,396,000.—
Art. 14. — Lotenleening van 1922 ...	7,621,250.—
Art. 15. — Lotenleening van 1923 ...	7,914,000.—
Art. 16. — Lotenleening van 1932 ...	20,000,000.—
Art. 17. — Lotenleening van 1933 ...	45,000,000.—
Art. 18. — Preferente aandelen van de Natio- nale Maatschappij van Belgische Spoorwegen ...	77,000,000.—
Art. 19. — 4 % obligatiën « Lloyd Royal Belge »	359,000.—

fr. 204,494,852.06

B. — *Schulden luidende in buitenlandse munt :*

Art. 24. — 3 % schuld, 4 ^e reeks. £	649,440 = fr. 96,117,000.—
» 25. — 4 1/2 % leening van 1930 ... Fl.	263,000 = fr. 5,312,600.—
» 26. — 5 1/2 % leening van 1932 ... Fr. fr.	19,375,000 = fr. 37,975,000.—
» 27. — 5 1/2 % leening van 1934 ... Fr. fr.	7,030,000 = fr. 13,778,800.—
» 28. — 5 % conversieleening... ... Fr. fr.	2,385,000 = fr. 4,674,600.—
» 29. — 6 1/2 % leening uitge- geven in de Veree- nigde-Staten ... \$	110,000 = fr. 3,267,000.—
» 30. — 6 % leening uitgegeven in de Ver.-Staten... \$	664,000 = fr. 19,720,800.—
» 31. — 7 % leening uitgegeven in de Ver.-Staten... \$	280,000 = fr. 8,316,000.—
» 32. — 4 % conversieleening van 1936 ... £	129,000 = fr. 19,092,000.—
» 33. — 4 % conversieleening van 1936 ... Kr.	480,000 = fr. 3,672,000.—
» 34. — Kosten van interneer- ring in Holland. Fl.	4,305,000 = fr. 86,961,000.—

fr. 298,886,800.—

fr. 503,381,652.06

Ces dotations sont conformes aux dispositions contractuelles des emprunts.

Toutefois, pour les emprunts libellés en dollars, les crédits postulés pour les emprunts à 6 p. c. de 50,000,000 de dollars (art. 30) et 7 p. c. de 50,000,000 de dollars (art. 31) sont calculés proportionnellement aux obligations non converties en Dette 4 p. c. unifiée; pour l'emprunt à 6 1/2 p. c. de 30,000,000 de dollars (art. 29), la dotation annuelle de 110,000 dollars à postuler au Budget des exercices 1937 à 1949 sera suffisante pour assurer le remboursement total de l'emprunt, compte tenu de la réserve spéciale constituée à cette fin au Fonds d'amortissement de la Dette publique.

Par suite de la dévaluation du franc français et du florin, les dotations d'amortissement prévues aux articles 25, 28 et 34 pourraient, sur la base des cours de change au 29 octobre 1936, être ramenées respectivement à 4,218,200 francs, 3,288,300 francs et 69,046,800 francs, ce qui amènerait une diminution totale de 20,394,900 francs ».

2. — Reconstitution du Fonds de la Réévaluation.

L'Exposé général, page 57, explique qu'après les prélèvements définitifs ordonnés par les dispositions légales (500 millions) et l'utilisation temporaire à concurrence d'un milliard pour la dotation du Fonds de régularisation du marché des rentes, un volant de 2,852,000,000 de francs est resté à la disposition du gouvernement.

Ce volant de trésorerie est affecté depuis 1935 à l'exécution des budgets extraordinaire et au remboursement de certaines dettes extérieures.

Dans l'esprit du Gouvernement, il doit se reconstituer au fur et à mesure de la réalisation d'opérations de trésorerie destinées à faire face, à titre définitif, aux charges provisoirement assumées par le Fonds de Réévaluation.

Une première opération est en voie d'exécution. L'arrêté royal du 21 août 1936 a, en effet, autorisé le Ministre des Finances à négocier des obligations de la dette 4 p. c. unifiée 1^{re} et 2^e séries à concurrence d'une somme effective de un milliard de francs.

La situation actuelle est la suivante : 692 millions de francs de titres de la dette unifiée ont été placés.

Le Trésor a fait face à l'exécution des budgets de 1935 et 1936; il a remboursé 36,4 millions de florins de bons hollandais; il a payé à ce jour-là presque totalité des devises qui lui sont nécessaires pour rembourser, au 1^{er} novembre prochain, les emprunts de stabilisation.

Le solde actuel du Fonds de réévaluation est de 1,610 millions de francs.

3. — Situation de la trésorerie.

L'Administration fournit à ce sujet, les renseignements suivants :

« A. — Avoirs du Trésor. — Au 29 octobre 1936, l'actif libre du Trésor se composait :

Deze dotatiën stemmen overeen met de bepalingen van de leeningcontracten.

Voor de dollarleeningen, evenwel, worden de voor de 6 t. h.-leening van 50 miljoen dollar (art. 30) en de 7 t. h.-leening van 50 miljoen dollar (art. 31) gevraagde kredieten berekend in evenredigheid met de obligatiën niet geconverteerd in 4 t. h. geünificeerde schuld; voor de 6 1/2 t. h.-leening van 30 miljoen dollar (art. 29), zal de in de begroting van dienstjaren 1937 tot 1949 aan te vragen jaarlijksche dotatie van 110,000 dollar volstaan om de totale aflossing van de leening te verzekeren, rekening daarbij gehouden met de bijzondere reserve te dien einde aangelegd in het Fonds van delging van de Staatsschuld.

Ten gevolge van de devaluatie van den Fransche frank en van den Nederlandschen gulden, zouden de in artikelen 25, 28 en 34 voorziene delgingsdotatiën, op grondslag van de wisselkoersen op 29 October 1936, respectievelijk tot op 4,218,200 frank, 3,288,300 frank en 69,046,800 frank worden verlaagd, wat tot eene totale vermindering van 20,394,900 frank zou leiden.

2. — Reconstitutie van het herwaardeeringsfonds.

In de algemeene toelichting, bldz. 57, wordt uitgelegd hoe, na de bij de wettelijke bepalingen gelaste definitieve opnemingen (500 miljoen) en de tijdelijke aanwending ten beloope van één milliard voor de dotatie van het Regularisatiefonds van de Staatseffectenmarkt, een losse reserve van 2,852 miljoen frank ter beschikking van de Regeering is gebleven.

Deze losse thesaurie-reservé wordt, sedert 1935, aangewend tot de uitvoering van de buitengewone begrotingen en tot de terugbetaling van zekere buitenlandsche schulden.

Naar de Regeering denkt, zal dit fonds al naar gelang van de verwezenlijking van de thesaurieverrichtingen, tot definitieve bestrijding van de door het Herwaardeeringsfonds opgenomen lasten, gereconstitueerd geraken.

Een eerste verrichting is in uitvoering. Bij Koninklijk besluit van 21 Augustus 1936, werd de Minister van Financiën inderdaad er toe gemachtigd obligatiën van de 4 t. h. geünificeerde schuld 1^e en 2^e reeks voor een effectief bedrag van één miljoen frank te verhandelen.

Ziehier de huidige toestand :

692 miljoen werd aan effecten der geünificeerde schuld belegd.

De Schatkist heeft in de uitvoering van de begrotingen van 1935 en 1936 voorzien; zij heeft 36,4 miljoen gulden aan Nederlandsche bons terugbetaald; zij heeft tot heden nagenoeg al de deviezen betaald, welke zij noodig heeft om, op 1 November e.k., de stabilisatieleeningen af te lossen.

Het huidig saldo van het Herwaardeeringsfonds bedraagt 1,610 miljoen frank.

3. — Toestand van de Thesaurie.

De Administratie verstrekt dienaangaande volgende inlichtingen.

« A. — Activa van de Schatkist. — Op 29 October 1936, bestond het vrij actief van de Schatkist uit :

1° de son encaisse en compte courant à la Banque Nationale de Belgique ... fr.	146,000,000
2° des avoirs du portefeuille du Trésor	33,000,000
3° des avoirs du compte réévaluation ...	1,610,000,000
Total ... fr.	1,789,000,000

Il existe en outre une réserve de caisse s'élevant à 506 millions de francs, dont 480 millions de francs en or métal, destinée à garantir le remboursement des fonds de tiers et, en ordre principal, des avoirs des particuliers en comptes de chèques postaux.

Les avoirs mentionnés ci-dessus ne comprennent pas la dotation d'un milliard de francs attribuée au Fonds de régularisation du marché des rentes et qui est représenté intégralement par des titres et des espèces.

B. — *Engagements du Trésor.* — Les engagements du Trésor résultent en ordre principal de l'émission de Bons du Trésor. Le capital en circulation, à ce jour s'élève à 2,048 millions de francs dont 618 millions à court terme en florins et 830 millions de francs belges à échéance au 1^{er} octobre 1937; 600 millions de francs sont remboursables en 1939.

Enfin le Trésor est engagé vis-à-vis de tiers, sans contrepartie sous forme de placements en titres de la dette publique, pour environ 2,900 millions de francs comprenant les avoirs des particuliers en compte de chèques-postaux (pour ces derniers avoirs une garantie a été constituée sous forme d'une réserve de caisse de 500 millions de francs qui est reprise ci-dessus au chapitre des avoirs) ».

4. — *Déficit budgétaire des exercices écoulés.*

Un membre a demandé des précisions sur le point de savoir comment le gouvernement se proposait de faire face au déficit accumulé des budgets antérieurs.

L'Administration répond :

« Le déficit accumulé des *budgets* depuis 1830 jusqu'à 1935 inclus et non encore couvert par l'emprunt s'élève à ... fr. 3,822,000,000

Le déficit du budget ordinaire de l'exercice 1936 est arbitré, dans l'exposé général du budget de l'exercice 1937 (p. 6) à 341 millions de francs. Ce chiffre est établi en tenant compte de la perte de change sur le remboursement de la totalité des bons du Trésor Mendelssohn en circulation au début de l'année.

En réalité, le budget de 1936 ne supportera que la perte afférente au remboursement de 21,4 millions de florins et le déficit sera ainsi ramené à ... 124,000,000

Le déficit du budget extraordinaire de l'exercice 1936, compte tenu des crédits

1° haar kasvoorraad in rekening-courant op de Nationale Bank van België ... fr.	146,000,000
2° activa van de portefeuille der Schatkist	33,000,000
3° activa van de herwaardeeringsrekening	1,610,000,000
Totaal ... fr.	1,789,000,000

Er bestaat bovendien een kasreserve van 506 miljoen frank, waarvan 480 miljoen frank in goudmetaal, bestemd tot waarborg van de terugbetaling van de gelden van derden en, in hoofdzaak, van het tegoed van particulieren in postcheckrekeningen.

Bovengemelde activa begrijpen niet de dotatie van één milliard, welke aan het Regularisatiefonds van de Staatsrentenmarkt is toegekend en welke geheel door effecten en specie vertegenwoordigd is.

B. — *Verbintenissen van de Schatkist.* — De verbintenissen van de Schatkist zijn hoofdzakelijk uit de uitgifte van Schatkistbiljetten ontstaan. Het ten huidige dage in omloop zijnde kapitaal beloopt 2,048 miljoen frank, waaronder 618 miljoen frank op korten termijn in guldens en 830 miljoen in Belgische francs vervallende op 1 October 1937; 600 miljoen frank zijn in 1939 terugbetaalbaar.

Ten slotte, is de Schatkist tegenover derden verbonden, zonder compensatie onder vorm van beleggingen in effecten van de Rijksschuld, voor circa 2,900 miljoen frank, waaronder het tegoed van particulieren in postcheckrekeningen (voor evenbedoeld tegoed is een waarborg aangelegd onder vorm van een kasreserve van 500 miljoen frank, welke hierboven in het hoofdstuk der activa vermeld is).

4. — *Begrotingstekort van de verlopen begrotingsjaren.*

Een lid heeft nadere bijzonderheden gevraagd omtrent de quaestie hoe de Regeering voornemens was in het samengehoopt tekort der vorige begrotingen te voorzien.

De Administratie antwoordt :

« Het samengehoopt en niet door de leening gedekt tekort van de *begrotingen* van 1830 tot en met 1935 bedraagt ... fr. 3,822,000,000

Het tekort van de gewone begrooting van dienstjaar 1936 is in de algemeene toelichting van de begrooting van dienstjaar 1937 (bldz. 6) op 341 miljoen frank geraamd. Dit cijfer is vastgesteld, rekening gehouden met het disagio op de betaling van de gezamenlijke in het begin van het jaar in omloop zijnde Mendelssohn-schatkistbiljetten.

In werkelijkheid, zal de begrooting van 1936 alleen het verlies dragen, dat verbonden is aan de terugbetaling van 21,4 miljoen guldens en het tekort zal alzoo teruggebracht worden tot ... 124,000,000

Rekening gehouden met de kredieten die zullen geannuleerd geraken en met de 622

qui tomberont en annulation et des 622 millions de francs représentant la partie du produit de la réévaluation des avoirs de la Banque Nationale portée en recette en 1936 peut être estimé à...

1,400,000,000

L'excédent des dépenses sur les recettes extraordinaires de l'exercice 1937, à supporter pendant l'année 1937, peut être arbitré à ...

1,000,000,000

Total ... fr. 6,346,000,000

Grâce aux disponibilités de *trésorerie* existantes, ce déficit ne devra cependant pas intégralement être couvert par l'emprunt pendant l'année 1937.

En usant du disponible des fonds de tiers dont la gestion est confiée au Trésor et en procédant à l'émission ou au remboursement de bons du Trésor, il est possible de retarder, jusqu'au moment où la situation du marché paraîtra favorable, l'émission d'emprunts consolidés pour des montants en rapport avec les besoins du moment.

Le disponible des fonds de tiers étant de... fr. 2,900,000,000 environ et le produit des bons du Trésor en circulation de ... 2,048,000,000

Fr. 4,948,000,000

on voit que la somme à emprunter en 1937 pourra s'élever à 6,346,000,000 — 4,948,000,000 = 1,398,000,000 de francs, ou, en chiffre rond, afin de parer aux aléas, 2 milliards de francs.

Ceci indépendamment, bien entendu, de l'opération de renouvellement ou de consolidation des bons du Trésor à 5 ans, au capital nominal de 830 millions de francs, qui viendront à échéance le 1^{er} octobre 1937, opération qui ne constituera pas à proprement parler un emprunt nouveau ».

V. — Dégrevements.

La politique suivie par le Gouvernement lui a permis d'entrer dans la voie des dégrèvements fiscaux.

1. — Dégrevements opérés en 1935 et en 1936.

Les dégrèvements opérés en 1935 et en 1936 sont de l'ordre de 370 millions de francs.

Nous en donnons le détail au tableau reproduit ci-après.

2. — Dégrevements prévus pour 1937.

L'Exposé général annonce sur la taxe de crise un dégrèvement de l'ordre de 150 millions de francs, représentant environ un quart du montant de cet impôt.

millioen die het gedeelte vertegenwoordigen van de opbrengst van de herwaardeering der activa van de Nationale Bank van België, dat in 1936 als ontvangst werd geboekt, kan het tekort van de buitengewone begrooting van dienstjaar 1936 worden geraamd op...

1,400,000,000

Het excédent van de uitgaven op de buitengewone ontvangsten van dienstjaar 1937, dat tijdens het jaar 1937 dient gedragen, kan worden begroot op ...

1,000,000,000

Totaal ... fr. 6,346,000,000

Dank zij de bestaande liquide *thesauriemiddelen*, zal dit tekort nochtans niet algeheel door de leening tijdens het jaar 1937 hoeven gedekt te worden.

Door gebruik te maken van de beschikbare gelden van derden, waarvan het beheer aan de Schatkist is toevertrouwd, en door schatkistbiljetten te emitteren of terug te betalen, kan men, tot het oogenblik waarop de toestand van de markt gunstig zal schijnen, de uitgifte uitstellen van geconsolideerde leningen voor bedragen in verhouding tot de behoeften van het oogenblik.

Daar de beschikbare gelden van derden circa ... fr. 2,900,000,000 en de opbrengst van de in omloop zijnde schatkistbiljetten ... 2,048,000,000

bedragen, te zamen... fr. 4,948,000,000

zal de te ontleenen som, naar men ziet, 6,346 — 4,948 = 1,398 miljoen frank of, in ronde cijfers, om in de onzekerheid te voorzien, 2 milliard frank kunnen beloopten.

Dit afgezien, wel te verstaan, van de vernieuwing of de consolidatie van de schatkistbiljetten op 5 jaar, ten nominalen kapitale van 830 miljoen frank, welke op 1 October 1937 vervallen, vernieuwing of consolidatie welke eigenlijk geen nieuwe leening zal uitmaken. »

V. — Ontheffingen.

De door de Regeering gevolgde politiek heeft het mogelijk gemaakt fiskale ontheffingen in te voeren.

1. — Ontheffingen ingevoerd in 1935 en 1936.

De in 1935 en 1936 ingevoerde ontheffingen bedragen 370 miljoen frank.

De omstandige opgave er van komt in volgende tabel vóór.

2. — Ontheffingen voorzien voor 1937.

De Algemeene Toelichting kondigt op de crisisbelasting een ontheffing van 150 miljoen frank aan, vertegenwoordigende ongeveer een vierde van het bedrag dezer belasting.

Il prévoit en outre l'affectation à des dégrèvements, des recettes à provenir de la mise en application des projets actuellement à l'étude, concernant l'établissement d'un impôt spécial sur les bénéfices de la spéculation contre le franc. Il fait observer cependant, à juste titre, que ces derniers dégrèvements, pour cela même qu'ils ne sont rendus possibles que par une recette exceptionnelle, auraient, en principe, un caractère temporaire à moins que le développement des affaires ne permette de les stabiliser.

Ces résultats sont loin d'être négligeables. Il importe au surplus de ne pas perdre de vue le dégrèvement indirect résultant de la diminution de la valeur d'achat du franc depuis la dévaluation.

Zij voorziet, daarenboven, het aanwenden tot ontheffingen, van ontvangsten wegens de toepassing van thans ter studie liggende ontwerpen betreffende het vestigen van een speciale belasting op de winsten van de speculatie tegen den frank. Zij doet nochtans te recht opmerken dat laatstgemelde ontheffingen, juist om reden dat zij slechts door een uitzonderingsontvangst mogelijk worden gemaakt, in beginsel slechts van voorloopigen aard zouden zijn, tenzij de uitbreiding van zaken de stabilisatie van die ontheffing mogelijk make.

Deze uitslagen zijn verre van onbeduidend. Daarenboven, verlieze men ook niet uit het oog de onrechtstreekse ontheffing welke voortvloeit uit de vermindering van de koopwaarde van den frank sedert de devaluatie.

Tableau récapitulatif des dégrèvements opérés en 1935 et 1936 (Dispositions légales — montant).

Overzichtstabel van de in 1935 en 1936 gedane belastingontheffingen (Wettelijke bepalingen — bedrag).

A. — Contributions directes.

A. — Directe belastingen.

Nature des impôts. <i>Aard van de belastingen.</i>	Dispositions légales. <i>Wettelijke bepalingen.</i>	Objet des dégrèvements <i>Onderwerp van de ontheffingen.</i>	Montant des dégrèvements. <i>Bedrag van de ontheffingen.</i>
	A. R. du 15 mai. <i>K. B. van 15 Mei.</i>	Réduction des taux <i>Vermindering van aanslagvoet.</i>	120,000,000.
Contribution foncière. <i>Grondbelasting.</i>	A. R. du 11 août. <i>K. B. van 11 Augustus.</i>	Réintégration de la remise temporaire pour les nouvelles habitations dont la construction a commencé après le 30 juin 1935. <i>Wederinvoering van de tijdelijke kwijtschelding voor de nieuwe woningen waarvan het bouwen na 30 Juni 1935 aangevangen werd.</i>	Impossible à déterminer. <i>Onmogelijk te bepalen.</i>
	A. R. du 7 septembre. <i>K. B. van 7 September.</i>	Généralisation de la remise ou modulation pour insuffisance de revenu. <i>Veralgemeening van de kwijtschelding of vermindering voor ontoereikende inkomsten.</i>	Impossible à déterminer. <i>Onmogelijk te bepalen.</i>
		Réduction de 10 à 2 p. c. du taux de la taxe pour les revenus de prêts consentis et des dépôts confiés à des sociétés pratiquant des prêts hypothécaires : <i>Verlagings met 10 tot 2 t.-h. van den aanslagvoet van de belasting voor de inkomsten uit aan de vennootschappen voor hypotheekleningen toegestane leningen en toevertrouwde deposito's :</i>	

Nature des impôts. <i>Aard van de belastingen.</i>	Dispositions légales. <i>Wettelijke bepalingen.</i>	Objet des dégrèvements. <i>Onderwerp van de ontheffingen.</i>	Montant des dégrèvements. <i>Bedrag van de ontheffingen.</i>
Taxe mobilière. <i>Mobiliënbelasting.</i>	A. R. du 28 janvier. <i>K. B. van 28 Januari.</i>	a) sur des immeubles situés en Belgique; <i>a) op de in België gelegen onroerende goederen;</i>	Impossible à déterminer. <i>Onmogelijk te bepalen.</i>
	A. R. du 27 février. <i>K. B. van 27 Februari.</i>	b) sur des navires et batzaux immatriculés à la conservation des hypothèques à Anvers et <i>b) op in de bewaring der hypotheeken te Antwerpen ingeschreven booten en schepen;</i>	
	A. R. du 13 juin. <i>K. B. van 13 Juni.</i>	c) sur des immeubles situés au Congo Belge et dans les territoires sous mandat belge. <i>c) op de in Belgisch Congo en in de onder het gezag van den Belgischen Staat geplaatste grondgebieden gelegen onroerende goederen.</i>	
	A. R. du 18 mars. <i>K. B. van 18 Maart.</i>	Exonération de la taxe pour les sommes confiées à la Caisse des Dépôts et Consignations. <i>Ontheffing van belasting voor de aan de deposito- en consignatiekas toevertrouwde sommen.</i>	
Taxe professionnelle. <i>Bedrijfsbelasting.</i>	A. R. du 27 février. <i>K. B. van 27 Februari.</i>	Exonération pour les dotations annuelles destinées à l'amortissement des titres des organismes ayant détenu l'intervention de l'Office Central de la Petite Epargne. <i>Ontheffing voor de jaarlijksche dotatiën bestemd voor het aflossen van de obligatiën van de organismen die de bemiddeling van het Centraal Bureau voor Kleine Spaarders hebben verkregen.</i>	Impossible à déterminer. <i>Onmogelijk te bepalen.</i>
	A. R. du 27 septembre. <i>K. B. van 27 September.</i>	Extension de cette exonération aux organismes contrôlés ou connexes en raison de leur participation au dit fonds d'amortissement. <i>Uitbreiding van deze ontheffing aan de gecontroleerde of daarmee samenhangende organismen uit hoofde van hun deelneming aan bedoeld amortisatiefonds.</i>	
Contribution nationale de crise. <i>Nationale crisis-belasting.</i>	A. R. du 27 septembre. <i>K. B. van 27 September.</i>	Suppression dans certains cas du supplément de 2.5 % applicable aux traitements des agents provinciaux et communaux. <i>Afschaffing in zekere gevallen van de toelage met 2.5 t. h. toegepast op de wedde van de provincie- en gemeentebedienden.</i>	Impossible à déterminer. <i>Onmogelijk te bepalen.</i>

Nature des impôts. <i>Aard van de belastingen.</i>	Dispositions légales. <i>Wettelijke bepalingen.</i>	Objet des dégrèvements. <i>Onderwerp van de ontheffingen.</i>	Montant des dégrèvements. <i>Bedrag van de ontheffingen.</i>
Taxe spéciale sur les bénéfices exceptionnels réalisés à l'occasion des mesures de contingentement. <i>Bijzondere belasting op de buitengewone winsten ter gelegenheid van de contingententeeringsmaatregelen verkregen.</i>	A. R. du 27 septembre. <i>K. B. van 27 September.</i>	Suppression à partir de l'exercice 1935 <i>Afschaffing met ingang van het dienstjaar 1935.</i>	10,000,000
Impôts sur le mobilier. <i>Belastingen op het meubilair.</i>	A. R. du 22 février. <i>K. B. van 22 Februari.</i>	Suppression sauf pour les cotisations des exercices antérieurs à 1935. <i>Afschaffing behoudens voor de aanslagen over de dienstjaren vóór 1935.</i>	21,500,000
Taxe sur les spectacles. <i>Belasting op de vertooningen.</i>	A. R. du 22 février. <i>K. B. van 22 Februari.</i>	Exemption pour les représentations de music-halls et de cirques ... <i>Vrijstelling voor de music-halls en cirkvertooningen.</i>	500,000
Taxe sur les jeux et paris. <i>Belasting op het spel en weddenschappen.</i>	A. R. du 27 septembre. <i>K. B. van 27 September.</i>	Réduction de taux sous certaines conditions pour les sommes reportées au pari mutuel des champs de courses dûment autorisés. <i>Verlaging van den aanslagvoet, onder zekere voorwaarden, voor de op den totalisator van behoorlijk toegelaten renbanen overgebrachte sommen.</i>	Impossible à déterminer. <i>Onmogelijk te bepalen.</i>

Année 1936.

Jaar 1936.

Contribution foncière. <i>Grondbelasting.</i>	A. R. du 30 mars, n° 271. <i>K. B. van 30 Maart, n° 271.</i>	Extension aux centimes additionnels provinciaux et communaux de la remise du quart de la contribution accordée aux propriétaires d'habitations modestes et octroi à de nouvelles catégories de contribuables de cette remise ainsi que de l'exemption décennale de la contribution foncière prévue par l'article 1 ^{er} , § 1 ^{er} , de la loi du 10 juin 1928. <i>Uitbreiding aan de provincie- en gemeentecopcentiemen van de aan de eigenaars van kleine woningen toegestane kwijschelding van het vierde van de belasting en het verleen van de belasting en het verleen aan nieuwe categorieën van belastingsschuldigen van deze kwijschelding, zoomede de tienjarige vrijstelling van de grondbelasting voorzien bij artikel 1, § 1, van de wet van 10 Juni 1928.</i>	Impossible à déterminer. <i>Onmogelijk te bepalen.</i>
--	---	--	---

Loi du 7 avril.
Wet van 7 April.(Voir ci-dessous.)
(Zie hieronder.)

Nature des impôts. <i>Aard van de belastingen.</i>	Dispositions légales. <i>Wettelijke bepalingen.</i>	Objet des dégrèvements. <i>Onderwerp van de ontheffingen.</i>	Montant des dégrèvements. <i>Bedrag van de ontheffingen.</i>
Taxe mobilière. <i>Mobiliënbelasting.</i>	A. R. du 30 mars, n° 272. <i>K. B. van 30 Maart, n° 272.</i>	Réduction à 5 p. c. à dater du 1 ^{er} janvier 1927 du taux de la taxe sur les intérêts des obligations émises avant le 1 ^{er} janvier 1932 à l'étranger par des sociétés pour les besoins de leurs établissements situés au Congo Belge ou dans les territoires sous mandat. <i>Verlaging tot 5 t. h., met ingang van 1 Januari 1927, van den aanslagvoet op de interesten van de obligatiën die vóór 1 Januari 1932 in het buitenland door vennootschappen werden uitgegeven voor de noodwendigheden van haar in Belgisch Congo of in de mandaatgebieden gevestigde inrichtingen.</i>	2,000,000
Taxe professionnelle et contribution nationale de crise. <i>Bedrijfsbelasting en nationale crisisbelasting.</i>	A. R. du 30 mars, n° 271. <i>K. B. van 30 Maart, n° 271.</i>	Exonération à raison des excédents annuels de l'actif : <i>Ontheffing naar verhouding van de jaarlijksche excedenten van het activa :</i> 1° aux associations de crédit agréées par la caisse centrale du petit crédit professionnel; <i>1° aan de door de Centrale Kas voor het Klein-beroepskrediet aangenomen kredietverenigingen;</i> 2° aux organismes distributeurs des crédits mis à leur disposition par la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite en exécution de la loi du 29 mars 1929 relative à l'outillage artisanal. <i>2° aan de organismen die de hun door de Algemeene Spaar- en Lijfrentekas, in uitvoering van de wet van 29 Maart 1929, aangaande het ambachtsmaterieel ter beschikking gestelde kredieten verstrekken.</i>	Impossible à déterminer. <i>Onmogelijk te bepalen.</i>
	Loi du 7 avril. <i>Het van 7 April.</i>	Déduction du revenu brut d'un cinquième pour les propriétés bâties et d'un dixième pour les propriétés non bâties, pour le calcul du revenu effectif net donnant éventuellement lieu à octroi d'un dégrèvement pour insuffisance de revenu. <i>Vermindering van het bruto-inkomen van een vijfde voor de gebouwde eigendommen en van een tiende voor de niet-gebouwde eigendommen, voor het berekenen van het wezenlijk netto-inkomen dat eventueel tot vermindering voor ontoreikende inkomsten aanleiding geeft.</i>	

B. — Douanes et accises.

a) DOUANES.

Nature des dégrèvements.
Aard van de ontheffingen.

Exemption des droits d'entrée pour les emblèmes officiels, les documents officiels, les mobiliers de bureau et les fournitures de bureau destinés à l'usage des Consulats étrangers.

Vrijstelling van invoerrechten voor de officiële zinnbeelden, de officiële bescheiden, de kantoormeubelen en benodigdheden bestemd voor de hier te lande gevestigde buitenlandse consulaten.

Réductions ou exemptions de droits sur diverses marchandises (Accord commercial du 27 février 1935 avec les Etats-Unis d'Amérique).

Vermindering of vrijstelling van rechten op verschillende goederen (Handelsverdrag van 27 Februari 1935 met de Vereenigde-Staten van Amerika).

§ 1.

Réduction des droits sur les voitures automobiles et leurs pièces détachées (Avenant du 11 mai 1935 à l'Accord commercial du 23 février 1928 avec la France).

Vermindering van rechten op de autorijtuigen en hun losse stukken (Akte van 11 Mei 1935 gevoegd bij het Handelsaccoord van 23 Februari 1928 met Frankrijk).

Réductions ou suppressions de droits sur les piments, les feutres et tissus pour rubans de cardes, les ébauches de peignes, les ébauches de tubes et la lunetterie.

Vermindering of afschaffing van rechten op piment, vilt en weefsels voor kaardelinten, ruw bewerkte kammen en huizen en brillen, lorgnon, enz.

Réduction des droits sur les crêpes de soie artificielle, les cravates, cloches de chapeaux, phares d'automobiles et les montres-bracelets (Avenant du 16 février 1935 au Traité de Commerce du 26 août 1929 avec la Suisse).

Vermindering van rechten op kunstzijden krip, dassen, bollen van hoeden, straallampen voor automobielen en polshorloges (Akte van 16 Februari 1935 gevoegd bij het Handelsakkoord van 26 Augustus 1929 met Zwitserland).

Suppression du droit sur la vaseline
Afschaffing van het recht op de vaseline.

Réductions ou exemptions de droits sur diverses marchandises (Accord commercial du 26 juin 1935 avec l'Italie).

Vermindering of vrijstelling van rechten op verschillende goederen (Handelsaccoord van 26 Juni 1935 met Italië).

Réductions ou exemptions de droits sur diverses marchandises (Arrangement du 27 juillet 1935 avec l'Allemagne).

Vermindering of vrijstelling van rechten op verschillende goederen (Overeenkomst van 27 Juli 1935 met Duitschland).

B. — Douanen en accijnzen.

a) DOUANEN.

Disposition légale.
Wettelijke bepaling.

Répercussion budgétaire.
Terugslag op de begroting

A. R. du 27 février 1935.
K. B. van 27 Februari 1935.

Indéterminable mais peu sensible.
Onbepaalbaar maar zeer gering.

A. R. du 26 avril 1935.
K. B. van 26 April 1935.

39,100,000

A. R. du 16 mai 1935.
K. B. van 16 Mei 1935.

15,500,000

A. R. du 16 mai 1935.
K. B. van 16 Mei 1935.

Indéterminable mais peu sensible.
Onbepaalbaar maar zeer gering.

A. R. du 6 juin 1935.
K. B. van 6 Juni 1935.

2,000,000

A. R. du 20 juin 1935.
K. B. van 20 Juni 1935.

Indéterminable mais peu sensible.
Onbepaalbaar maar zeer gering.

A. R. du 13 juillet 1935.
K. B. van 13 Juli 1935.

1,000,000

A. R. du 9 août 1935.
K. B. van 9 Augustus 1935.

3,760,000

Nature des dégrèvements.
Aard van de ontheffingen.

Disposition légale.
Wettelijke bepaling.

Répercussion budgétaire.
Terugslag op de begroting

Suppression du tarif spécial applicable aux allumettes originaires de l'U. R. S. S. <i>Opheffing van het bijzonder regime toepasselijk op de uit de Soviet-Unie herkomstige lucifers.</i>	A. R. du 26 septembre 1935. <i>K. B. van 26 Sept. 1936.</i>	Indéterminable mais peu sensible. <i>Onbepaalbaar maar zeer gering.</i>
Suspension temporaire de la perception des droits sur les viandes de porc, de cheval et sur certaines préparations de viandes. <i>Tijdelijke opheffing van de inning van rechten op het varkens-, paardenvleesch en op zekere vleeschpreparaten.</i>	A. R. du 9 novembre 1935, retiré par Arrêté ministériel du 20 décembre 1935. <i>K. B. van 9 November 1935, bij M. B. van 20 December 1935 ingetrokken.</i>	865,000
Réduction de droits sur les huiles d'olive, les graisses parfumées et les pièces d'automobiles (Avenant du 23 décembre 1935 à l'Accord commercial du 23 février 1928 avec la France). <i>Vermindering van rechten op olijsoliën, het geparfumeerd vet en stukken voor auto's (Akte van 23 December 1935 gevoegd bij het Handelsaccord van 23 Februari 1928 met Frankrijk).</i>	A. R. du 18 janvier 1936. <i>K. B. van 18 Januari 1936.</i>	Indéterminable mais peu sensible. <i>Onbepaalbaar maar zeer gering.</i>
Réduction des droits sur les machines à découper et à hacher la viande et sur les fers à repasser électriques (Arrangement du 27 janvier 1936 avec l'Allemagne). <i>Vermindering van rechten op de vleeschsnij- en vleesch-hakmachines en electrische strijkijzers (Overeenkomst van 27 Januari 1936 met Duitsland).</i>	A. R. du 21 mars 1936. <i>K. B. van 21 Maart 1936.</i>	Indéterminable mais peu sensible. <i>Onbepaalbaar maar zeer gering.</i>
Réduction des droits sur les avoines pour la fabrication de flocons, sur les sacs en papier à feuilles multiples. <i>Vermindering van rechten op de haver voor de fabricage van vloeken, op de veelbladerige papierzakken.</i>	A. R. du 15 mai 1936. <i>K. B. van 15 Mei 1936.</i>	Id.
Réduction des droits sur les tissus et rubans pour l'habillement des poupées, suppression du droit sur les bandes d'amorces paraffinées pour lampes de mineurs. <i>Vermindering van rechten op de weefsels en linten voor het kleden van poppen, opheffing van rechten op de geparaffineerde lontlinten voor mijnwerkerslampen.</i>	A. R. du 14 septembre 1936. <i>K. B. van 14 Sept. 1936.</i>	Id.
Réduction des droits sur les chenilles pour tissage, en laine et en coton. <i>Vermindering van rechten op de wollen en katoenen weefsel-chenille.</i>	A. R. du 28 sept. 1936. <i>K. B. van 28 Sept. 1936.</i>	Id.
Réduction du droit sur les huîtres d'élevage, suppression du droit sur les pamplemousses (3 mois) et sur la toïe à calquer en petites feuilles. <i>Vermindering van recht op de teeltoesters, opheffing van het recht op de pampelmoes-oranjes (drie maanden) en op het calqueertinnen in kleine bladen.</i>	A. R. du 23 octobre 1936. <i>K. B. van 23 October 1936.</i>	Id.

b) ACCISES.

b) ACCIJNZEN.

Nature des dégrèvements. <i>Aard van de ontheffingen.</i>	Disposition légale. <i>Wettelijke bepaling.</i>	Répercussion budgétaire. <i>Terugslag op de begrooting</i>
Réduction, à la suite d'un arrangement avec la France, du taux de la taxe spéciale de consommation sur les liquides alcooliques en bouteilles et les liqueurs. <i>Vermindering, ingevolge een overeenkomst met Frankrijk, van den aanslagvoet van de bijzondere verbruiksbelasting op de gebottelde sterke dranken en de likeuren.</i>	A. R. du 20 juin 1935. <i>K. B. van 20 Juni 1935.</i>	Indéterminable mais peu sensible. <i>Onbepaalbaar maar zeer gering.</i>
Augmentation du taux de la réduction d'accise accordée aux distillateurs agricoles. <i>Vermcerdering van het percentage van de accijsvermindering aan de landbouwstokers verleend.</i>	A. R. du 23 juillet 1935. <i>K. B. van 23 Juli 1935.</i>	Id.
Maintien de la réduction du droit d'accise accordée pour les sucres et les sirops de raffinage fabriqués au moyen de betteraves indigènes et extension, aux conditions à déterminer par le Ministre des Finances, de la même réduction aux sucres fabriqués au Congo Belge : <i>Het behouden van de vermindering van het accijsrecht verleend op de suiker en raffinaderijstroop met inheemsche beten gefabriceerd en uitbreiding, onder de bij het Ministerie van Financiën bepaalde voorwaarden, van dezelfde vermindering op de in Belgisch-Congo gefabriceerde suiker :</i>		
Campagne sucrière 1935-36 <i>Suikercampagne 1935-36</i>	A. R. du 8 novembre 1935 <i>K. B. van 8 Nov. 1935.</i>	80,000,000
Campagne sucrière 1936-37 <i>Suikercampagne 1936-37</i>	A. R. du 28 mars 1936. <i>K. B. van 28 Maart 1936.</i>	80,000,000

C. — Enregistrement.

C. — Registratie.

1. — Arrêté-loi du 13 mai 1935, n° 167 :
- 1° Réduction de 5 à 2.5 p. c. de la taxe de transmission sur l'électricité : 25 millions de francs pour un exercice complet;
- 2° Suppression de la taxe de transmission sur certains produits : 21 millions de francs pour un exercice complet;
- 3° Réduction de la taxe d'abatage sur les pores : 22 millions de francs pour un exercice complet;
- 4° Suppression de la taxe de luxe sur diverses marchandises : 50 millions de francs pour un exercice complet.
2. — Arrêté-loi du 25 mars 1936, n° 263, portant réduction de la taxe de facture applicable aux marchandises importées par mer ou par rivière, via les ports maritimes : 15 millions de francs pour un exercice complet.
1. — Besluit-wet van 13 Mei 1935, n° 167 :
- 1° Vermindering van 5 tot 2.5 t. h. van de overdrachts-taxe op de electriciteit : 25 miljoen frank voor een volledig dienstjaar;
- 2° Opheffing van de overdrachtstaxe op zekere producten : 21 miljoen frank voor een volledig dienstjaar;
- 3° Vermindering van het slachtgeld op de varkens : 22 miljoen frank voor een volledig dienstjaar;
- 4° Opheffing van de weeldebelasting op verschillende koopwaren : 50 miljoen frank voor een volledig dienstjaar.
2. — Besluit-wet van 25 Maart 1936, n° 263, houdende vermindering van de factuurtaxe toepasselijk op de koopwaren ingevoerd per zee of per rivier, via de zeehavens : 15 miljoen frank voor een volledig dienstjaar.

VI. — Politique sociale.

Les résultats financiers obtenus par la nouvelle politique n'ont-ils pas eu pour prix la régression sociale ?

Aucunement.

Les indications que nous donnons ci-après sont significatives à cet égard.

Tableau récapitulatif des améliorations de caractère social réalisées en 1935 et 1936 et prévues pour 1937 :

A. — Chômage.

Année 1935 :

1. — 29 mai 1935. — Suppression de la carence en période statutaire pour les chômeurs complets.
2. — 29 mai 1935. — Extension des immunisations aux accidentés du travail, malades du travail, etc. (état de besoin).
3. — 29 mai 1935. — Suppression de la réduction de 1 franc par jour prévue par l'article 3 de l'arrêté royal du 29 janvier 1935.
4. — 30 septembre 1935. — Subventions aux centres de travail.
5. — 13 décembre 1935. — Octroi d'un secours d'hiver aux chômeurs complets.
6. — 27 décembre 1935. — Régime des ouvriers saisonniers :
 - a) suppression de la répartition sur toute l'année des revenus saisonniers;
 - b) diminution des carences.

..

Augmentation de subside au Comité Central d'Assistance et de Prêts aux employés chômeurs.

Année 1936 :

1. — 1^{er} février 1936. — Extension des conditions d'assurabilité (60 jours).
2. — 1^{er} février 1936 et 3 mai 1936. — Suspension de l'application de l'article 54bis (diminution des allocations à concurrence de 25 p. c. du salaire de l'épouse).
3. — 15 mars 1936. — Subventions aux Centres de travail (pour 1936).
4. — 30 mars 1936. — Abrogation de la réquisition des chômeurs et subvention pour leur mise au travail à un salaire normal.
5. — 31 mars 1936. — Arrêté complétant et coordonnant les dispositions relatives à l'emploi de la main-d'œuvre étrangère.
6. — 25 mai 1936. — Placement des chômeurs prévoyant :
 - a) Intervention dans les frais de déménagements;
 - b) frais de déplacement;
 - c) apprentissage dans un nouveau métier avec maintien des allocations.

VI. — Sociale politiek.

Waren de bij de nieuwe politiek bekomen financieele uitlagen niet ten prijze van socialen achteruitgang ?

Geenszins.

Volgende aanduidingen zijn daaromtrent veelbeteeknend.

Overzichtstabel van de verbeteringen van socialen aard verwezenlijkt in 1935 en 1936 en voorzien voor 1937.

A. — Werkloosheid.

Jaar 1935 :

1. — 29 Mei 1935. — Opheffing van de carentie in statutaire periode voor de volledig werklozen.
2. — 29 Mei 1935. — Uitbreiding van de vrijstellingen aan de getroffen door bedrijfsongevallen, beroepsziekten, enz. (staat van behoefte).
3. — 29 Mei 1935. — Opheffing van de vermindering van 1 frank per dag voorzien bij artikel 3 van het Koninklijk besluit van 29 Januari 1935.
4. — 30 September 1935. — Subsidiën aan de arbeidscentra.
5. — 13 December 1935. — Verleening van een Winterhulp aan de volledig werklozen.
6. — 27 December 1935. — Regime van de seizoenarbeiders :
 - a) Opheffing van de verdeling over geheel het jaar van de seizoeninkomsten;
 - b) Vermindering van de carentiën.

..

Verhooging van subsidie aan het Centraal Comité voor Hulp en Geldleening aan werkloze bedienden.

Jaar 1936 :

1. — 1 Februari 1936. — Uitbreiding van de voorwaarden van verzekeraarheid (60 dagen).
2. — 1 Februari en 3 Mei 1936. — Opheffing van de toepassing van artikel 54bis (verlaging van de toelagen ten beloope van 25 t. h. van het salaris der echtgenoot).
3. — 15 Maart 1936. — Subsidiën aan de arbeidscentra (voor 1936).
4. — 30 Maart 1936. — Intrekking van de opeischings der werklozen en subsidie voor hun tewerkstelling tegen normaal loon.
5. — 31 Maart 1936. — Besluit tot aanvulling en samschakeling van de bepalingen betreffende het gebruik van vreemde werkkrachten.
6. — 25 Mei 1936. — Werkverschaffing aan werklozen, waarbij wordt voorzien :
 - a) Tusschenkomst in de verhuiskosten;
 - b) Verplaatsingskosten;
 - c) Leertijd in een nieuw vak met behoud van de toelagen.

7. — 15 mai 1936. — Réorganisation des commissions contentieuses. Reconnaissance de certains droits nouveaux aux chômeurs et facilités en matière de procédure.

8. — 4 juillet 1936. — Modifications des conditions d'assurabilité (suppression du travail préalable).

Suppression des jours de carence en période statutaire (pour les chômeurs autres que les chômeurs complets déjà dispensés).

Suppression des prorogations.

Suppression définitive de l'article 54bis (25 p. c. du salaire de l'épouse).

Aménagement de la carence post-statutaire.

Majoration de 5 p. c. du montant des allocations.

Abrogation du dernier alinéa de l'article 37.

Prolongation jusqu'à la fin de l'année scolaire du bénéfice des allocations familiales.

9. — 31 juillet 1936. — Réduction de la sanction à appliquer aux grévistes qui n'ont pu ou ne pourraient être repris par leur employeur à la fin des grèves des mois de juin, juillet et août.

10. — 30 juin 1936. — Suppression d'un des 2 contrôles journaliers des chômeurs. Contrôle exclusif par les communes.

11. — 30 juin 1936. — Assurabilité des facteurs surnuméraires.

12. — 30 septembre 1936. — Conditions d'indemnisation des travailleurs ne pouvant bénéficier des congés payés et contraints au chômage par suite de la fermeture de l'usine.

**

13. — Construction de locaux d'embauchage pour dockers.

Année 1937 :

1. — Reclassement des communes (à l'étude).

2. — Assurance chômage obligatoire (à l'étude).

**

3. — Augmentation du subside au Comité Central de Prêts et d'assistance aux employés chômeurs.

B. — *Pensions de vieillesse* (loi générale).

En 1936 :

Décision ministérielle du 13 mars 1936 sortant ses effets au 1^{er} janvier 1936 et relative à la divisibilité des versements.

En vertu de cette décision, il est permis, tant au point de vue de l'attribution de la majoration gratuite de rente de vieillesse que de l'octroi de la majoration de rente de veuve, en cas d'insuffisance ou d'absence d'un versement quelconque, de prélever sur celui afférent à l'année immédiatement antérieure ou postérieure la somme nécessaire pour parfaire ou pour former le versement en cause.

7. — 15 Mei 1936. — Reorganisatie van de commissiën voor geschillen. Erkenning van zekere nieuwe rechten aan de werklozen en gemakverleening in zaken van rechtspleging.

8. — 4 Juli 1936. — Wijziging in de voorwaarden van verzekeraarheid (opheffing van voorafgaanden arbeid).

Opheffing van de carentiedagen in statutair tijdperk (voor andere dan de reeds vrijgestelde volledig werklozen).

Opheffing van de verlengingen.

Definitieve opheffing van artikel 54bis (25 t. h. salaris echtgenoot).

Inrichting van de post-statutaire carentie.

Verhooging van de toelagen met 5 t. h.

Intrekking van het laatste lid van artikel 37.

Verlenging, tot op het einde van het schooljaar, van het voordeel der kindertoelagen.

9. — 31 Juli 1936. — Vermindering van de sanctie toe te passen op de stakers die, na verloop van de stakingen in de maanden Juni, Juli en Augustus, door hun werkgevers niet konden of mochten teruggenomen worden.

10. — 30 Juni 1936. — Opheffing van een der 2 dagelijksche controles voor de werklozen. Controle uitsluitend door de gemeenten.

11. — 30 Juni 1936. — Verzekeraarheid van de boven-tallige brievenbestellers.

12. — 30 September 1936. — Voorwaarden van vergoeding aan de arbeiders die niet van de betaalde verlofdagen kunnen genieten en, ingevolge sluiting van de fabriek, tot werkloosheid verplicht zijn.

**

13. — Bouwen van lokalen voor aanwerving van dokwerkers.

Jaar 1937 :

1. — Wederindeeling der gemeenten (ter studie).

2. — Verplichte verzekering tegen werkloosheid (ter studie).

**

3. — Verhooging van de toelage aan het Centraal Comité voor Hulp en Geldleening aan werkloze bedienden.

B. — *Ouderdomspensioenen* (algemeene wet).

Jaar 1936 :

Ministerieele beslissing van 13 Maart 1936, van kracht wordend met 1 Januari 1936 en betreffende de deelbaarheid der stortingen.

Krachtens deze beslissing, is het toegelaten, zoowel uit oogpunt van de toekenning van den kosteloozen ouderdomsrentetoeslag als van de verhooging van het weduwenpensioen, in geval van ontoereikendheid of afwezigheid van eenigerlei storting, op de storting in verband met het onmiddellijk voorafgaande of volgende jaar, de noodige som te lichten om de betrokken storting te voltooien of samen te stellen.

Cette mesure a permis et permettra de régler, dans un sens favorable, plusieurs milliers de situations malheureuses.

En 1937 :

1. — Le projet de budget pour 1937 contient une disposition additionnelle abrogeant, à partir du 1^{er} janvier 1937, la réduction de 5 p. c. sur les majorations gratuites de rente de vieillesse et de rente de veuve, décrétée par l'arrêté-loi du 31 mai 1933.

2. — Le gouvernement se propose en outre de soumettre aux délibérations du Parlement un projet contenant d'importantes améliorations et s'inspirant largement de l'étude du Conseil supérieur du Travail et de la Prévoyance sociale.

C. — *Pensions des ouvriers mineurs.*

En 1935 :

1. — Un arrêté royal du 14 août 1935 :

1° a considéré comme services effectifs, le temps pendant lequel l'ouvrier mineur a été contraint au chômage par suite de l'adoption par l'exploitant d'un système de chômage par roulement;

2° a précisé qu'il y avait lieu de fixer la durée des services miniers, en tenant compte de ce qu'une année de travail comporte un minimum de 264 jours de travail ou 12 mois de 22 jours;

3° a disposé que pour les ouvriers qui ont dû quitter la mine par suite de licenciement dû à la crise après l'âge de 53 ans s'ils sont du fond, après l'âge de 58 ans s'ils sont de la surface et qui ont omis de se faire inscrire à la Bourse du Travail pendant la période comprise entre la cessation du travail à la mine et l'âge légal de la retraite, le terme de 2 années était ramené à une période égale à celle comprise entre la date du licenciement et celle où l'intéressé atteint l'âge de la retraite.

2. — Un arrêté royal a approuvé le règlement élaboré par le Conseil d'administration du Fonds National en application de l'article 36 de la loi du 1^{er} août 1930.

En vertu de ce règlement les ouvriers mineurs nés avant 1883 admis au bénéfice de la pension proportionnelle en exécution de l'article 36 de la loi du 1^{er} août 1930 au titre d'ouvrier du fond ont droit à une pension d'un montant de 190 francs au lieu de 160 francs par année de service dans les travaux souterrains des mines, s'ils sont mariés et ne travaillant plus et de fr. 133.40 au lieu de 125 francs par année de service dans les dits travaux s'ils sont célibataires, veufs ou divorcés et ne travaillant plus, à la condition, toutefois, qu'ils justifient d'au moins 30 années de services dans les industries assujetties, tant à la surface qu'au fond, au moment de leur admission au bénéfice du dit article 36.

Deze maatregel heeft het mogelijk gemaakt en zal het nog mogelijk maken verscheidene duizenden ongelukkige toestanden gunstig te regelen.

Jaar 1937 :

1. — Het begrootingsontwerp voor 1937 behelst een bijkomende bepaling, houdende intrekking, met ingang van 1 Januari 1937, van de vermindering van 5 t. h. op de kosteloze ouderdoms- en weduwenrentetoeslagen, afgekondigd bij besluit-wet van 31 Mei 1935.

2. — De Regeering is daarenboven zinnens aan de beaardslagingen van het Parlement te onderwerpen, een ontwerp houdende belangrijke verbeteringen en ruim beïnvloed door de studie van den Hoogen Raad van Arbeid en Sociale Voorzorg.

C. — *Pensioenen der mijnwerkers.*

Jaar 1935 :

Een Koninklijk besluit van 14 Augustus 1935 :

1° heeft als werkelijke diensten beschouwd, de tijd gedurende denwelke de mijnwerker werkloos werd gesteld, ingevolge het aanwenden door den exploitant, van een stelsel van werkloosheid bij beurtregeling;

2° heeft bepaald dat de duur der mijndiensten dient vastgesteld, met inachtneming dat één werkjaar minimum 264 werkdagen of 12 maanden van 22 dagen telt;

3° heeft bepaald dat voor de werklieden die de mijn, ingevolge afdanking wegens de crisis, hebben moeten verlaten na den leeftijd van 53 jaar, indien het ondergrondse werklieden, en na den leeftijd van 58 jaar, indien het bovengrondse werklieden geldt, die hebben nagelaten zich in de Arbeidsbeurs te doen inschrijven, gedurende het tijdsbestek begrepen tusschen het neerleggen van het werk in de mijn en den wettelijken leeftijd voor het pensioen, de termijn van 2 jaar gebracht werd op een tijdsbestek gelijk aan datgene begrepen tusschen den datum van afdanking en dien waarop de belanghebbende den leeftijd van op pensioenstelling bereikt.

2. — Een Koninklijk besluit heeft het reglement goedgekeurd, dat door den Beheerraad van het Nationaal Fonds werd opgesteld, in toepassing van artikel 36 der wet van 1 Augustus 1930.

Krachtens dit reglement, hebben de vóór 1883 geboren mijnwerkers, die ter uitvoering van artikel 36 der wet van 1 Augustus 1930 als ondergrondsch werkmán het evenredig pensioen mogen genieten, recht op een pensioencijfer van 190 frank, in stede van 160 frank per jaar dienst in de ondergrondse mijnwerken, indien zij gehuwd zijn en niet meer werken, — en van fr. 133.40 in stede van 125 frank per jaar dienst in bewuste werken, indien zij ongehuwd, weduwnaar of uit den echt gescheiden zijn en niet meer werken, onder voorwaarde, evenwel, dat zij bij hun toelating tot het voordeel van bewust artikel 36, doen blijken van minstens 30 jaar dienst in onder de wet vallende nijverheden, zoowel onder- als bovengronds.

En 1936 :

Un arrêté-loi du 30 mars 1936 a :

1° accordé la fourniture de charbon à charge du Fonds National aux délégués à l'inspection des mines;

2° disposé qu'en ce qui concerne l'intéressé qui a travaillé alternativement dans les mines belges et dans des mines se trouvant dans un pays avec lequel une convention de réciprocité a été conclue en matière de retraite des ouvriers mineurs, les services effectués dans ce pays entrent en ligne de compte pour la justification des minima de services prévus à l'article 32, mais le montant de l'allocation d'invalidité n'est fixé qu'en fonction de la durée des services miniers belges et ce sans égard au minimum de 1,800 francs dont il est question à l'alinéa 4 de l'article 32;

3° prévu que : est assimilé à l'ouvrier ayant cessé le travail à la mine par suite de crise économique, l'ouvrier du fond qui a été congédié avant l'âge légal de la retraite pour cause d'insuffisance physique et dont la demande d'allocation d'invalidité a été rejetée par la juridiction compétente pour le motif qu'il est encore capable de travailler à la surface dans une exploitation assujettie;

4° introduit un article 36bis, en vertu duquel tout ouvrier de la surface, né avant 1884 et tout ouvrier du fond né avant 1889, qui a dû cesser le travail à la mine avant l'âge de la retraite, par suite de crise économique ou d'abandon de l'exploitation qui l'occupait, peut obtenir, lorsqu'il atteint cet âge s'il justifie de 20 années au moins de travail effectif dans les industries assujetties, le bénéfice des avantages prévus à l'article 36 (pension proportionnelle);

5° introduit un article 36ter qui prévoit qu'en vue de permettre aux veuves des ouvriers dont il est question aux articles 34 et 36bis qui décèderaient avant d'avoir atteint l'âge de la pension, d'obtenir la rente de veuve prévue à la loi générale des pensions, il est prélevé par les organismes compétents sur l'allocation de chômage accordée à tout ouvrier mineur chômeur complet assuré, une somme de 5 francs par mois, qui est versée par ces organismes à la Caisse Générale de Retraite, à un compte ouvert au nom des intéressés, en application de la loi générale des pensions;

6° complété l'article 39bis de la loi du 1^{er} août 1930 aux fins d'accorder aux épouses indignes qui parviennent à l'âge de 65 ans, la pension de vieillesse prévue par la loi générale des pensions;

7° introduit un article 41bis bonifiant aux ouvriers mineurs pour l'application de la loi du 1^{er} août 1930, le temps pendant lequel ils ont accompli leur service normal de militaire;

Jaar 1936 :

Een besluit-wet van 30 Maart 1936 heeft :

1° het leveren van kolen ten laste van het Nationaal Fonds, aan de afgevaardigden ter inspectie der mijnen verleend;

2° bepaald voor den belanghebbende die beurtelings heeft gewerkt in Belgische mijnen of in mijnen, gelegen in een land waarmede, in zaken van pensioen der mijnwerkers, een wederzijdsche overeenkomst werd getroffen; dat de in dat land bewezen diensten in aanmerking komen voor de verantwoording van de bij artikel 32 voorziene minima-diensten, doch het bedrag van de invaliditeitstoelagen wordt slechts bepaald naar rato van den duur der Belgische mijndiensten, en zulks ongeacht het minimum van 1,800 frank waarvan sprake in lid 4 van artikel 32;

3° voorzien : dat met den werkman, die ten gevolge van economische crisis, den mijnarbeid heeft gestaakt, wordt gelijkgesteld de ondergrondse mijnwerker die, vóór den wettelijken leeftijd van het pensioen, wegens lichamelijke ontoereikendheid werd afgedankt en wiens aanvraag om invaliditeitstoelage door het bevoegd rechtscollege niet werd ingewilligd, omdat hij nog in staat is als bovengrondsche arbeider in een onder de wet vallende exploitatie te werken;

4° een artikel 36bis ingelascht, krachtens hetwelk : « ieder bovengrondsche arbeider, vóór 1884 geboren, en ieder ondergrondse arbeider, vóór 1889 geboren, die vóór den leeftijd van het pensioen, wegens een economische crisis of het stilleggen van de exploitatie waarin hij werkzaam was, het werk in de mijn heeft moeten staken, wanneer hij vermelden leeftijd heeft bereikt, en indien hij er van laat blijken minstens 20 jaar in de onder de wet vallende nijverheidsinrichtingen te hebben gewerkt, met de bij artikel 36 voorziene voordeelen worden begunstigd » (evenredig pensioen);

5° een artikel 36ter ingelascht, luidende als volgt : Om het aan de weduwen van de werklieden, waarvan in de artikels 34 en 36bis sprake, en die vóór den leeftijd van het pensioen te hebben bereikt, zouden overleden zijn, mogelijk te maken de bij de algemeene wet betreffende de pensioenen voorziene weduwenrente te bekomen, wordt er door de bevoegde organismen van de werkloozentoeelage, aan iederen volledig verzekerden werkloozen mijnwerker verleend : een som van 5 frank per maand, die door bedoelde organismen op een op naam van den belanghebbende goepende rekening in toepassing van de algemeene wet betreffende de pensioenen in de Algemeene Lijfrentekas, wordt gestort;

6° artikel 39bis der wet van 1 Augustus 1930 aangevuld om aan de onwaardige echtgenooten die den leeftijd van 65 jaar bereiken, het bij de algemeene pensioenwet voorziene ouderdomspensioen te verleenen;

7° een artikel 41bis ingelascht, houdende tegemoetkoming aan de mijnwerkers — bij toepassing der wet van 1 Augustus 1930 — van den tijd gedurende welken zij hun normalen krijgsdienst hebben volbracht;

8° accordé d'une façon générale la fourniture de charbon à charge du Fonds National aux pensionnés habitant en commun avec un ménage n'ayant aucun rapport avec l'industrie charbonnière;

9° accordé la pension de vieillesse de veuve d'ouvrier mineur aux veuves des ouvriers pensionnés en vertu de l'article 36bis.

Pour 1937 :

1. — La question de la réorganisation de l'assurance des ouvriers mineurs est à l'étude.

2. — Le projet de budget des pensions pour l'exercice 1937, contient une disposition visant à l'abrogation à partir du 1^{er} janvier 1937 des réductions apportées par l'arrêté-loi du 28 février 1935 aux pensions des ouvriers mineurs.

D. — Allocations familiales.

En 1935 :

5 millions de francs prévus au budget pour permettre à la Caisse Nationale pour allocations familiales de couvrir ses frais de fonctionnement et d'assurer le paiement des allocations familiales au taux légal par les caisses primaires de compensation déficitaires.

En 1936 (1) :

Idem.

En 1937 (2) :

16 millions de francs de subsides à la Caisse Nationale de Compensation pour permettre de satisfaire au prescrit de l'article 52 de la loi du 4 août 1930, complétée et modifiée par l'arrêté royal du 30 mars 1936.

Cet article 52 prévoit le paiement des allocations familiales :

1° Aux jeunes frères et sœurs qui ne peuvent pas en bénéficier en vertu de l'article 22, à condition qu'ils appartiennent à une famille nombreuse, peu aisée, dont deux enfants au moins, sont bénéficiaires;

2° Permettre aux caisses primaires de continuer à payer des allocations familiales aux veuves de travailleurs tributaires;

3° En cas d'excédent, relever les taux des allocations légales des 3^e enfants et suivants, desservis par la Caisse Nationale et les caisses primaires.

(1) et (2) L'augmentation du taux des allocations familiales, opérée par l'arrêté-loi du 30 mars 1936, quoique n'influençant pas le budget de l'Etat, mérite d'être signalée (voir barèmes tableau ci-annexé).

Les taux relevés d'allocations familiales sont entrés en vigueur depuis le 1^{er} juillet 1936.

8° over 't algemeen, het leveren van kolen ten laste van het Nationaal Fonds, verleend aan de pensioentrekkenden die samen wonen met een gezin dat met de kolennijverheid niets gemeens heeft;

9° het ouderdomspensioen van weduwe van mijnwerker verleend aan de weduwen van krachtens artikel 36bis gepensioneerde werklieden.

Jaar 1937 :

1. — De quaestie van de herinrichting van de verzekering der mijnwerkers ligt ter studie.

2. — Het begrootingsontwerp der pensioenen voor dienstjaar 1937, behelst een bepaling strekkende tot de afschaffing, met ingang van 1 Januari 1937, van de verminderingen bij besluit-wet van 28 Februari 1935 en in de pensioenen der mijnwerkers aangebracht.

Kindertoeslagen.

Jaar 1935 :

5 miljoen in de begrooting voorzien om het aan de Nationale Kas voor Kindertoeslagen mogelijk te maken de kosten van haar werking te dekken en de betaling van de kindertoeslagen tegen het wettelijk bedrag door de te kort hebbende primaire compensatiekassen te verzekeren.

Jaar 1936 (1) :

Idem.

Jaar 1937 (2) :

16 miljoen subsidie aan de Nationale Compensatiekas om het mogelijk te maken te voldoen aan de voorschriften van artikel 52 der wet van 4 Augustus 1930, aangevuld en gewijzigd bij Koninklijk besluit van 30 Maart 1936.

Bewust artikel 52 voorziet uitbetaling van de kindertoeslagen :

1° aan de jonge broeders en zusters die deze niet kunnen genieten krachtens artikel 22, mits zij tot een kinderrijk onbemiddeld gezin behoren, waarvan ten minste twee kinderen toeslage genieten;

2° de primaire kassen in staat stellen om de kindertoeslagen verder uit te betalen aan de weduwen van verkrijgende arbeiders;

3° in geval van overschot, het bedrag verhoogen van de wettelijke toeslagen aan het derde kind en de volgende kinderen welke door de Nationale Kas en door de primaire kassen bediend worden.

(1 en 2) De verhooging van het bedrag der kindertoeslagen bij de besluit-wet van 30 Maart 1936, alhoewel zonder invloed op de begrooting van den Staat, verdient aandacht (zie schalen op bijgaande tabel).

De verhoogde bedragen van kindertoeslagen zijn sinds 1 Juli 1936 van kracht geworden.

Nous donnons ci-après le tableau comparatif des barèmes des allocations familiales :

BAREMES D'ALLOCATIONS FAMILIALES.

Loi du 4 août 1930 (applicable de 1931 à fin décembre 1934) :

1 ^{er} enfant	fr.	15
2 ^e enfant		20
3 ^e enfant		40
4 ^e enfant		70
A partir du 5 ^e enfant		100

Arrêté royal n° 68 du 16 janvier 1935 (*Moniteur* du 20 janvier 1935) (applicable du 1^{er} janvier 1935 au 1^{er} juillet 1936) :

1 ^{er} enfant	fr.	9
2 ^e enfant		12
3 ^e enfant		32
4 ^e enfant		65
A partir du 5 ^e enfant		95

Arrêté royal n° 290 du 30 mars 1936 (devait entrer en vigueur le 1^{er} juillet 1936 a été remplacé par la loi du 28 juillet 1936) (voir ci-après) :

Barème journalier

1 ^{er} enfant, par jour	fr.	0.40
2 ^e enfant		0.50
3 ^e enfant		1.25
4 ^e enfant		2.60
5 ^e et suivants		3.80

Barème forfaitaire mensuel

1 ^{er} enfant	fr.	10.—
2 ^e enfant		12.50
3 ^e enfant		32.—
4 ^e enfant		65.—
A partir du 5 ^e enfant		95.—

Loi du 28 juillet 1936 (applicable à partir du 1^{er} juillet 1936) :

Barème journalier

1 ^{er} enfant, par jour	fr.	0.60
2 ^e enfant		1.—
3 ^e enfant		1.95
4 ^e enfant		3.40
5 ^e et suivants		4.80

Barème forfaitaire mensuel

1 ^{er} enfant	fr.	15.—
2 ^e enfant		25.—
3 ^e enfant		50.—
4 ^e enfant		85.—
A partir du 5 ^e enfant		120.—

Wij geven hierna de vergelijkingstabel van de schalen der kindertoeslagen :

REKENTABEL VAN KINDERTOESLAGEN.

Wet van 4 Augustus 1930 (toepasselijk van 1931 tot einde December 1934).

1 ^{ste} kind	fr.	15
2 ^{de} kind		20
3 ^{de} kind		40
4 ^{de} kind		70
Vanaf het 5 ^{de} kind		100

Koninklijk besluit n° 68 van 16 Januari 1935 (*Moniteur* van 20 Januari 1935) (toepasselijk van 1 Januari 1935 tot 1 Juli 1936).

1 ^{ste} kind	fr.	9
2 ^{de} kind		12
3 ^{de} kind		32
4 ^{de} kind		65
Vanaf het 5 ^{de} kind		95

Koninklijk besluit n° 290 van 30 Maart 1936 (diende in werking te treden met 1 Juli 1936, werd door de wet van 28 Juli 1936 vervangen) (zie hierna) :

Dagelijksch barema.

1 ^{ste} kind, per dag	fr.	0.40
2 ^{de} kind		0.50
3 ^{de} kind		1.25
4 ^{de} kind		2.60
5 ^{de} kind en volgende		3.80

Maandelijksch forfaitair barema.

1 ^{ste} kind	fr.	10.—
2 ^{de} kind		12.50
3 ^{de} kind		32.—
4 ^{de} kind		65.—
Vanaf het 5 ^{de} kind		95.—

Wet van 28 Juli 1936 (toepasselijk van af 1 Juli 1936).

Dagelijksch barema.

1 ^{ste} kind, per dag	fr.	0.60
2 ^{de} kind		1.—
3 ^{de} kind		1.95
4 ^{de} kind		3.40
5 ^{de} kind en volgende		4.80

Maandelijksch forfaitair barema.

1 ^{ste} kind	fr.	15.—
2 ^{de} kind		25.—
3 ^{de} kind		50.—
4 ^{de} kind		85.—
Vanaf het 5 ^{de} kind		120.—

E. — *Subsides en faveur des Associations mutualistes reconnues.*

En 1935 :

Un crédit spécial de 7 millions de francs a été accordé en vue de réduire certaines des compressions budgétaires frappant les subsides accordés aux associations mutualistes.

En 1936 :

1. — La majoration des crédits votés pour 1936 permettra de diminuer encore les réductions imposées aux subsides dont il s'agit.

**

2. — L'arrêté royal du 30 juin 1936 règle l'attribution des subsides de l'Etat en faveur des associations mutualistes reconnues.

F. — *Habitations à bon marché.*

1. — L'arrêté royal du 10 août 1935 a réinstauré le système des primes en faveur des personnes qui désirent se faire bâtir une habitation à bon marché destinée au logement de leur famille.

Un premier crédit de 10,000,000 de francs a été prévu à cet effet.

Un nouveau crédit de 20,000,000 a été inscrit au budget extraordinaire de 1937.

Ce crédit total permettra d'octroyer la prime à environ 10,000 personnes.

**

2. — L'arrêté royal du 11 août 1935 a réinstauré le système de la *remise temporaire de la contribution foncière* pendant dix ans en faveur des personnes qui bâtissent des habitations à bon marché, qui ne peuvent bénéficier de la prime. En aucun cas ces deux faveurs ne peuvent s'accorder simultanément.

**

3. — L'arrêté royal du 31 mars 1936 a modifié la législation en matière de droits d'enregistrement, de transcription, de timbre et de greffe en faveur des personnes qui désirent construire ou acquérir une habitation à bon marché.

**

4. — Contrairement à ce qui se faisait précédemment, la réduction des droits sur les actes de prêt et les ouvertures de crédit en matière d'habitations à bon marché est accordée d'une façon générale et ce au taux réduit de 1.20 p. c.

**

E. — *Subsidiën ten behoeve van de erkende mutualiteitsverenigingen.*

In 1935 :

Een speciaal krediet van 7 miljoen frank werd toegestaan met het oog op vermindering van zekere begrotingsbesnoeiingen betreffende de aan mutualiteitsverenigingen verleende subsidiën.

In 1936 :

1. — De verhooging van de voor 1936 goedgekeurde kredieten zal het mogelijk maken de op de onderwerpelijke subsidiën toegepaste verlagingen nog in te krimpen.

**

2. — Het Koninklijk besluit van 30 Juni 1936 houdt regeling van de toekenning van de Staatssubsidiën ten behoeve van de erkende mutualiteitsverenigingen.

F. — *Goedkoope woningen.*

1. — Het Koninklijk besluit van 10 Augustus 1935 houdt wederinvoering van het premiestelsel ten bate van personen die een goedkoope woning voor de huisvesting van hun gezin verlangen te doen bouwen.

Daartoe werd een eerste krediet van 10 miljoen frank voorzien.

Op de buitengewone begroting van 1937, werd een nieuw krediet van 20 miljoen uitgetrokken.

Dit totaal krediet zal het mogelijk maken de premie aan circa 10,000 personen te verleen.

**

2. — Het Koninklijk besluit van 11 Augustus 1935 houdt wederinvoering van het stelsel der *tijdelijke kwijtschelding van grondbelasting*, gedurende tien jaar, ten bate van personen die goedkoope woningen bouwen en niet de premie kunnen genieten. In geen geval mogen die twee voordeelen te gelijker tijd worden toegekend.

**

3. — Het Koninklijk besluit van 31 Maart 1936 houdt wijziging van de wetgeving in zaken van registratie, overschrijvings-, zegel- en greffierechten ten bate van personen die goedkoope woningen verlangen te bouwen of aan te koopen.

**

4. — In strijd met hetgeen vroeger geschiedde, wordt de vermindering van rechten op de akten van leening en de kredietopeningen in zaken van goedkoope woningen in het algemeen toegekend en wel tegen het verlaagd percentage 1.20 t. h.

**

5. — *Lutte contre les taudis.* — Cette action avait été quelque peu entravée par suite de l'insuffisance des capitaux mis à la disposition des sociétés au taux réduit de 2.50 p. c.

Cette action a pu être intensifiée à partir de 1935, grâce aux capitaux avancés par la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite, à valoir sur un emprunt de 300 millions de francs à émettre.

Le taux de 2.50 p. c. a été réduit à 2 p. c.

A ce jour, environ 7,000 taudis et baraquements ont pu être touchés (fermeture, démolition, expropriation, amélioration) parmi lesquels 3,000 ont réellement disparu.

G. — *Allocations aux estropiés et mutilés.*

En 1935-1936 :

Une commission de classification des estropiés, dont la mission consistait à élaborer un plan de classification et de grouper suivant ce plan les bénéficiaires de l'époque du Fonds des Estropiés et Mutilés, a été instituée par arrêté ministériel du 25 juillet 1935. Les conclusions de cette commission seront déposées prochainement.

En 1937 :

1. — Le projet du budget ordinaire du Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale pour 1937 contient une disposition tendant à abroger, à partir du 1^{er} janvier 1937, la réduction de 5 p. c., appliquée, en vertu de l'arrêté-loi du 31 mai 1933, aux allocations accordées aux estropiés et mutilés.

..

2. — Diverses réformes à la législation actuelle sont à l'étude.

H. — *Accidents du travail.*

Année 1936 :

1. — *Arrêté royal du 24 janvier 1936.* — *Augmentation des allocations supplémentaires aux victimes d'accidents du travail atteintes d'incapacités permanentes.*

Les allocations spéciales créées par la loi du 28 décembre 1926 et octroyées conformément aux arrêtés royaux des 29 décembre 1926 et 5 février 1930 par la Caisse de Prévoyance et de Secours aux victimes d'accidents du travail ayant subi une incapacité permanente de travail ont été, à partir du 1^{er} janvier 1936, calculées d'après le forfait des deux tiers.

..

2. — *Arrêté royal du 22 février 1936 créant un Service National de Prothèse destiné à prendre sous tutelle médi-*

5. — *Strijd tegen de krotten.* — Deze werking was eenigszins belemmerd geworden, ten gevolge van ontoereikendheid van de tegen het verlaagd percentage 2.5 t. h. ter beschikking van de maatschappijen gestelde kapitalen.

Deze actie kon met ingang van 1935 opnieuw worden doorgedreven, dank zij de door de Algemeene Spaar- en Lijfrentekas voorgeschoten kapitalen, in mindering op een uit te geven leening van 300 miljoen.

Het percentage werd van 2.5 t. h. op 2 t. h. gebracht.

Tot heden, konden ongeveer 7,000 krotten en barakken getroffen worden (sluiting, afbraak, onteigening, verbetering), waaronder 3,000 werkelijk zijn verdwenen.

G. — *Toelagen aan gebrekkigen en verminkten.*

Jaren 1935-1936 :

Een commissie voor indeeling van de gebrekkigen, waarvan de opdracht er in bestond : een indeelingsplan op te maken en de toenmalige gerechtigden van het Fonds ten bate van de gebrekkigen en verminkten naar dat plan te groepeeren, werd bij ministerieel besluit van 25 Juli 1935 opgericht. De besluiten van die commissie worden eerlang ingebracht.

Jaar 1937 :

1. — Het ontwerp van de gewone begroting van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg voor 1937 houdt een bepaling in, die er toe strekt de krachtens de besluitwet van 31 Mei 1933, op de aan gebrekkigen en verminkten verleende toelagen toegepaste verlaging van 5 t. h., met ingang van 1 Januari 1937 in te trekken.

..

2. — Onderscheidene hervormingen aan de huidige wetgeving liggen ter studie.

H. — *Arbeidsongevallen.*

Jaar 1936 :

1. — *Koninklijk besluit van 24 Januari 1936.* *Verhooging van de aanvullende toelagen aan de slachtoffers van arbeidsongevallen die een blijvende werkongeschiktheid opliepen.*

De speciale toelagen bij de wet van 28 December 1926, overeenkomstig de Koninklijke besluiten van 29 December 1926 en 5 Februari 1930, ingevoerd door de Steun- en Voorzorgskas ten behoeve van de door arbeidsongevallen getroffen en die een blijvende werkongeschiktheid opliepen, werden, vanaf 1 Januari 1936, naar het forfaitair bedrag van de twee derde berekend.

..

2. — *Koninklijk besluit van 22 Februari 1936, tot oprichting van een Nationalen Dienst voor Kunstmatige lede-*

cale les victimes d'accidents du travail qui confieront librement audit service les capitaux nécessaires au remplacement et à l'entretien de la prothèse qui leur a été servie. Toute autre victime d'accident de droit commun peut également invoquer la tutelle dudit service.

Année 1937 :

Le budget de 1937 comprend une majoration importante du subsidé à l'Œuvre Nationale des Orphelins des victimes des accidents du travail.

I. — *Protection du travail.*

L'arrêté royal du 6 mars 1936 portant réorganisation du Service de l'Inspection du Travail a créé une Direction Générale pour la protection du travail. Celle-ci se compose :

- 1° d'un service technique;
- 2° d'un service social;
- 3° d'un service médical;
- 4° d'un service des relations industrielles;
- 5° d'un Conseil de la protection du travail.

Cette répartition des services permet une division du travail plus appropriée aux nécessités, un contrôle plus efficace des lois et arrêtés concernant la police du travail, des établissements classés comme dangereux, insalubres ou incommodes, ainsi que des mesures à faire observer pour assurer la santé et la sécurité des travailleurs.

Des délégués ouvriers techniciens ont été adjoints au service technique.

Le nombre de contrôleurs du travail a été et sera renforcé.

Il en est de même du service médical qui comportera dorénavant des infirmières visiteuses.

L'organisation d'un service des relations industrielles, l'extension du nombre des commissions paritaires, la réorganisation des comités de conciliation, la mise sur pied d'un service de contrôle des appareils de levage et la création du Conseil de la protection du travail chargé de donner son avis concernant les réglementations nouvelles intéressant la sécurité des travailleurs, constituent des améliorations sociales dignes d'être retenues.

L'application de toutes ces dispositions sera poursuivie en 1937.

J. — *Service médical du travail.*

En 1935-1936 :

1° Organisation de la tutelle sanitaire des adolescents des écoles professionnelles du jour, conformément à l'arrêté royal du 2 décembre 1933.

maten bestemd om de slachtoffers van ongevallen die, aan gezegden dienst, vrij de noodige kapitalen zullen toevertrouwen voor het vervangen en onderhouden van de hun toegewezen kunstmatige leden, onder hun medisch toezicht te nemen. Alle andere slachtoffers van ongevallen van gemeen recht mogen insgelijks toezicht en bescherming van bedoelden dienst inroepen.

Jaar 1937 :

On de begroting voor 1937 komt een aanzienlijke verhoging voor van de toelage aan het Nationaal Werk voor Weezen van slachtoffers van arbeidsongevallen.

I. — *Bescherming van den arbeid.*

Bij Koninklijk besluit van 6 Maart 1936, tot herinrichting van den Dienst der Arbeidsinspectie, werd een Algemeene Directie voor arbeidsbescherming opgericht. Deze bestaat uit :

- 1° een technischen dienst;
- 2° een socialen dienst;
- 3° een geneeskundigen dienst;
- 4° een dienst voor industriële betrekkingen;
- 5° een Raad voor arbeidsbescherming.

Deze verdeling van de diensten laat een indeeling toe, welke beter aangepast is aan de behoeften, een meer doelmatige controle over de wetten en besluiten in zaken van politie van den arbeid, van de als gevaarlijk, ongezond of hinderlijk ingedeelde inrichtingen, alsmede van de tot vrijwaring van gezondheid en veiligheid van de arbeiders na te leven maatregelen.

Technische-arbeidersafgevaardigden werden bij den dienst opgenomen.

Het getal arbeidscontroleurs werd en zal nog worden versterkt.

Eveneens de geneeskundige dienst waarbij voortaan verpleegsters-bezoeksters zullen werkzaam zijn.

De organisatie van een dienst voor industriële betrekkingen, de uitbreiding van het getal paritaire commissies, de reorganisatie van de verzoeningscommissiën, het tot stand brengen van een dienst van de controle over de hefwerktuigen en de oprichting van den Raad voor arbeidsbescherming, belast met het uitbrengen van advies in zaken van de nieuwe reglementeringen betreffende de veiligheid van de arbeiders, zijn alle aanmerkenwaardige sociale verbeteringen.

De toepassing van al die bepalingen zal in 1937 worden voortgezet.

J. — *Medische dienst van den arbeid.*

Jaren 1935-1936 :

1° Inrichting van de gezondheidsbescherming der jongelieden van de dagvakscholen, overeenkomstig het Koninklijk besluit van 2 December 1933.

Mise en application en 1935.

Pour l'exécution de cet arrêté, un médecin du travail nouveau a été recruté.

2° a) *Arrêté royal du 18 mars 1935*, imposant des mesures spéciales dans les fabriques d'agglomérés de charbon, distilleries de goudron; usines de sous-produits de la houille et fabriques de carton bitumé;

b) *Arrêté royal du 13 juin 1935*, interdisant l'emploi d'émaux plombifères dans l'émaillage au poudré;

c) *Arrêté royal du 27 juin 1935* imposant des conditions spéciales dans les fabriques d'accumulateurs électriques au plomb.

3° *Arrêté royal du 28 septembre 1936*, réorganisant la tutelle sanitaire des adolescents au travail.

Cette tutelle sera dorénavant assurée par des médecins agréés.

De ce fait, on prévoit une extension considérable de cette œuvre de prophylaxie.

4° Une enquête spéciale a été faite pour rechercher l'existence, en Belgique, de la silicose dans les entreprises industrielles autres que les mines et dans les mines de houille elles-mêmes.

Cette enquête a été faite en utilisant un subside de 60,000 francs porté au budget de 1935.

Cette enquête a abouti à la prise de l'arrêté royal du 31 juillet 1936 qui ajoute à la nomenclature des maladies professionnelles donnant droit à réparation la rubrique suivante :

« *Lésions de l'appareil respiratoire dues à l'action certaine et exclusive des poussières d'origine industrielle et ayant entraîné une incapacité de travail permanente, totale ou partielle, ou le décès* ».

Au cours de 1937, l'enquête relative à la silicose sera poursuivie dans certaines industries, grâce à un nouveau subside de 30,000 francs prévu au budget pour 1937.

5° a) *Arrêté royal du 4 mars 1936*, interdisant l'emploi du benzol dans les ateliers de fabrication et de réparation des vêtements imperméables et dans la préparation des colles;

b) *Arrêté royal du 6 mai 1936* relatif à la surveillance de la fabrication des eaux de boisson.

Année 1937 :

1° En vertu de l'arrêté royal du 6 mars 1936, tous les ouvriers des entreprises industrielles et commerciales pouvant donner lieu à des maladies professionnelles réparées par la loi du 24 juillet 1927, seront examinés au moins une fois par an par les médecins pour la protection du travail. A cet effet, un carnet sanitaire sera dressé pour chacun des ouvriers intéressés;

Toepassing in 1935.

Voor de uitvoering van dit besluit, werd een nieuwe geneesheer van den arbeid aangeworven.

2° a) Koninklijk besluit van 18 Maart 1935, waarbij speciale maatregelen worden voorgeschreven voor de fabrieken van steenkoolbriketten, leerdistilleerderijen, fabrieken tot bewerking van bijproducten van kolen en fabrieken van geïerd karton;

b) Koninklijk besluit van 13 Juni 1935, houdende verbod van het gebruik van loodhoudend email in de « stofemail-leering »;

c) Koninklijk besluit van 27 Juni 1935, houdende oplegging van speciale voorwaarden aan de fabrieken van elektrische loodaccumulators.

3° Koninklijk besluit van 28 September 1936, houdende herinrichting van de gezondheidsbescherming der jongelieden bij den arbeid.

Deze bescherming zal voortaan door toegelaten geneesheeren worden verzekerd.

Daaruit wordt een aanzienlijke uitbreiding van dit voorbehoedingswerk te gemoet gezien.

4° Een bijzonder onderzoek werd ingesteld om het bestaan in België van de silicose op te zoeken in de andere nijverheidsondernemingen dan de mijnen en in de steenkoolmijnen zelf.

Dit onderzoek werd verricht met behulp van een op de begrooting van 1935 uitgetrokken subsidie van 60.000 fr.

Dit onderzoek leidde tot het tot stand brengen van het Koninklijk besluit van 31 Juli 1936, waarbij aan de lijst van de beroepsziekten welke recht op herstel geven de volgende rubriek wordt gevoegd :

« *Letselen aan de ademhalingsorganen te wijten aan de zekere en uitsluitende inwerking van in sommige nijverheidsbedrijven verwekte stof en hebbende een totale of gedeeltelijke, blijvende werkonbekwaamheid of het overlijden veroorzaakt* ».

In den loop van 1937, zal het onderzoek naar de silicose in zekere nijverheidsbedrijven worden voortgezet, dank zij een nieuwe subsidie van 30,000 frank, voorzien in de begrooting voor 1937.

5° a) Koninklijk besluit van 4 Maart 1936, houdende verbod van benzolgebruik in de werkhuizen waar waterdichte kleedingsstukken worden vervaardigd of hersteld en bij het bereiden van lijn;

b) Koninklijk besluit van 6 Mei 1936 betreffende het toezicht op de fabricage van mineraal water.

Jaar 1937 :

1° Krachtens het Koninklijk besluit van 6 Maart 1936, zullen al de arbeiders der nijverheids- en handelsbedrijven, welke kunnen aanleiding geven tot beroepsziekten, waarvoor bij de wet van 24 Juli 1927 schadevergoeding wordt verleend, ten minste een maal per jaar door de geneesheeren voor de arbeidsbescherming worden onderzocht. Te dien einde, zal voor elkeen der betrokken werklieden een gezondheidsboekje worden opgemaakt;

2° Un carnet sanitaire, dont le modèle a été arrêté par le Conseil supérieur du Travail et de la Prévoyance sociale, sera mis à la disposition d'organismes divers : mutualités, écoles, tutelle sanitaire, etc.;

3° Conformément à l'arrêté royal de principe assurant la réparation des lésions pulmonaires d'ordre professionnel, les industries assujetties seront déterminées;

4° Il est prévu le recrutement de quatre médecins du travail pour permettre d'assurer l'exécution des missions nouvelles confiées au Service Médical du Travail.

K. — Salaires.

Une loi en date du 7 juillet 1936 a abrogé le 2° de l'article 7 de la loi du 16 août 1867 portant réglementation du paiement des salaires des ouvriers.

Cette loi a pour objet d'assurer de meilleure façon la liberté syndicale des travailleurs, en n'autorisant plus désormais de retenues sur les salaires des ouvriers du chef de cotisations dues à des caisses de secours et de prévoyance.

L. — Congés payés.

Une loi du 8 juillet 1936 a instauré le régime des congés annuels payés.

M. — Semaine de 40 heures.

Une loi du 9 juillet 1936 permet l'institution progressive de la semaine des 40 heures dans les industries ou sections d'industries où le travail est effectué dans des conditions insalubres, dangereuses ou pénibles.

**

Ces éléments mettent en évidence que le redressement financier a marché de pair avec un progrès social appréciable.

VII. — La masse des impôts.

Comme nous l'avons exposé ci-dessus, le total des recettes demandées à l'impôt pour l'exercice 1937 s'établit à un montant de 9,176,257,000 francs, dont il y a lieu de déduire 150 millions de francs du chef des dégrèvements prévus à la taxe de crise.

Le tableau ci-après donne la comparaison avec les exercices antérieurs.

2° Een gezondheidsboekje waarvan het model werd vastgesteld door den Hoogen Raad van Arbeid en Sociale Voorzorg, zal ter beschikking van verschillende organismen : mutualiteiten, scholen, gezondheidsbescherming, enz. worden gesteld.

3° Overeenkomstig het Koninklijk beginselbesluit waarbij herstel wordt verzekerd voor beroepsletselen aan de longen, zullen de aan de wet onderworpen bedrijven worden bepaald.

4° Aanwerving wordt voorzien van vier geneesheeren van den arbeid om de uitvoering van aan den geneeskundigen dienst van den Arbeid toevertrouwde nieuwe opdrachten mogelijk te maken.

K. — Loonen.

Bij een wet van 7 Juli 1936, werd het 2° ingetrokken van artikel 7 der wet van 16 Augustus 1867 houdende verordening in zaken van uitbetaling van loonen der werklieden.

Aan deze wet ligt ten doel, op de beste wijze de syndicale vrijheid der arbeiders te verzekeren, door voortaan geen kortingen meer toe te laten op de loonen van de werklieden, wegens bijdragen aan hulp- en verzorgskassen.

L. — Betaalde verloven.

Bij een wet van 8 Juli 1936, werd het regime van de betaalde jaarlijksche verloven ingevoerd.

M. — De 40-urige week.

Bij een wet van 9 Juli 1936, wordt het progressief invoeren toegelaten van de 40-urige week, in de nijverheidsbedrijven of -afdeelingen waar de arbeid onder ongezonde, gevaarlijke of pijnlijke voorwaarden wordt verricht.

**

Uit deze gegevens, blijkt ten eerste dat het financieel herstel met een aanzienlijken socialen vooruitgang is gepaard gegaan.

VII. — De belastingmassa.

Zooals we hierboven hebben uiteengezet, kan het totaal van de voor dienstjaar 1937 bij de belasting gevorderde ontvangsten, worden vastgesteld op een bedrag van 9,176 miljoen 257,000 frank waarvan 150 miljoen frank dienen afgetrokken in verband met de in zaken van crisisbelasting voorziene ontheffingen.

Onderstaande tabel geeft de vergelijking met de vorige belastingsjaren :

TABLEAU RECAPITULATIF DES IMPÔTS PERÇUS (en milliers de francs)
 SAMENVATTENDE TABEL VAN DE GEHEVEN BELASTINGEN (in duizendtallen frank)

Exercices <i>Dienstjaren</i>	Impôts directs <i>Rechtstreekse belastingen</i>	Impôts indirects <i>Onrechtstreekse belastingen</i>	Totaux <i>Totalen</i>
1913	85,756	236,955	322,711
1929	3,672,661	6,408,483	10,081,147
1930 (1)	2,868,165	5,204,093	8,072,258
1931 (2)	2,678,321	4,849,349	7,527,660
1932 (3)	2,337,617	5,302,483	7,640,100
1933 (4)	2,883,137	5,691,995	8,475,132
1934 (5)	3,067,750	5,394,464	8,462,214
1935 (Recettes prob.) (<i>Vermoedelijke ontv.</i>) (6)	2,610,000	5,728,000	8,338,000
1936 (Recettes prob.) (<i>Vermoedelijke ontv.</i>) (7)	2,987,500	5,902,043	8,889,543
1937 (Evaluations) (<i>Ramingen</i>) (8)	3,116,500	6,060,757	9,176,257

(1) Mali: 645 millions.	(1) Nadeelig saldo: 645 miljoen.
(2) Mali: 1,042 millions.	(2) Nadeelig saldo: 1,042 miljoen.
(3) Mali: 1,459 millions.	(3) Nadeelig saldo: 1,459 miljoen.
(4) Mali: 4 millions.	(4) Nadeelig saldo: 4 miljoen.
(5) Mali: 336 millions.	(5) Nadeelig saldo: 336 miljoen.
(6) Mali: 74 millions (probable).	(6) Nadeelig saldo: 74 miljoen (vermoedelijk).
(7) Mali: 341 millions (probable, cfr. <i>supra sub I in fine</i>).	(7) Nadeelig saldo: 341 miljoen (vermoedelijk, cfr. <i>supra sub I in fine</i>).
(8) Boni: 171 millions (prévisions).	(8) Batig saldo: 171 miljoen (vooruitzichten).

Ce tableau fait ressortir que la masse des impôts pré-vus pour l'exercice 1937, s'établit à un niveau absolu qui ne s'écarte pas sensiblement de celui des années précédentes.

Mais à côté du niveau absolu, il y a le niveau relatif : la même masse est évidemment moins lourde à porter par une économie nettement engagée dans la courbe ascendante que par une économie en pleine dépression.

A ce point de vue, le progrès est sensible. D'aucuns estiment qu'il est de l'ordre de 25 p. c. au moins.

Au surplus, la question est de savoir s'il est possible d'opérer encore des compressions massives. Or, il ne semble pas que l'on puisse répondre affirmativement à cette question : la plus grande part de ce qu'il était possible de faire sur les grands postes qui seuls peuvent donner des résultats importants, a été fait.

Deze tabel toont dat de voor het dienstjaar 1937 voorziene belastingmassa op een absoluut peil kan gevestigd worden, dat niet merkkelijk afwijkt van datgene der vorige jaren.

Maar naast het absoluut peil, is het relatief peil : dezelfde massa is minder zwaar om dragen door een economie in opwaartse beweging, dan door een economie in volle depressie. Van dit standpunt uit, is de vooruitgang aanzienlijk. Sommigen achten dat hij ten minste 25 t. h. bedraagt.

Daarenboven, is de vraag of het mogelijk is nog massieve inkrimpingen te doen. Welnu, het blijkt geenszins dat op deze vraag bevestigend kan worden geantwoord : het grootste gedeelte van wat mogelijk is te bewerkstelligen op de groote posten, die alleen gewichtige resultaten kunnen geven, werd gedaan.

VIII. — Conséquences budgétaires des dévaluations étrangères.

Depuis le dépôt du budget, les dévaluations monétaires étrangères se sont produites.

Interrogée sur le point de savoir quelles pouvaient être les conséquences pour le budget, l'Administration répond :

« Les répercussions des dévaluations monétaires étrangères permettent une réduction des crédits postulés au budget de la Dette publique de l'exercice 1937 qui, sur la base des cours pratiqués le 29 octobre 1936 à la Bourse de Bruxelles, pourrait être évaluée à 54,013,000 francs, suivant détail ci-après :

VIII. — Gevolgen voor de Rijksbegroting van de devaluatie in het buitenland.

Muntdevaluatie heeft zich hier en daar buitenlands voorgedaan, nadat de begroting was ingediend.

Ondervraagd omtrent de eventuele gevolgen van die devaluatie voor de Rijksbegroting, antwoordt de Administratie :

« De terugslag van de buitenlandsche muntdevaluatie maakt een verlaging mogelijk van de in de Rijksschuld-begroting van 1937 aangevraagde kredieten, verlaging welke, op grondslag van de noteeringen op 29 October 1936, in de Beurs te Brussel, op 54,013,000 frank, volgens onderstaand detail, kan worden geraamd :

N ^{os} des articles	Désignation des Dettes	Charges en devises	Réduction de la charge en francs du chef des dévaluations
N ^{os} van de artikelen	Aanduiding van de Schulden	Lasten in deviezen	Verminderingen van den last in francs uit hoofde van de devaluaties
4	Redevances pour l'entretien du canal de Terneuzen... <i>Retributiën voor het onderhoud van het Kanaal van Terneuzen.</i>	fl. 94,500	fr. 393,000
5	Rachat des droits de fanal... <i>Naastling van de boakkrechten.</i>	fl. 10,000	fr. 41,000
25	Emprunt 4 1/2 % de 1930... <i>4 1/2 % leening van 1930.</i>	fl. 2,276,660	fr. 9,473,000
34	Frais d'internement en Hollande... <i>Kosten van interneering in Holland.</i>	fl. 4,466,064	fr. 18,584,000
		fl. 6,847,224	fr. 28,491,000
28	Emprunt 5 % de Conversion... <i>5 % Conversieleening.</i>	fr. fr. 25,939,625	fr. 15,077,000
38	Bons du Trésor 5 % à 5 ans garantis de la Société Nationale des Chemins de fer belges... <i>Gegarandeerde 5 % Schatkistbons op 5 jaar van de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorw.</i>	fr. fr. 12,750,000	fr. 7,411,000
55	Frais des Dettes 2 1/2 % et 3 % et de l'Emprunt 5 % de Conversion... <i>Kosten van de 2 1/2 en 3 % schulden en van de 5 % Conversieleening.</i>	fr. fr. 5,220,000	fr. 3,034,000
		fr. fr. 43,909,625	fr. 25,522,000
		Réduction totale .. <i>Totale verlaging.</i>	fr. 54,013,000

Du chef de la clause-or insérée dans le contrat d'emprunt, aucun allégement budgétaire n'est à prévoir pour le service de l'emprunt 5 p. c. de la régie des Télégraphes et Téléphones émis en Suisse et en Hollande, ni pour les

Wegens de in het leeningcontract opgenomen goudclausule, is geen begrootingsverlichting te voorzien voor den dienst van de 5 t. h. leening van de Regie van Telegraaf en Telefoon uitgegeven in Nederland, noch voor de lasten van

charges des emprunts 5 1/2 p. c. émis en France en 1932 et en 1934.

En outre, l'économie escomptée de 25,522,000 francs sur les emprunts émis en France sans clause-or ne sera effective que si l'on n'applique pas l'article 6 de la Loi monétaire française du 1^{er} octobre 1936.

I. — En ce qui concerne les *impôts directs et les taxes assimilées*, les dévaluations étrangères ne paraissent pas devoir affecter sensiblement, dans l'ensemble leur rendement tant pour l'exercice 1936 que pour l'exercice 1937.

II. — *Douanes.*

Les récentes dévaluations monétaires en France, aux Pays-Bas, en Suisse, en Tchécoslovaquie, en Italie, ont pour effet de diminuer le prix des marchandises en provenance de ces pays. Un accroissement des importations pourrait donc se produire, à moins que celles-ci ne soient limitées par le régime des licences.

Le tarif des douanes comprenant près de 3,000 catégories de marchandises et des éléments d'appréciation faisant d'ailleurs défaut, il n'est guère possible de chiffrer les conséquences budgétaires éventuelles des dévaluations monétaires dont question.

III. — *Accises.*

Du côté des droits d'accise ces dévaluations monétaires ne peuvent avoir, estime-t-on, aucune répercussion.

IV. — *Quant aux taxes assimilées au timbre.*

Les dévaluations étrangères, notamment celle décrétée en France, sont susceptibles de ralentir le courant d'exportation des produits belges vers ces pays. Mais, par contre, l'abaissement du prix des produits étrangers qui est résultée des diverses dévaluations favorisera vraisemblablement le courant d'importation de ces pays vers la Belgique.

Il faut noter toutefois que les mesures de contingentement et autres mesures de protection influent sur les conséquences qu'on pourrait normalement attendre des dévaluations. De telle sorte qu'il est impossible d'apprécier de façon certaine si le mouvement général des affaires va se trouver modifié.

A supposer que le volume des transactions demeure inchangé, les récentes dévaluations monétaires en France, aux Pays-Bas, en Suisse, en Tchécoslovaquie et en Italie auront pour effet, à notre estimation, de diminuer les recettes au titre des taxes assimilées au timbre de 16 millions 250,000 francs pour 1936 (3 mois) et de 65,000,000 de francs pour 1937. »

De l'avis de l'Administration, il semble donc que les dévaluations monétaires étrangères ne doivent pas avoir d'influence considérable sur le budget.

de in 1932 en in 1934 in Frankrijk uitgegeven 5 1/2 t. h. leeningen.

Bovendien, zal de verwachte bezuiniging van 25,522,000 frank op de in Frankrijk zonder goudclausule uitgegeven leeningen, slechts een werkelijkheid worden, zoo men het artikel 6 van de Fransche muntwet van 1 October 1936 niet toepast.

Wat de fiskale ontvangsten betreft.

I. — Voor de directe en daarmede gelijkgestelde belastingen, schijnen de buitenlandsche devalvaties over 't geheel niet merklijk de opbrengst er van te zullen beïnvloeden, noch voor dienstjaar 1936 noch voor dienstjaar 1937.

II. — *Douanen.*

De jongste muntdevalvaties in Frankrijk, Nederland, Zwitserland, Tschekoslowakije, Italië, hadden ten gevolge den prijs van de uit deze landen herkomstige koopwaren te verminderen. De invoer zou dus kunnen toenemen, tenzij deze toename niet door het regime der vergunningen beperkt worde.

Daar het toltarief circa 3,000 categorieën van goederen begrijpt en gegevens tot beoordeeling anderzijds ontbreken, kan men hoegenaamd niet de eventuele gevolgen voor de Rijksbegrooting van bewuste muntdevalvaties becijferen.

III. — *Accijnzen.*

Ten aanzien van de accijnsrechten, kunnen deze muntdevalvaties, naar men oordeelt, geen terugslag hebben.

IV. — *Met het zegel gelijkgestelde belastingen.*

De buitenlandsche muntdevalvaties, inzonderheid die welke in Frankrijk werd uitgevaardigd, kunnen den uitvoer van Belgische producten naar die landen vertragen. Doch zal de verlaging van de prijzen van de buitenlandsche producten welke uit de verscheidene devalvaties is ontstaan, waarschijnlijk den invoer van die landen naar België bevorderen.

Er dient evenwel aangestipt dat de contingenteeringsmaatregelen en andere beschermingsmaatregelen de gevolgen, welke men normaal van de devaluatie kan verwachten, beïnvloeden, zoodat men onmogelijk met zekerheid kan beoordeelen of de algemeene zakenbeweging gaat gewijzigd worden.

Gesteld dat de omvang der transactiën onveranderd blijft, zullen de jongste muntdevalvaties in Frankrijk, Nederland, Zwitserland, Tschekoslowakije en Italië, ons inziens, een vermindering ten gevolge hebben van de ontvangsten op het stuk van de met het zegel gelijkgestelde belastingen met 16,250,000 frank voor 1936 (3 maanden) en met 65 miljoen voor 1937. »

Uit het advies van de Administratie blijkt dus dat de buitenlandsche muntdevalvaties geen aanzienlijken invloed op de Rijksbegrooting zullen hebben.

IX. — Conclusions.

Les considérations qui précèdent nous permettent de conclure que le budget des Voies et Moyens de 1937 est un budget sain, en équilibre, adapté à une économie nettement engagée dans la voie du redressement, qu'il consolide les dégrèvements fiscaux d'un montant de 370 millions de francs opérés au cours des deux exercices précédents, qu'il ouvre la possibilité de nouveaux dégrèvements de l'ordre de 150 millions de francs, qu'il consolide et amplifie des résultats substantiels dans le domaine du progrès social.

Il marque une étape importante et réconfortante dans la politique inaugurée il y a vingt mois.

CHAPITRE II.

Observations relatives à certains postes du budget.

I. — Impôt foncier.

Question : « Plusieurs membres ont souligné les différences considérables qui existent entre les revenus cadastraux attribués à des immeubles bâtis, identiques.

Ils font observer que ces différences injustifiées portent gravement atteinte à la règle de l'égalité devant l'impôt et qu'en outre, elles ont pour conséquence de priver les propriétaires d'habitations modestes des dispositions de caractère social voulues par le législateur. »

Réponse : « L'article 4 de la loi du 13 juillet 1930 a prescrit de reviser les revenus cadastraux de tous les immeubles pour rétablir une égalité proportionnelle entre tous les revenus.

La péréquation des immeubles bâtis s'est faite au moyen d'immeubles types. Ceux-ci ont été choisis parmi les immeubles loués ou vendus dans des conditions normales. Pour les immeubles vendus le revenu a été déterminé, à défaut de bail, par l'application à la valeur vénale du taux moyen du rendement locatif dans la commune. Les commissions locales ont eu à se prononcer sur les types qui leur étaient proposés, ceux qu'elles ont écartés n'ont pas été utilisés pour la péréquation (art. 3, §§ 4 et 5, de la loi du 13 juillet 1930; art. 5, § 1^{er}, et art. 9 de l'arrêté royal du 8 septembre 1930).

Dans une même commune les immeubles de même catégorie ont été expertisés d'après un même type. *Compte tenu de la situation respective de chacun* il doit donc exister une proportion rationnelle entre les revenus attribués à ces immeubles.

Il peut se faire que d'une commune à l'autre des immeubles de même catégorie et de même importance aient des revenus inégaux, la différence étant motivée par la différence du marché locatif dans l'une et l'autre localité, par exemple, un village agricole en bordure d'une agglomération industrielle. Cette situation découle de la notion

IX. — Conclusie.

Uit vorenstaande beschouwingen, kan worden geconcludeerd dat de Rijksmiddelenbegroting voor 1937 een gezonde, een sluitende begroting is, aangepast aan een economie die duidelijk den weg van het herstel heeft ingeslagen, — dat zij de in den loop van de twee vorige jaren gedane belastingontheffingen met 370 miljoen frank consolideert, — dat zij de mogelijkheid voor 150 miljoen frank aan nieuwe ontheffingen openstelt, — dat zij de wezenlijke resultaten op het gebied van den maatschappelijken vooruitgang verstevigt en verruimt.

Zij geldt als een gewichtige en opbeurende etappe in de voor twintig maanden ingehuldigde politiek.

HOOFDSTUK II.

Opmerkingen betreffende zekere begrotingsposten.

I. — Grondbelasting.

Vraag : « Verschillende leden hebben gewezen op de aanzienlijke verschillen welke voorkomen onder de aan volkomen gelijke gebouwde vaste goederen toegewezen kadastrale opbrengsten.

Zij doen opmerken dat die ongerechtvaardigde verschillen een gewichtige inbreuk zijn op den regel van gelijkheid voor de belasting, en zij buitendien ten gevolge hebben de eigenaars van bescheiden woningen van het voordeel van de door den wetgever gewilde bepalingen van socialen aard te berooven. »

Antwoord : « Bij artikel 4 der wet van 13 Juli 1930 wordt voorgeschreven de kadastrale opbrengsten van alle vaste goederen te herzien, om de evenredige gelijkheid onder alle opbrengsten te herstellen.

De perequatie van de gebouwde onroerende goederen geschiedde door middel van type-goederen. Deze werden gekozen onder de in normale voorwaarden verhuurde of verkochte goederen. Voor de verkochte goederen werd de opbrengst, bij afwezigheid van huurcontract, bepaald door toepassing van het gemiddeld bedrag van de huuropbrengst in de gemeente. De plaatselijke commissiën moesten uitspraak doen over de haar voorgestelde types, de door haar afgewezen types werden voor de perequatie niet in aanmerking genomen (art. 3, §§ 4 en 5, der wet van 13 Juli 1930; art. 5, § 1, en art. 9 van het Koninklijk besluit van 8 September 1930).

In een en dezelfde gemeente, werden de goederen van dezelfde categorie naar eenzelfde type geschat. *Met inachtneming van den onderscheidenlijken toestand van elkeen*, moet er dus een rationeele verhouding bestaan tussen de aan die vaste goederen toegewezen opbrengsten.

Het kan wel voorkomen dat, van een gemeente tot een andere, goederen van dezelfde categorie en van dezelfde belangrijkheid ongelijke opbrengsten hebben, waar dit verschil voortvloeit uit het verschil op de huurmarkt in de eene en de andere gemeente, b.v. een landbouwdorp, begrensd door een nijverheidsagglomeratie. Deze toestand komt voort

même du revenu cadastral tel que l'a voulu le législateur. Le rapporteur, M. Pussemier, a déclaré, entre autres : « Je le répète et j'y insiste (il parlait des types), les immeubles dont le revenu sera connu par des baux enregistrés ou des quittances de loyers : c'est donc bien exactement le revenu réel de l'immeuble qui aura été attribué à l'immeuble type et qui, servant pour établir le revenu cadastral des autres, donnera à ceux-ci comme revenu cadastral un rendement se rapprochant assez exactement de leur valeur locative. »

En ce qui concerne les habitations modestes les agents chargés de la péréquation ont été invités à s'abstenir soigneusement de tout esprit de fiscalité. « La modération — ainsi s'exprime le § 75 du règlement général du 15 septembre 1930 — est recommandée surtout à l'égard des maisons ouvrières, des maisons assimilables à celles-ci et des habitations à bon marché sans qu'il faille distinguer si ces immeubles sont donnés en location ou non ». Et une circulaire du 8 septembre 1931, traitant des immeubles temporairement exonérés de l'impôt foncier par la loi du 10 juin 1928, rappelle les recommandations ci-dessus et ajoute : « Quand le revenu attribué, par comparaison avec les types, à des maisons réunissant les conditions requises par la dite loi, dépasse légèrement (2 p. c. au plus) le maximum exonéré, il ne faut pas hésiter à le réduire à ce maximum.

Il importe de ne pas perdre de vue non plus, que la liste des immeubles types et les procès-verbaux des expertises ont été mis à la disposition du public dans les bureaux des administrations communales pendant le délai de 30 jours accordé aux contribuables, pour l'introduction éventuelle d'une réclamation, immédiatement après l'envoi des notifications individuelles des revenus cadastraux. Les intéressés ont donc eu le moyen et le loisir de faire toutes comparaisons utiles. »

Question : « Un membre rappelle la proposition Wauters tendant à mettre l'impôt foncier à charge du propriétaire ».

Réponse : « Le gouvernement n'a pas perdu cette question de vue. Elle fait l'objet d'un sérieux examen ».

II. — Taxe professionnelle.

Question : « Un membre estime que les minima exonérés devraient être réajustés aux circonstances économiques actuelles. »

Réponse : « L'article 25, § 6, des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus, porte que les minima exonérés peuvent être révisés par arrêté royal en cas de modification dans les circonstances économiques. Or, ces minima, tels qu'ils existent maintenant, ont été fixés à une époque où l'index était notablement supérieur au chiffre actuel. »

van het begrip « kasdastrale opbrengst » zelf zooals dit door den wetgever gewild werd. De verslaggever de heer Pussemier heeft o. a. verklaard : « Ik herhaal het en ik dring er op aan (hij sprak over de types) de vaste goederen waarvan de opbrengst door geregistreerde huurcontracten of huurquittanties zal gekend zijn : het is dus wel juist de werkelijke opbrengst van het goed dat aan het type-onroerend goed zal toegewezen geweest zijn en die, voor de vestiging van de kadastrale opbrengst der andere aangewend, aan laatstbedoelden als kadastraal inkomen een opbrengst zal toewijzen dat tamelijk juist de huurwaarde zal benaderen. »

Wat de bescheiden woningen betreft, werden de met de perequatie belaste ambtenaren er toe verzocht alle belastingzin ter zijde te laten. « De matigheid — zoo luidt § 75 van het algemeen reglement van 15 September 1930 — wordt aanbevolen vooral ten aanzien van de arbeiderswoningen, van de daarmede gelijk te stellen huizen en van de goedkoope woningen, zonder dat onderscheid dient gemaakt of die huizen al dan niet in huur gegeven zijn. » En een aanschrijving van 8 September 1931, handelend over de bij de wet van 10 Juni 1928 tijdelijk van grondbelasting vrijgestelde vaste goederen, herinnert aan vorenvermelde aanbevelingen en voegt er aan toe : « Wanneer de opbrengst welke, bij vergelijking met de types, toegewezen is aan huizen die aan de bij bewuste wet gestelde voorwaarden voldoen, lichtelijk (hoogstens 2 t. h.) het vrijgesteld maximum overschrijdt, moet men niet aarzelen die tot dat maximum terug te brengen.

Er dient ook niet uit het oog verloren dat de lijst der type-goederen en de processen-verbaal van de schattingen op de kantoren van de gemeentebesturen ter beschikking van het publiek werden gesteld, gedurende den termijn van 30 dagen, welke aan de belastingplichtigen werd toegerekend voor de eventuele indiening van bezwaren onmiddellijk na toezending van de individuele kennisgevingen van de kadastrale opbrengsten. De betrokkenen hebben dus het middel en de gelegenheid gehad alle dienstige vergelijkingen te maken.

Vraag : « Een lid herinnert aan het voorstel Wauters, dat er toe strekt de grondbelasting ten laste van den eigenaar te leggen. »

Antwoord : « De Regeering heeft die quaestie niet uit het oog verloren. Zij is het voorwerp van een ernstig onderzoek. »

II. — Bedrijfsbelasting.

Vraag : « Een lid acht dat de vrijgestelde minima aan de huidige economische omstandigheden andermaal zouden moeten worden aangepast. »

Antwoord : « Artikel 25, § 6, der samengeschakelde wetten op de inkomstenbelastingen, houdt dat de vrijgestelde minima in geval van wijziging in de economische omstandigheden, bij Koninklijk besluit mogen worden herzien. Welnu, zooals ze nu bestaan, werden die minima vastgesteld op een tijdstip dat het index aanzienlijk hooger was dan het huidig cijfer. »

Question : « Un membre attire l'attention sur la complication du bordereau de déclaration. Il confirme le vœu de voir soumettre un projet à la commission. »

Réponse : « La déclaration d'impôts sur les revenus a été modifiée maintes fois déjà dans sa forme et dans son contenu sans qu'il ait pu être mis fin aux critiques formulées au sujet de sa complication. Le modèle en usage depuis 1936 a reçu l'approbation de la Commission de simplification et il ne se recommande pas de le modifier à nouveau avant l'aboutissement des travaux de simplification entrepris par le Commissaire Royal à la réforme fiscale. Le Gouvernement donnera volontiers connaissance aux membres de la Commission des Finances du projet de déclaration qui sera utilisée pour 1938. »

III. — Taxe de crise.

Question : « Un membre critique les modalités en usage pour le calcul du minimum exonéré. Il estime en outre que la diminution générale d'un quart qui est annoncée est critiquable parce qu'elle ne tient pas compte de la situation particulière des contribuables qui ne jouissent que de très modestes revenus. »

Réponse : « Le rendement de la contribution nationale de crise sera réduit d'un quart dans son ensemble. Le gouvernement déposera prochainement le projet de loi destiné à réaliser cette mesure et les membres de la Commission pourront alors, en pleine connaissance de cause, apprécier les modifications suggérées. »

IV. — Enregistrement.

Question : « Un membre attire l'attention sur le taux élevé des droits de mutation dus sur les ventes immobilières. Il estime qu'un abaissement sensible des taux ranimerait le marché immobilier. »

Réponse : « En principe, les droits de mutation dus sur les ventes immobilières s'élèvent à 11 p. c. (enregistrement 9 p. c.; transcription 2 p. c.).

Ces droits sont réduits à 6 p. c. (5 p. c. + 1 p. c.) pour les acquisitions d'habitations à bon marché et de petites propriétés rurales (arrêté royal n° 291 du 31 mars 1936, art. 1 et 2).

En outre, pour stimuler le marché immobilier, les taux qui précèdent sont réduits au dixième ou à moitié lorsqu'il s'agit d'une revente effectuée dans les trois mois ou dans les deux ans de l'acquisition (arrêté royal n° 207 du 14 octobre 1935, art. 2).

Faut-il aller plus loin et procéder à une réduction notable du tarif général de 11 p. c. ?

Sans doute serait-ce désirable.

Mais ce serait une erreur de croire que la réduction proposée trouverait une compensation équivalente grâce à l'accroissement du nombre de transactions.

Vraag : « Een lid vestigt de aandacht op de ingewikkeldheid van een borderel van aangifte. Hij bevestigt den wensch een ontwerp aan de Commissie te zien overleggen. »

Antwoord : « Reeds herhaaldelijk werd de aangifte in de inkomstenbelastingen in haren vorm en haren inhoud gewijzigd, zonder dat daardoor een einde kwam aan de klachten over haar ingewikkeldheid. Het sedert 1936 gebruikte model ontving de goedkeuring van de Vereenvoudigingscommissie en het ware niet raadzaam dit model nogmaals te wijzigen, vooraleer de door den Koninklijken Commissaris bij de fiskale hervorming ondernomen vereenvoudigingswerkzaamheden zijn afgedaan. De Regeering zal aan de leden van de Commissie van Financiën graag mededeeling geven van het ontwerp van aangifte dat voor 1938 zal worden gebruikt. »

III. — Crisisbelasting.

Vraag : « Een lid critiseert de voor het berekenen van het vrijgesteld minimum gebruikelijke modaliteiten. Het acht daarenboven dat de aangekondigde algemeene vermindering met een vierde af te keuren valt, omdat daarbij geen rekening wordt gehouden met den bijzonderen toestand van de belastingplichtigen die slechts zeer bescheiden inkomsten hebben. »

Antwoord : « De opbrengst van de nationale crisisbelasting zal over het geheel met een vierde worden verminderd. De Regeering zal eerlang een wetsontwerp indienen om dezen maatregel te verwezenlijken en de leden kunnen dan met volle kennis van zaken de voorgestelde wijzigingen beoordeelen. »

IV. — Registratie.

Vraag : « Een lid vestigt de aandacht op het hooge bedrag van de mutatierechten verschuldigd op den verkoop van onroerende goederen. Hij acht dat een merklijke verlaging van de bedragen de onroerende goederenmarkt meer leven zou geven. »

Antwoord : « In beginsel, bedragen de op verkoop van onroerende goederen verschuldigde mutatierechten 11 t. h. (registratie-recht, 9 t. h.; overschrijvingsrecht, 2 t. h.)

Deze rechten worden tot 6 t. h. verminderd (5 + 1 t. h.) voor de aankopen van goedkope woningen en klein landeigendom (Koninklijk besluit n° 291 van 31 Maart 1936, art. 1 en 2).

Om de onroerende goederenmarkt daarenboven wat leven bij te zetten, worden voormelde percentages tot het tiende of tot de helft verminderd, wanneer het gaat om een voortverkoop die binnen de drie maanden of de twee jaar na den aankoop wordt gedaan (Koninklijk besluit n° 207 van 14 October 1935, art. 2).

Moet men verder gaan en een merklijke vermindering van het algemeen tarief van 11 t. h. invoeren ?

Ongetwijfeld, ware zulks wenschelijk.

Doch het ware verkeerd te meenen dat de voorgestelde vermindering gelijkmatig door het toenemen van het aantal transacties zou gecompenseerd worden.

Le Gouvernement est d'avis que, pour le moment, certains autres dégrèvements doivent être opérés par priorité en d'autres matières. Le dégrèvement proposé ne deviendra supportable pour l'équilibre budgétaire que quand l'augmentation des recettes par rapport aux dépenses aura fait de nouveaux progrès. »

V. — Taxe de transmission.

Question : « Un membre émet le vœu de voir remédier immédiatement aux inégalités que le système actuel entraîne au détriment des petits et moyens commerçants. »

Réponse : « La législation actuelle contient déjà une série de dispositions qui tendent à maintenir l'équilibre entre les charges fiscales supportées respectivement par les diverses catégories de commerçants.

On peut citer, entre autres :

a) les dispositions qui exemptent de la taxe ou soumettent à une taxe forfaitaire perçue à la source la majeure partie des marchandises qui sont l'objet de l'activité des commerçants détaillants;

b) la disposition qui réduit la taxe au cinquième du taux normal pour les livraisons faites à leurs membres par les coopératives d'achat en commun formées de détaillants;

c) la disposition qui exempte de la taxe de transmission sur leurs achats, en les assimilant à des commissionnaires, les négociants en certains produits dont la vente ne laisse qu'un faible bénéfice;

d) la disposition qui frappe de la taxe les envois faits par les maisons à succursales à leurs sièges de vente au détail.

Ainsi que le Gouvernement l'a annoncé, il est disposé à étendre, dans toute la mesure du possible, le système des taxes forfaitaires. Ce problème sera spécialement examiné par le Commissaire royal à la réforme fiscale. »

VI. — Chômage.

Questions : a) Un membre estime que la diminution des charges de 140 millions de francs ne correspond pas à l'importance de la résorption obtenue suivant la déclaration du Gouvernement; justification du chiffre de l'administration.

b) Plusieurs membres attirent l'attention sur le caractère définitif du chômage des vieux et sur la situation tragique des chômeurs âgés de 65 ans.

c) Un membre demande que le mode de répartition du secours d'hiver soit réexaminé.

d) Un membre estime que pour éviter des exclusions injustifiées du bénéfice des allocations, il y aurait lieu à la suite de la dévaluation, de revoir les salaires régionaux. »

Réponses : « a) Le gouvernement a estimé devoir prévoir une certaine marge de sécurité pour pouvoir faire face à des circonstances imprévues.

De Regeëring is de meening toegedaan dat, voor het oogenblik, sommige andere ontheffingen in andere domeinen, bij voorrang, dienen gedaan. De voorgestelde ontheffing zal voor het begrotingsevenwicht slechts draagbaar worden, wanneer de verhooging van de ontvangsten met betrekking tot de uitgaven nieuwen vooruitgang zal hebben gemaakt. »

V. — Overdrachtsbelasting.

Vraag : « Een lid uit den wensch de ongelijkheid welke het huidig stelsel ten nadeele van de klein- en halfgroot-handelaars medebrengt, onmiddellijk te zien verhelpen. »

Antwoord : « De huidige wetgeving bevat reeds een reeks van bepalingen tot handhaving van het evenwicht tussen de fiskale lasten welke onderscheidenlijk door de verschillende categorieën van handelaars worden gedragen.

Kunnen onder andere worden aangehaald :

a) de bepalingen waarbij vrijstelling van de belasting wordt verleend of een aan de bron geïnde forfaitaire belasting wordt ingevoerd voor het grootste deel der goederen, welke de bedrijvigheid der kleinhandelaars gaande maken;

b) de bepaling houdende vermindering van de belasting tot het vijfde van het normaal bedrag voor de leverantiën welke aan hun leden worden gedaan door de coöperatieve vereenigingen voor gemeenschappelijken aankoop, gevormd door kleinhandelaars;

c) de bepaling waarbij de aankopen van handelaars in sommige producten waarvan de verkoop slechts weinig winst oplevert, vrij van overdrachtsbelasting worden, door gelijkstelling van die handelaars met commissionairs;

d) de bepaling waarbij de belasting wordt gevestigd op de verzendingen welke door huizen met bijhuizen worden gedaan aan hun zetels van verkoop in het klein.

Zooals de Regeëring het reeds aankondigde, is zij voornemens, het stelsel van forfaitaire belastingen in de mate van het mogelijke uit te breiden. Dit vraagstuk zal speciaal door den Koninklijken Commissaris bij de fiskale hervorming worden onderzocht. »

VI. — Werkloosheid.

Vragen : « a) Een lid acht dat de vermindering van lasten met 140 millioen frank niet overeenstemt met de gewichtigheid van de resorptie welke, naar de verklaring van de Regeëring, zou verkregen zijn; gronden waarop het cijfer van het Bestuur wordt gesteund;

b) Verschillende leden vestigen de aandacht op den definitieven aard van de werkloosheid der bejaarden en op den tragischen toestand van de werkloozen die 65 jaar oud zijn;

c) Een lid vraagt dat de wijze van verdeeling der Winterhulp opnieuw onderzocht worde;

d) Een lid is van meening dat om ongebillijke uitsluiting in het verleen van toelagen te vermijden, de gewestelijke loonen, in gevolge de devaluatie, dienen herzien. »

Antwoorden : a) « De Regeëring heeft gemeend een zekere veiligheidsmarge te moeten voorzien om aan onvoorziene omstandigheden het hoofd te bieden.

D'autre part, il convient de tenir compte de l'incidence des nombreuses améliorations qui ont été et seront apportées à la situation des chômeurs.

» b) La situation des vieux chômeurs n'a pas échappé à l'attention du Gouvernement. Des mesures pourront être prises lors de la mise en vigueur de la loi sur l'assurance-chômage obligatoire.

» c) Le mode de répartition du secours d'hiver a été réexaminé. Un arrêté royal déterminera à bref délai les nouvelles bases de répartition.

» d) La réglementation actuellement en vigueur impose aux Commissions des Réclamations l'obligation de revoir les barèmes de salaires chaque fois qu'une modification se produit dans la rémunération du travail et au moins une fois tous les six mois. »

VII. — Pension générale de vieillesse.

Question : « Un membre estime que le crédit prévu est insuffisant eu égard aux dépenses engagées. »

Réponse : « Le crédit prévu à l'article 11 du projet de budget des Pensions pour l'exercice 1937 représente le total de la dotation annuelle et de l'annuité constante mises à la charge de l'Etat en vertu des dispositions des 1° et 2° du § 2 de l'article 54bis (nouveau) prévu à l'arrêté royal n° 24 du 30 mars 1936 modifiant la loi du 14 juillet 1930 relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré.

Le § 3 du dit article 54bis règle comme suit la procédure à suivre lorsque les dépenses dépassent les crédits inscrits au budget :

« § 3. — Aussi longtemps que les ressources visées au » § 2 du présent article seront insuffisantes, la Caisse » Générale d'Epargne et de Retraite pourvoira à cette in- » suffisance par des prêts consentis à titre de placement » au moyen et dans la mesure des recettes résultant pour » elle de l'exécution de la présente loi. »

VIII. — Pensions des veuves et des orphelins.

Question : « Un membre critique la modalité adoptée pour la présentation du budget en ce qui concerne la non-inscription de la participation des agents à la constitution des pensions de veuves et orphelins. »

Réponse : « L'arrêté royal du 27 décembre 1935, n° 221, pris en vertu des pouvoirs spéciaux attribués au Roi par la loi du 31 juillet 1934 prorogée et complétée par celles du 7 décembre 1934 et des 15 et 30 mars 1935, stipule notamment en ses articles 3, 4 et 5, que :

Art. 3. — Sont acquises au Trésor :

1° les retenues et contributions établies sur les traitements et émoluments;

Anderzijds, dient rekening gehouden met de talrijke lotsverbeteringen welke in den toestand der werklozen werden aangebracht en nog zullen aangebracht worden;

» b) De Regeering heeft den toestand van de bejaarde werklozen niet uit het oog verloren. Bij het van kracht worden der wet op de verplichte verzekering tegen de gevolgen van de werkloosheid, zouden maatregelen kunnen worden getroffen;

» c) De wijze van Winterhulpverleening werd opnieuw onderzocht. Een Koninklijk besluit zal eerlang de nieuwe grondslagen van verdeling vastleggen;

» d) De thans vigeerende verordening legt aan de Commissiën voor Reclamatiën de verplichting op, telkens als in de bezoldiging van het werk een wijziging intreedt en minstens ééns om de zes maanden, de loonschalen te herzien. »

VII. — Algemeen ouderdomspensioen.

Vraag : « Een lid acht dat, gelet op de aangewende uitgaven, het krediet niet volstaat. »

Antwoord : « Het in artikel 11 van het begrootingsontwerp der pensioenen voor dienstjaar 1937 voorziene krediet, vertegenwoordigt het totaal van de jaarlijksche dotatie en de vaste annuïteit ten laste gelegd van den Staat, krachtens de bepalingen van 1° en 2° van § 2 van het (nieuw) artikel 54bis voorzien, in het Koninklijk besluit n° 284 van 30 Maart 1936, houdende wijziging van de wet van 14 Juli 1930 betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en voortijdigen dood. »

§ 3 van bewust artikel 54bis regelt als volgt de procedure welke dient toegepast wanneer de uitgaven de op de begroting uitgetrokken kredieten te boven gaan :

§ 3. — « Zoolang de in § 2 van dit artikel bedoelde mid- » delen ontoereikend zijn, zal de Algemeene Spaar- en » Lijfrentekas in deze ontoereikendheid voorzien door mid- » del van leeningen, toegestaan als belegging door middel » en in de mate van de ontvangsten die voor haar uit de » uitvoering van deze wet voortvloeien. »

VIII. — Weduwen en weezenspensionen.

Vraag : « Een lid critiseert de voor de voorstelling van de begroting aangenomen modaliteit in verband met het niet-inschrijven van de deelneming van het personeel aan de samenstelling van de Weduwen- en Weezenspensionen. »

Antwoord : « Het Koninklijk besluit van 27 December 1935, n° 221, genomen krachtens de speciale machtsopdracht welke den Koning worden verleend bij de wet van 31 Juli 1934, verlengd en aangevuld bij die van 7 December 1934 en van 15 en 30 Maart 1935, bepaalt inzonderheid, in zijn artikelen 3, 4 en 5 :

Art. 3. — Zijn aan de Schatkist verkregen :

1° de afhoudingen en belastingen op de wedden en bezoldigingen;

Art. 4. — Les traitements et les pensions sont ordonnancés déduction faite des retenues au profit du Trésor.

Art. 5. — Les crédits nécessaires au service des pensions des veuves et des orphelins sont inscrits au budget de la Dette publique.

C'est pour satisfaire à ces prescriptions que le budget pour 1937 ne prévoit que les crédits nécessaires à couvrir 94 p. c. des rémunérations passibles de la retenue de 6 p. c. affectée à titre de participation à la constitution des pensions de veuves et d'orphelins.

L'inscription au budget de la totalité de ces rémunérations ne pouvait en effet se justifier que si les services liquidateurs avaient pu, comme par le passé, ordonnancer l'entière des traitements alloués, ce qui est dorénavant interdit par les dispositions de l'article 4 précité.

En résumé les budgets d'administration ne comprendront plus à l'avenir que 94 p. c. du taux des rémunérations allouées; par contre le budget des Pensions prendra en charge les pensions de veuves et d'orphelins précédemment couvertes par les 6 p. c. qui ne sont plus inscrits dans les budgets. »

CHAPITRE III.

Questions connexes.

I. — Circulation fiduciaire.

Le tableau ci-après donne la situation de la circulation fiduciaire au 22 octobre 1936 et à la date correspondante des six années précédentes.

ates — Datums	Billets de banque en circulation — Bankbiljetten in omloop	Ensemble des engagements à vue — Gezamenlijke ver- bintenissen op zicht	Encaisse-or — Goudvoorraad	Taux de la couverture-or — Bedrag van de gouddekking
23 octobre 1930 23 October 1930.	15,535,543,640	16,308,356,109,31	10,828,749,086,39 (1)	66.40 %
22 octobre 1931 22 October 1931.	17,895,860,300	19,404,986,201.40	12,839,733,472.80	66.17 %
20 octobre 1932 20 October 1932.	18,170,280,600	19,086,332,413.49	13,048,915,348.34	68.37 %
19 octobre 1933 19 October 1933.	17,229,324,250	19,890,891,320.56	13,549,121,152.03	68.12 %
25 octobre 1934 25 October 1934.	17,588,671,450	18,553,079,961.50	12,978,038,927.78	69.95 %
24 octobre 1935 24 October 1935.	20,866,218,500	25,971,665,423.92	17,304,445,926.13	66.63 %
22 octobre 1936 22 October 1936.	22,301,922.300	26,719,101,358.79	18,399,486,543.15	68.86 %

(1) Pour l'année 1930 l'Encaisse comprend l'or et les traites et disponibilités sur l'étranger.

Art. 4. — De wedden en pensioenen worden geordonnanceerd na aftrekking van de afhoudingen ten bate der Schatkist

Art. 5. — De noodige kredieten voor de uitkeering van de weduwen- en weezenpensioenen, worden op de Rijks-middelenbegroting uitgetrokken.

Ter voldoening aan deze voorschriften, wordt in de begroting van 1937 slechts de noodige kredieten voorzien tot dekking ad 94 t. h. van de bezold gingen, vatbaar voor de afhouding van 6 t. h., gedaan als deelneming in het samenstellen van de weduwen- en weezenpensioenen.

Het uittrekken op de begroting van het totaal bedrag van deze bezoldigingen, kon inderdaad slechts verantwoord worden, indien de verevende diensten, zooals voorheen, het totaal bedrag der toegekende wedden hadden kunnen ordonnanceeren, helgeen voortaan bij de bepalingen van voormeld artikel 4 verboden is.

Kortom, voortaan zullen de begrotingen van bestuur nog slechts 94 t. h. van het bedrag der toegelegde wedden behelzen; daarentegen, zal de begroting der pensioenen de last van de weduwen- en weezenpensioenen dragen, welke vroeger gedekt waren door de 6 t. h., die in de begrotingen niet meer voorkomen. »

HOOFDSTUK III.

Samenhangende quaesties.

I. — Omloop van bankpapier.

Onderstaande tabel geeft den toestand van den omloop van bankpapier op 22 October 1936 en op den daarmede overeenstemmenden datum van de zes voorafgaande jaren.

(1) Voor het jaar 1930, omvat de kasvoorraad het goud en de wissels en beschikbare middelen op het buitenland.

L'augmentation de la circulation depuis 1930 est en rapport, dit l'Administration, avec la dévaluation de la monnaie en 1935, avec le mouvement des capitaux sur le marché international ainsi qu'avec l'accumulation de l'épargne sous forme de billets. Depuis le 31 mars 1935, l'or est revenu en forte quantité dans le pays et la Banque Nationale a été naturellement amenée à donner des billets en échange. Le mouvement des capitaux étrangers venant se réfugier en Belgique a produit le même résultat. Une action similaire a été produite par la cession aux guichets de la Banque de l'or en lingots et en pièces appartenant à des nationaux.

Enfin, il faut tenir compte du mouvement des prix et de l'animation beaucoup plus grande actuellement de la vie économique.

L'accroissement des billets en circulation est amplement garanti par l'or détenu par la Banque.

Il ne faut pas perdre de vue que les billets thésaurisés figurent dans la situation de la Banque mais ne circulent pas en réalité sur le marché et n'ont donc aucune action ni sur les prix ni sur la quantité de monnaie réellement utilisée dans l'économie nationale.

II. — Charges des pensions.

La Commission croit devoir attirer la très sérieuse attention du gouvernement sur le poste des pensions qui, l'an dernier déjà, faisait jeter un cri d'alarme à M. le Premier Ministre.

Le budget fait ressortir que la charge annuelle des pensions atteint un total de 2,344,814,129 francs et représente par conséquent à lui seul, plus du quart de la masse des impôts.

Cette situation appelle sans retard un sérieux examen de l'ensemble du problème des pensions. Il en est d'autant plus ainsi que l'étude comparative des différentes lois de pensions fait ressortir que chacune d'elles repose sur un système financier différent. Le tableau ci-après est significatif à cet égard :

Tableau récapitulatif des différents systèmes financiers des lois de pensions.

I. — Loi générale du 14 juillet 1930.

Système : capitalisation individuelle en ce qui concerne les versements personnels et patronaux. Répartition pure en ce qui concerne la contribution de l'Etat.

II. — Loi du 18 juin 1930 relative à l'assurance des employés.

Système : A) Capitalisation individuelle en ce qui concerne les versements personnels et patronaux opérés aux organismes d'assurance.

Répartition pure en ce qui concerne la contribution de l'Etat.

De vermeerdering van den omloop, sedert 1930, houdt verband, zegt het Bestuur, met de muntdevaluatie in 1935, met de kapitaalbeweging op de internationale markt, alsmede met de opeenloopping van gespaarde biljetten. Sederst 31 Maart 1935, kwam het goud overvloedig naar het land terug en werd de Nationale Bank er natuurlijk toe gebracht, biljetten in ruil te geven. De beweging van de buitenlandse kapitalen die in België de wijk namen, bracht denzelfden uitslag te weeg. Zulk een uitslag werd insgelijks bekomen door de aanbieding aan de loketten van de Bank, van goud in staven en in specie, toebehoorende aan Belgische onderdanen.

Ten slotte, dient rekening gehouden met de beweging van de prijzen en de huidige grootere bedrijvigheid van het economisch leven.

De vermeerdering van de in omloop zijnde briefjes is ruimschoots gewaarborgd door den goudvoorraad der Bank.

Men verlieze niet uit het oog dat de opgepotte biljetten in den toestand der Bank voorkomen, doch in werkelijkheid op de markt niet circuleeren en dus geen invloed hebben op de prijzen, noch op de hoeveelheid munt welke in de nationale economie werkelijk wordt gebruikt.

II. — Pensioenlasten.

De Commissie acht het noodig de ernstige aandacht van de Regeering te vestigen op den post van de pensioenen waartrent de heer Eerste-Minister, reeds verleden jaar, een noodkreet liet hooren.

De begroting toont aan dat de jaarlijksche last van de pensioenen een totaal van 2,344,814,129 frank bereikt en, bijgevolg, voor haar alleen meer dan een vierde van de belastingbedragen vertegenwoordigt.

Deze toestand vergt zonder verwijl een zorgvuldig onderzoek van het geheele pensioenvraagstuk. En zulks des te meer, daar de vergelijkende studie van de verschillende pensioenwetten aantoonde dat ieder van haar op een verschillend financieel stelsel berust. Volgende tabel is ten deze betekenend :

Overzichtstabel van de verschillende financieele stelsels der pensioenwetten.

I. — Algemeene wet van 14 Juli 1930.

Stelsel. — Individuele kapitalisatie wat betreft de persoonlijke stortingen en werkgeversbijdrage.

Zuivere verdeling wat betreft de Rijksbijdrage.

II. — Wet van 18 Juni 1930 betreffende de verzekering der bedienden.

Stelsel : A) Individuele kapitalisatie wat betreft de aan verzekeringsorganismen gedane persoonlijke stortingen en werkgeversbijdragen.

Zuivere verdeling wat betreft de Rijksbijdragen;

B) Répartition en ce qui concerne les versements personnels et patronaux remis au Fonds d'allocations pour employés.

III. — *Loi du 1^{er} août 1930 relative à l'assurance de mineurs.*

Système : Mixte (capitalisation et répartition) pour ce qui concerne les versements personnels et patronaux,

Répartition pour ce qui concerne la contribution de l'Etat.

IV. — *Pensions communales.*

Service assuré directement par la commune ou par des caisses de pensions locales ou autres :

En général : capitalisation des retenues faites aux agents et de l'intervention de la commune.

Service assuré par la Caisse de répartition des pensions communales.

Chaque année la charge des pensions payées aux agents des communes affiliées est répartie entre ces dernières proportionnellement au montant des traitements payés pendant la même année au personnel en fonctions.

V. — *Pensions de l'Etat :*

a) *Pensions d'ancienneté :*

Service assuré directement par le budget.

b) *Pensions de survie :*

Service assuré directement par le budget depuis 1936.

Les traitements des agents sont frappés d'une retenue de 6 p. c.

c) *Pensions d'invalidité :*

Service assuré directement par le budget.

Ce tableau démontre à l'évidence que la technique financière de nos lois de pension est incohérente et pour tout dire que nous n'avons pas de politique financière en une matière dont la charge représentée à elle seule plus du quart du montant total des impôts.

Cette situation ne pourrait pas se prolonger indéfiniment sans entraîner de sérieux dangers : elle réclame une solution qui ne peut pas tarder.

III. — *Comptabilité des pouvoirs publics.*

L'attention de la Commission a été de nouveau attirée sur cette importante question et notamment sur les retards considérables apportés dans la reddition des comptes.

b) Verdeeling wat betreft de persoonlijke stortingen en werkgeversbijdragen in het toelagenfonds voor bedienden.

III. — *Wet van 1 Augustus 1930 op de verzekering van de mijnwerkers.*

Stelsel. — Gemengd (kapitalisatie en verdeeling) wat betreft de persoonlijke stortingen en werkgeversbijdragen. Verdeeling wat betreft de Rijksbijdrage.

IV. — *Gemeentepensioenen.*

Dienst rechtstreeks door de gemeente of door plaatselijke pensioenkassen verzekerd.

Over het algemeen : kapitalisatie van de op de bedienden gedane afhoudingen en van de interventie van de gemeente.

Dienst verzekerd door de verdeelingskas van de gemeentepensioenen.

De last van de aan het personeel der aangesloten gemeenten betaalde pensioenen wordt ieder jaar onder laatstgenoemden verdeeld, in verhouding tot het bedrag der gedurende hetzelfde jaar aan het fungerend personeel uitbetaalde wedden.

V. — *Rijkspensioenen.*

a) *Anciënniteitspensioenen :*

Dienst rechtstreeks door de begroting verzekerd.

b) *Overlevingspensioenen :*

Dienst sedert 1936 rechtstreeks door de begroting verzekerd.

Op de wedden van het personeel wordt een korting van 6 t. h. afgehouden ;

c) *Invaliditeitspensioenen :*

Dienst rechtstreeks door de begroting verzekerd.

Uit deze tabel blijkt zonneklaar dat de financiële techniek van onze pensioenwetten niet samenhangend is en — om alles te zeggen — dat wij geen financiële politiek hebben in een zaak waarvan de last alleen op zich zelf meer dan een vierde van het totaal bedrag van de belastingen vertegenwoordigt.

Deze toestand mag niet onbepaald voortduren, zonder groot gevaar op te leveren. Hij vergt een oplossing die niet lang mag uitblijven.

III. — *Comptabiliteit van de Openbare Machten.*

De aandacht van de Commissie werd andermaal op deze belangrijke quaestie gevestigd en, inzonderheid, op de aanzienlijke vertragingen gebracht in de rekeningen en verantwoordingen.

Interrogée à ce sujet, l'Administration répond :

« Après avoir tenu 17 séances, la Commission chargée de l'étude de la réforme de la comptabilité publique a interrompu ses travaux.

Elle a présenté deux rapports concernant :

1° la réduction de la durée de l'exercice budgétaire, la récupération du retard actuel dans la reddition des comptes, la modification des dates légales de présentation des comptes, etc.;

2° la situation journalière de l'encaisse du Trésor et des budgets en cours d'exécution.

Les travaux de la Commission spéciale ont été confiés à la 4^e section du Conseil supérieur des Finances créé par l'arrêté royal du 31 janvier 1936.

L'importance et la complexité des problèmes dont la solution relève du département des Finances justifient la création d'un organisme permanent à caractère technique et consultatif.

Le dernier compte définitif remis à la Cour des Comptes est celui de l'exercice 1934.

Par la loi du 10 mai 1929 et par celle du 9 avril 1935 diverses dispositions ont été prises afin de contribuer à accélérer l'apurement du retard dans la reddition des comptes.

Le tableau ci-après indique le programme établi d'après les suggestions de la Commission, en vue de l'élimination du retard dans la reddition des comptes et l'exécution de ce programme jusqu'à ce jour.

Hieromtrent ondervraagd, antwoordt de Administratie :

« Na 17 vergaderingen te hebben gehouden, heeft de Commissie belast met het onderzoek van de hervorming van de Rijkscomptabiliteit, haar werkzaamheden onderbroken.

Zij heeft twee verslagen ingediend, betreffende :

1° de vermindering van den duur van het begrootingsdienstjaar, de aanzuivering van den huidige achterstand in zaken van rekening en verantwoording, de wijziging van de wettelijke data van voorlegging der rekeningen, enz.;

2° den dagelijkschen toestand van den kasvoorraad der Schatkist en van de in uitvoering zijnde begrotingen.

De werkzaamheden van de speciale Commissie werden toevertrouwd aan de 4^{de} sectie van den Hoogen Raad van Financiën, ingesteld bij Koninklijk besluit van 31 Januari 1936.

De omvang en de samengesteldheid van de vraagstukken waarvan de oplossing van het Departement van Financiën afhangt, billijken het oprichten van een vast technisch organisme van advies.

De laatste aan het Rekenhof overhandigde definitieve rekening, is die van dienstjaar 1934.

Bij de wet van 10 Mei 1929 en bij die van 9 April 1935, werden verschillende schikkingen genomen tot bespoediging van het aanzuiveren van den achterstand in zaken rekening en verantwoording.

Onderstaande tabel houdt aanduiding van het program dat, volgens de wenken der Commissie, werd opgemaakt met het oog op het uitschakelen van den achterstand in zaken van rekening en verantwoording en het uitvoeren van dat program tot op heden. »

Dates de l'envoi à la Cour des Comptes

Datum van verzending naar het Rekenhof.

Exécution

de ce programme.

Uitvoering

van dit program.

Désignation des comptes.

Aanduiding van de rekeningen.

Programme établi.

Vastgesteld program.

Compte définitif du Budget de 1927
Definitieve rekening van de Begrooting van 1927

1^{er} mars 1935.
1 Maart 1935.

5 mars 1935.
5 Maart 1935.

Compte définitif du Budget de 1928
Definitieve rekening van de Begrooting van 1928

1^{er} juillet 1935.
1 Juli 1935.

25 octobre 1935.
25 October 1935.

Compte définitif du Budget de 1929
Definitieve rekening van de Begrooting van 1929

1^{er} janvier 1936.
1 Januari 1936.

4 mai 1936.
4 Mei 1936.

Autres parties du compte général des années 1926 à 1930
Andere deelen van de algemeene rekening van de jaren 1926 tot 1930.

1^{er} mars 1936.
1 Maart 1936.

30 juin 1936.
30 Juni 1936.

Compte définitif du Budget de 1931
Definitieve rekening van de Begrooting van 1931

1^{er} juin 1936.
1 Juni 1936.

7 octobre 1936.
7 October 1936.

Compte définitif du Budget de 1932
Definitieve rekening van de Begrooting van 1932

1^{er} septembre 1936.
1 September 1936.

Ne peut encore être ar-
rêté.
*Kan nog niet gesloten
worden.*

Désignation des comptes. <i>Aanduiding van de rekeningen.</i>	Dates de l'envoi à la Cour des Comptes. <i>Datum van verzending naar het Rekenhof.</i>	
	Programme établi. <i>Vastgesteld program.</i>	Exécution de ce programme. <i>Uitvoering van dit program.</i>
Compte définitif du Budget de 1933 <i>Definitieve rekening van de Begroting van 1933</i>	1 ^{er} décembre 1936. <i>1 December 1936.</i>	
Compte définitif du Budget de 1934 <i>Definitieve rekening van de Begroting van 1934</i>	1 ^{er} juin 1937. <i>1 Juni 1937.</i>	
Autres parties du compte général des années 1931 à 1935 <i>Andere deelen van de algemeene rekening van de jaren 1931 tot 1935.</i>		
Compte définitif du Budget de 1935 et autres parties du compte gé- néral de l'année 1936	1 ^{er} décembre 1937. <i>1 December 1937.</i>	
<i>Definitieve rekening van de Begroting van 1935 en andere deelen van de algemeene rekening van het jaar 1935</i>		
Compte définitif du Budget de 1936 <i>Definitieve rekening van de Begroting van 1936</i>	1 ^{er} avril 1938. <i>1 April 1938.</i>	
Compte définitif du Budget de 1937 <i>Definitieve rekening van de Begroting van 1937</i>	30 septembre 1938. <i>30 September 1938.</i>	
Autres parties du compte général de 1937 <i>Andere deelen van de algemeene rekening van 1937</i>	1 ^{er} novembre 1938. <i>1 November 1938.</i>	
Compte définitif du Budget de 1938 <i>Definitieve rekening van de Begroting van 1938</i>	30 juin 1939. <i>30 Juni 1939.</i>	
Autres parties du compte général de 1938 <i>Andere deelen van de algemeene rekening van 1938</i>		

IV. — Contrôle des pouvoirs publics sur les organismes publics et semi-publics d'ordre financier.

Un membre a critiqué l'insuffisance du contrôle des pouvoirs publics sur les organismes publics ou semi-publics d'ordre financier.

L'Administration déclare à ce sujet :

« Les institutions d'ordre financier, dans lesquelles le Gouvernement possède un commissaire ou un organe de contrôle sont indiquées ci-après avec l'indication des pouvoirs des commissaires.

1^o *Banque Nationale de Belgique*, le commissaire du Gouvernement surveille toutes les opérations de la Banque; il est assisté d'experts en cas de besoin; il a le droit de prendre, en tout temps, connaissance de l'état des affaires et de vérifier les écritures et les caisses. Le commissaire assiste aux séances des assemblées générales, des Conseils et des Comités; il y a voix consultative.

IV. — Contrôle van de Openbare Machten op de Openbare en half-Openbare financieele organismen.

Een lid heeft de ontoereikendheid van de contrôle van de openbare machten op de openbare of half-openbare financieele organismen gecritiseerd.

De Administratie verklaart hieromtrent :

« De inrichtingen van financieelen aard waarin de Regeering een commissaris of een contrôle-orgaan heeft, worden hierna aangeduid met vermelding van de bevoegdheden van de commissarissen :

1^o *Nationale Bank van België*. — De Regeeringscommissaris houdt toezicht over alle verrichtingen van de Bank; hij wordt desnoods door deskundigen bijgestaan; hij heeft het recht, te allen tijde, kennis te nemen van den toestand van zaken en de schrifturen, en de kas na te zien. De commissaris woont de algemeene vergaderingen, de Raden en de Comité's bij; hij heeft randgevende stem;

2° *Crédit communal de Belgique*, le contrôle du commissaire est illimité. Les statuts ne stipulent pas expressément qu'il doit être convoqué aux séances du Conseil d'administration; mais il a été convenu qu'il serait convoqué aux séances dont l'ordre du jour prévoit l'examen d'une question intéressant le Gouvernement; l'ordre du jour lui est communiqué en temps utile.

3° *Société Nationale du Crédit à l'Industrie*, le commissaire du gouvernement surveille les opérations de la Société; il a le droit de prendre, en tout temps, connaissance de l'état des affaires et de vérifier les écritures et les caisses. Il assiste aux séances des assemblées générales, du Conseil d'administration et du Collège des Commissaires; il y a voix consultative.

4° *Société nationale des Chemins de fer vicinaux*, pour faciliter l'exercice du contrôle du gouvernement et l'examen des questions d'ordre technique et de celles pouvant, à un titre quelconque, intéresser les finances publiques, le Ministre des Finances et le Ministre des Transports nomment, chacun, un commissaire du Gouvernement. Ceux-ci assistent aux réunions du Conseil d'administration, auxquelles ils doivent être convoqués.

5° *Fonds National de Crise*, le Ministre des Finances et le Ministre du Travail et de la Prévoyance Sociale nomment, chacun, un commissaire du Gouvernement. Ces commissaires ont un droit illimité de surveillance sur les opérations du Fonds; ils assistent aux réunions du Conseil d'administration, auxquelles ils doivent être convoqués.

6° *Société nationale des Habitations à bon marché*, le Ministre des Finances et le Ministre du Travail et de la Prévoyance Sociale nomment chacun un commissaire du Gouvernement. Ceux-ci ont le droit illimité de surveiller toutes les opérations de la Société; ils assistent aux réunions du Conseil d'administration.

7° *Fonds d'amortissement de la Dette publique*, le Ministre des Finances nomme un commissaire du Gouvernement qui assiste aux réunions du Conseil d'administration et du Comité permanent.

8° *Association nationale des Industriels et des Commerçants pour la réparation des Dommages de guerre*, trois des cinq membres du Conseil d'administration et deux des trois commissaires sont nommés par le Gouvernement.

9° *Office national du Ducroire*. — Le Gouvernement désigne trois membres du Conseil d'administration et trois membres du Comité de contrôle: chacun de ses membres a le droit d'opposer son veto à toute décision dans la limite des instructions qui lui sont données par le Ministre qu'il représente.

2° *Gemeentekrediet van België*. — De controle van den commissaris is onbeperkt. De statuten bepalen niet uitdrukkelijk dat hij tot de vergaderingen van den Beheerraad wordt opgeroepen; maar er werd overeengekomen dat hij wordt opgeroepen voor de vergaderingen waarvan de agenda het onderzoek van een aan de Regeering aanbelangende zaak bevat; de agenda wordt hem te gepasten tijde medegedeeld;

3° *Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid*. — De Regeeringscommissaris houdt toezicht over de verrichtingen van de maatschappij; hij heeft het recht te allen tijde kennis te nemen van den stand van zaken en de schrifturen en de kassen na te zien. Hij woont de algemeene vergaderingen, den Raad van beheer en het College van commissarissen bij; hij heeft raadgevende stem;

4° *Nationale Maatschappij van Belgische Buurtspoorwegen*. — Om de uitoefening te vergemakkelijken van de Regeeringscontrole en het onderzoek van de quaesties van technischen aard en van die welke, om 't even op welken grond, voor de Rijksfinanciën kunnen van belang zijn, noemen de Minister van Financiën en de Minister van Verkeerswezen, elk, een Regeeringscommissaris. Deze wonen de vergaderingen van den Raad van beheer bij, waartoe zij moeten worden opgeroepen;

5° *Nationaal Crisisfonds*. — De Minister van Financiën en de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg noemen, elk, een Regeeringscommissaris. Die commissarissen hebben onbeperkt recht van toezicht over de verrichtingen van het Fonds; zij wonen de vergaderingen van den Raad van beheer bij, waartoe zij moeten worden opgeroepen;

6° *Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken*. — De Minister van Financiën en de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg noemen elk een Regeeringscommissaris. Deze hebben onbeperkt recht van toezicht over alle verrichtingen van de maatschappij; zij wonen de vergaderingen van den Raad van beheer bij;

7° *Fonds voor Delging van de Staatsschuld*. — De Minister van Financiën noemt een Regeeringscommissaris die de vergaderingen van den Raad van beheer en van het Vast Comité bijwoont;

8° *Nationale Vereeniging van Industrieelen en Handelaars voor het herstel van oorlogsschade*. — Drie van de vijf leden van den Raad van beheer en twee van de drie commissarissen worden door de Regeering benoemd;

9° *Nationale Delcredere-dienst*. — De Regeering duidt drie leden van den Raad van beheer en drie leden van het Controle-Comité aan: elk van die leden heeft het recht van veto legen alle beslissing, binnen de grenzen van de instructiën die hem door den Minister, dien hij vertegenwoordigt, verstrekt worden;

10° *Office central de la petite épargne.* — Le commissaire du Gouvernement, désigné par le Roi sur la proposition du Ministre des Finances, assiste aux délibérations du Conseil d'administration sans voix délibérative; il a le droit de suspendre toutes décisions prises qu'il estime contraires à la loi, aux arrêtés royaux d'exécution et à l'intérêt général.

11° *Fonds temporaire de Crédits aux classes moyennes.* — Deux délégués, nommés, l'un par le Ministre des Finances, l'autre, par le Ministre des Affaires économiques, assistent à toutes les séances du Comité de direction avec voix délibérative. Dans la limite des instructions qui leur sont données par leurs Ministres respectifs, chacun de ces délégués a le droit de s'opposer à toute résolution.

12° *Institut de Réescompte et de Garantie.* — Un commissaire du Gouvernement, nommé et révocable par le Roi, surveille toutes les opérations de l'Institut. Il assiste, avec voix consultative, à toutes les délibérations du Comité de direction. Il a le droit d'en suspendre les décisions et d'en référer au Ministre des Finances qui peut s'opposer à l'exécution de toute mesure qu'il jugerait contraire aux lois, aux statuts ou aux intérêts de l'Etat.

Dans les autres institutions, telles que la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite, la Caisse des Dépôts et Consignations, la Dotation royale, l'intervention de l'Etat n'est pas organisée sous la forme de commissaires.

Quoi qu'il en soit, les délégués du Ministre des Finances auprès des diverses institutions qui intéressent les finances de l'Etat, font rapport, soit périodiquement, soit lorsque la nature des décisions prises le commande. Ils sollicitent des instructions du Ministre avant d'engager le Gouvernement. »

Cette réponse semblant faire croire que l'Administration considérait la situation actuelle comme pleinement satisfaisante, votre rapporteur a cru devoir insister.

Il a rappelé la partie de la déclaration ministérielle relative à cette question : « Nous serons ainsi amenés à reviser le statut des établissements publics et semi-publics de crédit dans le but d'assurer une meilleure exécution de leur action. »

Nous reverrons les conditions dans lesquelles s'exercent l'action et le contrôle de l'Etat de manière à limiter l'influence des intérêts particuliers. Nous devons revoir le statut de la Banque Nationale, de la S. N. C. I., de la Caisse d'Epargne, ainsi que celui des différents établissements qui s'occupent du crédit aux classes moyennes. Enfin, nous compléterons cet ensemble par la création d'un organisme de crédit à l'agriculture. »

En conséquence, votre rapporteur a demandé à être renseigné sur l'exécution de ce programme.

L'Administration a répondu : « L'étude de la réforme des organismes placés sous le contrôle de l'Etat a été mise en train par le comité de l'O. R. E. C. et est très poussée. La

10° *Centraal Bureau voor Kleine Spaarders.* — De Regeeringscommissaris, op de voordracht van den Minister van Financiën, door den Koning aangesteld, woont de besprekingen van den Raad van beheer zowol deelgerechtigde stem bij; hij heeft het recht alle genomen beslissingen te schorsen die hij met de wet, de Koninklijke besluiten van uitvoering en het algemeen nut meent strijdig te zijn.

11° *Tijdelijk fonds voor kredietverleening aan den middenstand.* — Twee afgevaardigden genoemd, de eerste, door den Minister van Financiën, de andere, door den Minister van Economische Zaken, wonen alle vergaderingen van het Bestuurcomité met medebeslissende stem bij. Binnen de perken van de hen door hun onderscheidenlijke Ministers gegeven instructiën, heeft een van die afgevaardigde het recht van veto tegen elke beslissing.

12° *Herdisconteerings- en Waarborginstituut.* — Een Regeeringscommissaris, benoemd en afzetbaar door den Koning, houdt toezicht over alle verrichtingen van het Instituut. Hij woont, met raadgevende stem, alle besprekingen van het Bestuurcomité bij. Hij heeft het recht daarvan de beslissingen te schorsen en daaromtrent het oordeel over te laten aan den Minister van Financiën die verzet mag aantekenen tegen de uitvoering van allen maatregel dien hij strijdig met de wetten, de statuten of 's Rijks belangen mocht achten.

In de andere instellingen, als daar zijn de Algemeene Spaar- en Lijfrentekas, de Deposito- en Consignatiekas, de Koninklijke Schenking, wordt de tussenkomst van den Staat niet onder vorm van commissarissen ingericht.

Wat er ook van zij, de afgevaardigden van den Minister van Financiën bij de verschillende 's Rijks financiën aangebelangende instellingen brengen, hetzij op geregelde tijden, hetzij wanneer de aard van de genomen beslissingen zulks noodig maakt, verslag uit. »

Daar dit antwoord den schijn verwekte dat het Bestuur den huidige toestand als volkomen voldoening gevend beschouwde, heeft uw verslaggever gemeend te moeten aandringen.

Hij heeft aan het gedeelte van de ministerieele verklaring aangaande die quaestie herinnerd : « Wij zullen er zoo toe gebracht worden het Statuut van de openbare en semi-openbare kredietinstellingen te herzien om tot een betere uitvoering van hun werking te komen. »

Wij zullen de voorwaarden waaronder de werking en de controle van den Staat worden uitgeoefend, op zulke wijze herzien dat de invloed van particuliere belangen beperkt wordt. Wij zullen het Statuut van de Nationale Bank, van de N. M. K. N.; van de Spaarkas, alsmede van de verschillende inrichtingen die zich met verleeniging van krediet aan den Middenstand onledig houden, moeten herzien. Ten slotte, zullen wij dit complex aanvullen door de oprichting van een organisme voor krediet aan den landbouw. »

Dienvolgens, vroeg uw verslaggever om over de uitvoering van dat program te worden ingelicht.

De Administratie heeft geantwoord : « De studie van de hervorming der onder Staatscontrole geplaatste organismen werd door het comité van de D. V. E. H. ingezet en

plupart des avant-projets sont terminés. Mais la réforme ne prendra tout son sens que si elle est accomplie en une fois et non point par fragments.

La réforme nécessite des études délicates : il s'agit en effet de sortir de la législation d'exception et de circonstance et de créer un tout organique et coordonné. »

V. — Simplification fiscale.

La Commission unanime a souligné une nouvelle fois, d'une manière particulièrement pressante, l'absolue nécessité de réaliser enfin la simplification fiscale.

De nombreuses suggestions ont été formulées à ce sujet dans de nombreux domaines.

Cependant, en présence de la nomination par l'arrêté royal du 10 octobre 1936, d'un commissaire à la simplification fiscale dont le rapport doit être déposé pour le 31 janvier 1937 au plus tard, la Commission a estimé préférable de ne pas traiter la question fragmentairement à l'occasion de la discussion du Budget des Voies et Moyens.

Elle a décidé en conséquence de se réunir ultérieurement pour étudier dans son ensemble, la question de la simplification fiscale et pour dresser un rapport complet qui sera adressé au Commissaire royal.

VI. — Impôts provinciaux et communaux.

Plusieurs membres sont revenus sur la question des retenues opérées par l'Etat du chef de la perception des impôts provinciaux et communaux.

Voici l'explication que donne à ce sujet l'Administration :

« Dans l'ensemble, la remise qui reviendra au Trésor du chef des revenus provinciaux et communaux que les receveurs des contributions percevront pendant l'exercice 1937, a été arbitrée à 35,640,000 francs, soit à 3,305,000 francs, pour les parts d'impôts à verser au fonds des communes de 1937; 8,210,000 francs, pour les parts proprement dites des provinces et des communes dans les recouvrements en matière d'impôts directs et de taxes assimilées, et 24,125,000 francs pour les centimes additionnels provinciaux et communaux compris dans ces recouvrements et pour les taxes spéciales établies par les provinces et les communes.

La justification en est donnée pour les deux premières de ces sommes aux pages 17 à 19 des notes justificatives publiées à la suite du budget des Non-Valuers et des Remboursements pour l'exercice 1937, et pour la dernière à la page 21 de la note figurant à l'appui du Budget des Recettes et des Dépenses pour l'Ordre pour le même exercice.

On remarquera qu'il n'a plus été tenu compte pour les communes que d'un taux de remise de 2 1/2 p. c. au lieu du taux de 3 1/2 p. c. applicable pour l'exercice 1936;

is ver gevorderd. De meeste voorontwerpen zijn afgewerkt. Maar de hervorming krijgt dan alleen al haar betekenis zoo zij ineens en niet fragmentarisch wordt uitgevoerd.

De hervorming vraagt een kiesche bestudeering : het gaat er inderdaad om uit de uitzonderingswetgeving te treden en een organiek en samengeschaakt geheel tot stand te brengen. »

V. — Belastingvereenvoudiging.

De Commissie heeft eenparig, opnieuw, op zeer uitdrukkelijke wijze, op de volstrekte noodzakelijkheid gewezen eindelijk de belastingvereenvoudiging te verwezenlijken.

Op velerlei gebied, werden dienaangaande talrijke voorstellen uitgebracht.

Nochtans, ten aanzien van de benoeming, bij Koninklijk besluit van 10 October 1936, van een commissaris bij de belastingvereenvoudiging, wiens verslag ten laatste voor 31 Januari 1937 moet worden ingediend, heeft de Commissie het verkieslijk geacht de quaestie niet fragmentarisch ter gelegenheid van de bespreking van de Rijksmiddelenbegroting te behandelen.

Dienvolgens, heeft zij beslist later bijeen te komen om in haar geheel de quaestie van de belastingvereenvoudiging te bestudeeren en om een volledig verslag op te maken dat aan den Koninklijken commissaris zal worden toegezonden.

VI. — Provinciale en gemeentelijke belastingen.

Verscheidene leden kwamen terug op de quaestie van de door den Staat uit hoofde van de inning der provinciale en gemeentelijke belastingen geheven kortingen.

Ziehier wat het Bestuur daaromtrent verklaart :

« Over het geheel, werd het ontvangloon dat aan de Schatkist zal toekomen uit hoofde van de provinciale en gemeentelijke inkomsten, welke de ontvangers der belastingen gedurende dienstjaar 1937 zullen invorderen, op 35,640,000 frank geraamd, zegge op 3,305,000 frank voor de in het fonds der gemeenten van 1937 te storten aandelen in de belastingen;

8,210,000 frank voor de eigenlijke aandelen van gemeenten en provinciën in de invorderingen op het stuk van directe en daarmee gelijkgestelde belastingen, en

24,125,000 frank voor de provinciale en gemeentelijke opcentimes begrepen in deze inningen en voor de door provinciën en gemeenten gevestigde bijzondere taxes.

De toelichting daaromtrent werd voor de eerste twee van die sommen verstrekt op bladzijden 17 tot 19 van de verantwoording gepubliceerd achteraan de begroting van kwade posten en terugbetalingen voor dienstjaar 1937, en voor de laatste som op bladzijde 21 van de verantwoording welke voortkomt tot staving van de begroting van Ontvangsten en Uitgaven voor orde voor hetzelfde dienstjaar.

Men zal aanstippen dat voor de gemeenten slechts met een ontvangloon van 2 1/2 t. h. in stede van het voor dienstjaar 1936 toepasselijk percentage 3 1/2 t. h. meer werd

loin d'être exagéré, ce dernier taux était déjà lui-même inférieur aux dépenses d'administration auxquelles la remise est destinée à faire face, soit non seulement les dépenses occasionnées par le *recouvrement* des impôts directs, mais aussi celles que nécessite l'établissement de ces impôts (voir le rapport de M. Wauwermans sur la loi du 29 octobre 1919 en matière d'impôts sur les revenus. *Doc. part. Chambre des Représentants*, session 1918-1919, n° 320, pp. 74 et 75, n° 131, ainsi que l'exposé des motifs de la loi du 17 mars 1935. *Doc. part., Chambre des Représentants*, session 1923-1924, n° 423, p. 4). »

M. le Ministre des Finances a fait entendre à la Commission qu'il ne s'opposerait pas à ce que le taux de 2 1/2 p. c. soit également appliqué aux provinces.

M. Blavier présente en conséquence l'amendement suivant :

« Art. 84, inscrire 21,500,000 francs au lieu de 24,500,000 francs. »

VII. — Finances communales.

Plusieurs membres ont demandé des explications sur les règles suivies pour la répartition du crédit de 24 millions 700,000 francs inscrit au budget des Recettes et Dépenses Extraordinaires pour l'exercice 1936, dont 10 millions de francs étaient prévus « comme subsides ou avances extraordinaires aux communes en vue d'obvier aux besoins extraordinaires résultant de la crise. »

Cette question est traitée au rapport sur le budget du Ministère de l'Intérieur (Chambre 1936-1937, *Doc.* n° 7, pp. 8 et suiv.) où l'on trouvera toutes les explications utiles.

VIII. — L'accord Jaspar-Tardieu.

Interrogée sur l'état actuel de cette question, l'Administration répond :

« Une convention en date du 5 mai 1936 a soumis à l'arbitrage de M. Limburg, Membre du Conseil d'Etat des Pays-Bas, le différend qui s'est élevé entre les Gouvernements français et belge au sujet de l'interprétation de l'accord Tardieu-Jaspar.

La convention d'arbitrage prévoit une procédure écrite et des débats oraux. La procédure écrite a été close le 28 octobre dernier et les débats oraux devront avoir lieu au plus tard deux mois après cette dernière date. Aucun délai n'est imparti à l'arbitre pour rendre sa sentence.

Il y a donc lieu de présumer que l'avis de l'arbitre pourra être connu dans le courant du mois de décembre ou de janvier prochains. Si sa sentence est favorable à la thèse belge, comme nous l'espérons, il est possible qu'une re-

kening gehouden; in stede van overdreven te zijn, volstond laatstbedoeld percentage niet om de beheersuitgaven te dekken, waarvan de korting is bestemd om het hoofd te bieden niet alleen van de door de *invordering* van de directe belastingen veroorzaakte uitgaven, maar ook van die waartoe de vestiging van die belastingen aanleiding gaf. (Zie verslag van den heer Wauwermans over de wet van 29 October 1919 in zaken van inkomstenbelastingen. *Parlementair bescheid*, Kamer der Volksvertegenwoordigers, zittingsjaar 1918-19, n° 320, blz. 74 en 75, n° 131, zóomede de Memorie van toelichting van de wet van 17 Maart 1935. *Parl. bescheid*, Kamer der Volksvertegenwoordigers, zittingsjaar 1923-1924, n° 423, blz. 4.)

De heer Minister van Financiën heeft in de Commissie laten hooren dat hij er zich zou tegen verzetten, dat het percentage 2 1/2 t. h. insgelijks op de provinciën worde toegepast.

De heer Blavier stelt derhalve volgend amendement voor :

« Art. 84. 21,500,000 frank uittrekken, in stede van 24,500,000 frank. »

VII. — Gemeentelijke financiën.

Verscheidene leden hebben uitleggingen gevraagd over de regelen gevolgd voor de verdeling van het krediet van 24,700,000 frank dat op de begrooting van buitengewone ontvangsten en uitgaven voor dienstjaar 1936 is uitgetrokken en waarvan 10 miljoen frank waren voorzien « als buitengewone subsidiën of voorschotten aan de gemeenten om in de uit de crisis ontslane buitengewone behoeften te voorzien ».

Deze quaestie is behandeld in het verslag over de begrooting van het Ministerie van Binnenlandsche Zaken (Kamer 1936-1937. *Bescheid* n° 7, blz. 8 en volgende bladzijden) waarin men al de dienstige uitleggingen vinden zal.

VIII. — Het accoord Jaspar-Tardieu.

Over den huidige stand van deze quaestie ondervraagd, antwoordt de Administratie :

« Een overeenkomst van 5 Mei 1936 heeft het geschil dat nopens de interpretatie van het accoord Tardieu-Jaspar tusschen de Fransche en Belgische Regeering gerezen is, aan de scheidsrechterlijke uitspraak van den heer Limburg, Lid van den Raad van Staten der Nederlanden onderworpen.

De arbitrageovereenkomst voorziet een geschreven procedure en mondelinge debatten. De geschreven procedure werd op 28 October 1936 afgedaan en de mondelinge debatten moeten uiterlijk twee maanden na laatstgemelden datum plaats hebben. Aan den scheidsrechter is geen termijn voor zijn uitspraak gesteld.

Men kan dus onderstellen dat de uitspraak van den scheidsrechter, in den loop der aanstaande maand December of Januari zal gekend zijn. Is de uitspraak, zóomals wij verhoopen, gunstig voor de Belgische thesis, dan is het mogelijk dat een ontvangst in verband met de sedert Juli 1932 ver-

cette, afférente aux arriérés courus depuis juillet 1932, puisse être rattachée à l'exercice 1936. »

*
**

En application de l'article 96, § 30, du règlement, la Commission estime qu'il y a lieu de disjoindre les articles 3 et 4 du projet de loi et d'en faire un projet de loi distinct.

*
**

La Commission approuve le rapport par 15 voix contre 2 et une abstention et propose le vote du Budget des Voies et Moyens à l'unanimité moins une voix.

Le Rapporteur,

J. BODART.

Le Président,

B. de KERCHOVE d'EXAERDE.

Amendement de la Commission.

« Disjoindre les articles 3 et 4 du projet et en faire un projet de loi distinct ».

lopen achterstallen, aan dienstjaar 1936 kan worden verbonden. »

*
**

In toepassing van artikel 96, § 30, van het reglement, is de Commissie van oordeel dat er aanleiding toe bestaat de artikelen 3 en 4 van het wetsontwerp af te scheiden en ze in een afzonderlijk wetsontwerp te verwerken.

*
**

De Commissie keurt het verslag goed met 15 stemmen tegen 2 en 1 onthouding, en stelt de aanneming van de Rijksmiddelenbegroting voor, met algemeene stemmen min cene.

De Verslaggever,

J. BODART.

De Voorzitter,

B. de KERCHOVE d'EXAERDE.

Amendement van de Commissie.

« De artikelen 3 en 4 van het wetsontwerp worden afgescheiden en zullen in een afzonderlijk wetsontwerp worden verwerkt ».